

لا افعال بالنبات النجاسة الصدوق قول اخوانه اصوبنا قبل الحول لو كان هذا  
 اصبحت بنا من صبر طوبى غفر قنوه فله اطمح الفقه كنه لا يفنى البراءة من الاثم لادامه

فتح كانه في طوطى اكلال مستترا فاعلم في وقته الحرام جهارا  
 ولا يواظب في الصلوة جماعة وياكل في شهر الصيام نادرا  
 وليس يدي غدا ولا يسافر ولكن هذا الفاعل يراى  
 ليبلغ رضوان الله بقله ويوفى عنه في القيمة نارا  
 ساروخ  
 كدود كدود التوت  
 ويسكن في الدار من تاجها  
 انزل الصدوق والصفى  
 انزل الصدوق والصفى  
 عصيت اخي لا تخف  
 فان ترملت في الخرشيا

وبانيه تبنى على الارض بنينا وليس لها يد ولا مشية  
 ويتنصا الصيالى باروكا ويهدم للبيوت التي هي بالية  
 وما يعلل الناس به فخوا اذا اقبلت وامس الركن فليس  
 اذا اخرجوا عن وطنها وحللتها فيخرج الامل السوار كما يبع  
 اشاد الامام المونسان لطيفه  
 مصرانا الباب

خليلان منوعان من كل لفة يبيتان طول الليل فمتكنا  
 اذا امسكا كانهما الناسك وعند طلوع الشمس يفرقان

وما ليل يعارضه نهار واقار تصدعت الشمس  
 وانهار على النيران تجر واسيف تصل على الركن

جست آن عالم اگر دانه نه بگو که سر و دکت و بند  
 چند فزند در کم دارد همه بیک جامه بهر مانند  
 چون میرد بزرگ اسلامی او بر این خیمه فروزند

انما افعال بالنبات النجاسة الصدوق قول اخوانه اصوبنا قبل الحول لو كان هذا  
 اصبحت بنا من صبر طوبى غفر قنوه فله اطمح الفقه كنه لا يفنى البراءة من الاثم لادامه

# كتاب منهاج الدكان

٤٧٥٧

اشاد الامام المونسان لطيفه  
 نصيحة لبعض السالكين

اذا بلغ الشبان في عفتهم فليأتمموا الثياب التجارية  
 ولكن مع الاثواب خيرا الكوا بلا شرب وبنان كان جديا  
 اذا اريدت فاذا ذكر عتة الحلية فان بها نفع لمن كان جديا

فان من الناس المتوفين في الدنيا  
 الذين هم في الدنيا في الدنيا في الدنيا

قالوا ابتغوا المحللات من ارض علة ما في الراس بالوفى  
 وما في العبد بالنبي وما في اسفله بالمال وما في الجلد بالوفى وما في  
 العوفى بالوفى بالوفى

كتاب منهاج الدكان

في الاخرة دين محمد

اذا غسل في اول الشهر ايام اربع ايام عليه ثيابا ولها ثيابا  
 ولها ثيابا في الثالث فانه موت واذا اغتسل في الرابع فانه موت  
 في الخامس فانه موت واذا اغتسل في السادس فانه موت  
 في السابع فانه موت واذا اغتسل في الثامن فانه موت  
 في التاسع فانه موت واذا اغتسل في العاشر فانه موت  
 في الحادي عشر فانه موت واذا اغتسل في الثاني عشر فانه موت  
 في الثالث عشر فانه موت واذا اغتسل في الرابع عشر فانه موت  
 في الخامس عشر فانه موت واذا اغتسل في السادس عشر فانه موت  
 في السابع عشر فانه موت واذا اغتسل في الثامن عشر فانه موت  
 في التاسع عشر فانه موت واذا اغتسل في العشرين فانه موت  
 في الحادي والعشرين فانه موت واذا اغتسل في الثاني والعشرين فانه موت  
 في الثالث والعشرين فانه موت واذا اغتسل في الرابع والعشرين فانه موت  
 في الخامس والعشرين فانه موت واذا اغتسل في السادس والعشرين فانه موت  
 في السابع والعشرين فانه موت واذا اغتسل في الثامن والعشرين فانه موت  
 في التاسع والعشرين فانه موت واذا اغتسل في الثلاثين فانه موت

اشاد الامام المونسان لطيفه  
 نصيحة لبعض السالكين

اشاد الامام المونسان لطيفه  
 نصيحة لبعض السالكين

اشاد الامام المونسان لطيفه  
 نصيحة لبعض السالكين

اشاد الامام المونسان لطيفه  
 نصيحة لبعض السالكين

اشاد الامام المونسان لطيفه  
 نصيحة لبعض السالكين

اشاد الامام المونسان لطيفه  
 نصيحة لبعض السالكين

اشاد الامام المونسان لطيفه  
 نصيحة لبعض السالكين

اشاد الامام المونسان لطيفه  
 نصيحة لبعض السالكين















[illegible]

اگر چشم تنبیه نماند در شراب افکند و ای شراب کم دهند تا باز خود را خرابش نگیرد اگر صولح و حبش شوی نکند نام  
سختنور اندر کف کبریا در زیر زبان نیندازد و آنرا خود در دهان نیندازد و در پست شود اگر خود را کم از حبش نخواهد  
فدر چو زبوا و غوبای و در شراب اندازد و بین ناخجور و زلفش کمر

[illegible][illegible]

بانه اولا آله واحصفت ان من فداي الى ضلال ومار  
والذي حارث البرية فيه حيان مستحق من همار

الفقيه الذليل أبو المني من اند النصر حفاط

المعروف بـ **كجوه** **الاسرائيلي** **الارمني**

الخطار بالعامر المحروم ٩٩٩

والا فان موضعها جمع المذكر ومان

۲ سنہ خان و قسبر و سنا،

للشيخ النبوي عليه السلام

افضل الصلوات

والم

三

7.

1

شباط

الاولى

...

منه يكلفه حقه و يفيو مدته عن بدو امره  
لا يغفل التغيير في امره

عليه السلام غداً في الرابع  
من الحسنة وخبرنا

وعلق الحسنة وهو ما كان  
يعمل به من قبل

بسم الله الرحمن الرحيم

کتاب الفقه  
فی فرائد

مذکورہ ذیل عنایت اللہ

باب فزیران  
تحمذ

نشرین اوله  
نشرین آفر  
نشرین اوله  
نشرین آفر



بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

الحمد لله الذي ليس يذل بديان فكون سوف ولا يذل في فكون محدودا ولا يذل كسفن فكون مثلاً  
 ولا يذل كمن فكون محصوراً العلى علو شرف لا علو مكان الابرار السرد من غير تحذرها  
 الواحد الاصل النور الصمد علم العلى وقدم لم يزل الذي متعلماً كل من الامكان بغيرها  
 الذي خلق بغير الافلاك الابرار جعلها بامر مخرات ونشأ ان يكون فيها اربع شمس  
 وان يكون في مكانهم وانما اجمع ونشر الافلاك اجناس الحيوان والمعدن والنبات وجعل  
 فيها منافع الحيوان مع وخص معرفه ذكر نوع الانسان بما شرف به من العقل والخلق البشري  
 اذ كان يحتاج لتعديله المراج ليكون صحيح البنية ثابتة في علمه سالكاً في كل منزلة  
 فليكن للفكر في مصنوعات خالقه وتكون اعضاءه مطاوعه له في حال تعبداته في كل وقت وفي كل  
 وقت وقود وصيام وصلوة اجمع من معرفه برؤيته من غير وجود انبياء واشكر شكر من ان  
 علمه نعمة ورحمته تفضله تعالى من استحقاق بل هو اتم من الابرار الانبياء جنات ونور  
 هذا هو الذي لا يرضى ان يوجب ان يذل من احسانه فهو الحق ابرار المشكور سرمد اما بعد فاني  
 مجموعا يكون جامع جميع اغراض كافيه في جميع ما يحتاج اليه في تحصيل الاحاطة بكل ما هو  
 وان يكون مستغنيا عن شئ من شئ فربما يبطئ اليه فيما هو مشغول به من صناعات اليك  
 بل انتم لما غرض اذ كانت هذه الصناعات الشرف الصناعات بعد صناعات الطبيب الموضوعات



هذا هو الذي لا يرضى ان يوجب ان يذل من احسانه فهو الحق ابرار المشكور سرمد اما بعد فاني  
 مجموعا يكون جامع جميع اغراض كافيه في جميع ما يحتاج اليه في تحصيل الاحاطة بكل ما هو  
 وان يكون مستغنيا عن شئ من شئ فربما يبطئ اليه فيما هو مشغول به من صناعات اليك



اوقات الاضطرار

النظر

النظر في الانسان اما ان يخط صحة ان كانت موجودة او بدت ان كانت مفقودة وذكر ان يكون  
 بالادوية المعروفة منها والاركان بها والاعطية المألوفة فلم اجد كتابا جامعاً لارتمه ولا اقربا ومن  
 لا يجد في التفسير او المناظر كما فيها قصده وكان قد وضع في زمان الشيخ السديد بن البيان كتاباً  
 لطيفاً سماه النور الماسنار وذكر ان قد ذكر فيه جميع ما يحتاج اليه وان لا حاجة لما غرضنا  
 من اللغات ولعمري قد اتمنا كثيراً ما يحتاج اليه من كون له غايه هذه الصناعات التي  
 صناعتها الصيدل المعروفة في هذا الزمان بصناعات العطو والشراب والسموم والخرائط التي  
 ايسر منها كلاً واكثر نفعاً بل قصد الاختصار وكانت مما طبعتم فيمن كان طبيباً لا يذكر  
 فان في علم الاشراف جمل توارث بوب جملاً ويشد ذكر هذا ان يكون من يكون له غايه بالطب واما  
 العطو كما شرنا برديا ليس شديداً منسجماً ان يكون ميسراً لصون المعاليم مع المتعلم ليس  
 الناطق من سيرة الخياطة فخص لازم ولا تخفى عندي ذكره فينبغي ان قلنا الانشاع به مع  
 كثر فوايد ولو كان صوباً اكثر وجمع فتمت ما جعتم لا تستغنيتم به ولم اجمع هذا الكتاب المختار  
 فجمعته هذا الكتاب مختاراً من افرا با دينا في مختار ما يستعمل في هذا الزمان كاللوا  
 والملوك والمنهاج وافرا باديس ابرار التليد والسنور وغيرهم من المسهورين وما نقلتم عن  
 في من العنابين وما انتمتم بالتجربة او اخذتم عن رتبة تجربته في اثنان الادوية المعروفة  
 والاركان وما نقلتم عن شيخنا صرتم مستغنيين من الصناعات الجليل ولقيتم بمنهاج الدكان

هذا هو الذي لا يرضى ان يوجب ان يذل من احسانه فهو الحق ابرار المشكور سرمد اما بعد فاني



العام في الحبيب وخبيرها

ع فزادوت عند صنعم كل المسك  
و كیفیه علم الوائمه

بعض الادویه بمجموعه فاسی و در امار الادویه امر در ارباب

[illegible]

Chubb's



**الحسن والعز**  
 في امين الادب المودع والكرامات ووصف حال الجيد منها واسرار الشيا  
 ان يعينني على انام ما قصدت اليه مما كانت بيني هم انتفاع الناس بلوم الله تعالى  
**الاول**  
 من ينشئ لنفسه ما يكون مثله اعمل هذه المركبات يكون عليه

**من الحسن والشتم والخوف والاول**  
 المبارك وفعلك اسم لطاعتك وارشدك لا رضوانه ان اسمي له وتعالى خلق لا يفتلا  
 وجعله خيرا في ذكره وان كان المبدأ اسم تعالى فاذا اراد اسم باب في امره اجري الخير  
 واعانه على فعله واذا كان عسر شئ لذلك خلصت عليه ففعل الشرور ففعل عليها  
 الدنيا في الآخرة والآن احرص باولدي ان يكون في نفسك اول الله اسم والخوف  
 خوف محبة في ذاته لا خوف عقاب فان اجعل كونه عظيما ويكون جانبك من الناس  
 وما ينبغي لك ان تعلم فعل الحق لذاته واتباع الصبيح في ان تتركه في خيرة ما وصفت  
 المتعدون في الزكيات وحرور فوجدوا فيه النفع للناس فوضع في كتبهم ليعلموا  
 به وقد صار من هذه الاشياء عرفا بين الناس وصار شئ بالافا وبل الشريعة  
 التي لا ينبغي ان يبدعها ولا يعزلها وانما يدخل عنها فقد كان ومن كان قد احتل  
 عن الامانة ومن اخضع الامانة فقد كذب الشرع ومن كذب الشرع فقد كذب الله ومن كذب الله  
 العاقبة ومن استوجب العاقبة فقد انقضى ومن انقضى عند الله استحق به الناس

في الآخرة التي هي السعادة القصوى  
 ونشأ اسم الموعظ والكرامات

ومن اخف به الناس فلاحيا له ومن لاحيا له كل كونه في غير مودع فاحذر باولدي لوم الله تعالى  
 ان يكون ما كرهه المال مذموب تعبك للامانة والآخرة اعلم ان ينشئ لمن اجاب ان يكون مثله اعمل  
 الاشياء وهي ضرب من الاشياء لان الامانة كونه عظيم ان يجعلها اصلا فعمله ونجته في نفسك  
 حيا فتصون به عينيك والاشياء طرية وغيره لا ينبغي ان تفتي نفسك فيه فصلا  
 ان تحب لغيرك ما تحب لنفسك واعلم ان هذا الكثر الذي اذكره كذا باب عظيم من ابواب الشرائع  
 ليس بغيره في افكرت فيه وجدته ما جازي عن فعل شئ من الخبائث والديانات فما  
 من الافا بل السجدة والحق والاشياء وما شئ فذكر وفاد بعض الشرائع  
 خف اسم واحذر من عواقب ذلك مسرعا تفتي ويثق لك الوزر  
 ولا تحقر ذنبا صغيرا تضييع في غير ما لغيت اوله قطر  
 واعلم باولدي ان لا ذنب اعظم ظلم الناس واخذوا من غير حق كاستيما  
 من كان ضعيفا او مسكينا او لا عقل له ولا امر ولا نهى كمن من نفسه اشرفت نفسه  
 على الهلاك فيستدعي طبيباً حاذقاً عالماً متحزاً في اقاويله طالباً وجه اسم وثواب فيما  
 يتصدق من مداواة فيكتب له ورقة تطير جوارحه على ان يكون برؤا مع غناية اسم كانه  
 انكل فيما على الصيد لا اغنى العطار فقد رجع الامر اليك فلا اثم ان فرط الاعلى كمن  
 لو كنت انت مريضاً ان يفرط في حقك وانت تعلم ان هذا التوريط مؤدب تلف الال والنفس

وهنا



انصاف  
۱۹۴۳

واحد بنام

[illegible]



الوقت الا ان السام من التوسيس ينقي من طينته ويمايخا لطم من غير ان يرض بالقاع وان تعذر قبضه  
 فليترفع من اقامه وينقع في الماء ليلة كاملة ثم يغلى على نار هادئة او ماديته حتى يخرج قوته ويجعل  
 على كل رطل من الجلاب المذكور او ثقبان من الورد المغلي المروق وبنيكا بهيا شراب الورد المذكور  
 وبسنة نافع **صنع شراب ورد مكرر من النضيب ان وجد والا فليست السبلون** ويؤخذ رطل  
 ورد منق من اقامه ويجعل في برنيق ويصب عليه ماء ارطال ماء حار شديد الحرارة ويغلى  
 داس الوعاء حتى يبرد ويبيض الورد فيعمل به كذا في سبع مرات واكثر ويصفى ويغلى في قدر  
 سكر ويرفع **صنع شراب اللبون السائل الذي كان يعمل في التواريب** يجعل شراب  
 وبسبب لكل رطل سكر فجل جلابا من ماء اللبون الاخضر الذي اعتصر على اوقم جلاب  
 ليلا يترش ثلث اواق الى اربع اواق بعد تصفيته ولا يجعل على الجلاب حتى ياتخذ قوام  
 فينزل عليه وينزل حتى يغلي غليته واحدة ويخرج لعلما خلم على النار كغيره فيغير لونه وطعمه  
 وبها فسد عن المادته واما اللبون فانه ان كان في طوم يكون مائة قليل الخضر في الصيف  
 كونه اقل ومحمض اكثر وزبادته ونقصانه بحسب استعماله ان اراد ان ينقص او  
 يزيد واصل ما يعمل في زمان الصيف رطل ونصف للعشر **صنع شراب اللبون المصنوع** يتخذ  
 للجلاب المذكور قوام المشاش وينزل عليه ماء اللبون المروق القدر المذكور ويغلى واحدة ويرفع  
 الا ان قوام اشدها ماء المتقدم ولاجل ذلك سمى مصفيا **صنع شراب اللبون السكوني** المتخذ

وبعضه بعد نزول النار  
 ونزول حرقه حتى يخرج قوته

نصفه

نصفه

نصفه

نصفه

غليته

شراب خنيزر

في زمان الشتاء النافع للسعال يوصد شراب اللبون المصنوع بمجعله اوعا واسعا النعم ويجعل عليه  
 قليل سكر نبات سحق ويحرك ويخل ولا يزال كل يوم ينفق بالبحر كمنه داخل السكر النباتي المحرق  
 وتركه في امكن باردة او تحت السماء فانه يجرد ويح كانه السمن الطري لونا ويرفع ويستعمل بامكان  
**صنع شراب اللبون المر** يستعمل اصل البر والصغار والبول من قلع الحصف والعدس  
 يوصد الجلاب المذكور عشر ارطال وترفع في الدرس على نار هادئة ويؤخذ قوام العقد ويترك  
 عن النار وترك عليه ماء اللبون في قليل او لا فاقا ولا يوصف به حتى لو شرب طعمه ولا يكون مضرا  
 ولا تزال تغربه بالاكشاب الخشب ويبيض بالبيض في بيض وينقح فيرفع ويشتغل به  
**صنع شراب اللبون الافراس** المتخذ للنقل لا يمر بكل رطل جلاب فيقدره في اخذ قوام الجلاب  
 العظيمة لونه معتدلا لا كبير ولا صغير ويضرب بالاكشاب في بيض ويعمل على فوال الخشب  
 والادوية في عملها خصوصا معينهم دون الخبز **صنع شراب اللبون السفرجل المحكم**  
 النافع لتغويم المعدة ويعين على مضغ الغذاء يؤخذ الجلاب المذكور عشر ارطال فيقدر فيه  
 في قوام العقد ويجعل عليه ماء السفرجل المغلي المروق الذي قد رقت رغوته ثلثه ارطال وتغلى  
 ووجه اللبون المروق بقدر ما يراود في حمض في زمان الشتاء كما قلنا اكثر في زمان الصيف اقل ويجعل  
 نصف رطل وعند نزول بطيخ مسك طيب قد اديت بشي ماء الورد النضيب ويحرك ويشتغل به  
 ذكر **صنع شراب السكنجبين السفرجل من سنور ابن البيان** يقول المحدث والكبيد

صنع شراب اللبون المصنوع بمجعله اوعا واسعا النعم ويجعل عليه قليل سكر نبات سحق ويحرك ويخل ولا يزال كل يوم ينفق بالبحر كمنه داخل السكر النباتي المحرق وتركه في امكن باردة او تحت السماء فانه يجرد ويح كانه السمن الطري لونا ويرفع ويستعمل بامكان

صنع شراب اللبون السفرجل المحكم النافع لتغويم المعدة ويعين على مضغ الغذاء يؤخذ الجلاب المذكور عشر ارطال فيقدر فيه في قوام العقد ويجعل عليه ماء السفرجل المغلي المروق الذي قد رقت رغوته ثلثه ارطال وتغلى ووجه اللبون المروق بقدر ما يراود في حمض في زمان الشتاء كما قلنا اكثر في زمان الصيف اقل ويجعل نصف رطل وعند نزول بطيخ مسك طيب قد اديت بشي ماء الورد النضيب ويحرك ويشتغل به

اللبون المصنوع بمجعله اوعا واسعا النعم ويجعل عليه قليل سكر نبات سحق ويحرك ويخل ولا يزال كل يوم ينفق بالبحر كمنه داخل السكر النباتي المحرق











**شراب قشراصل** من ذبا من خط ابن بيان النافع للحمور شفع ادراف الكبد وشفع سردا واصل  
 مزاج قشراصل من ذبا ورازياخ من كل واحد ثلثون درهما قشراصل الكرفس عشر دراهم  
 من ذبا او قم غرطفا عشر درهم كاسح وباداورد من كل واحد خمسة دراهم لافور  
 وحق سوسن من كل واحد عشر دراهم بزرگشوت ثمانية دراهم كن سورايم درهم امير  
 عشر درهم صندل معاصير عطر الراحه وحشيشه غافث من كل واحد ثلثه درهم فستق  
 ثلثه درهم اب روم مثقال بزرغا وبرز خطمي من كل واحد عشر درهم يرضى ما يجب وشفع  
 في آحاد رشيد الجوان بوم وليم وعلقم زهر نوفره مشقوش الخبايع لافور فستق  
 نغور ورس وشفع وبلغ علم غلظ اطلال سكر وروخذ اقوام وبلغ علم ما من ذبا وروفا مانع  
 درم خنفر نصف رطل خمر ورو رطل نصف رطل بايون اخضر او قشيز ما رازياخ ثلثه  
 وروند حمام الاكرب وشفع نوله من انار وبلغ علم مثقال راوند ويرفع **صنع شراب اصول**  
 يؤخذ اصل النديا واصل رازياخ من كل واحد رطل ودرم مشقوش اصل كرفس مشقوش رطل  
 وحق كوك من زهرها وطين وفسوله دقوا بالآء العذب حتى يصفى واما روض وبلغا بند ما دم  
 حتى يصفى ويزوق ما واما عشر سكر مشقوش كما تقدم وان كان اصل الكرفس من صوصا وكر  
 ما يكمن من الليون الاخضر ويرفع **صنع شراب قشراصل النديا** قشراصل النديا  
 نصف رطل برص وبلغ وصيل وضاف الم رطل خمر ورو وبلغ رطل نصف سكر وروخذ

نصف رطل برص وبلغ وصيل وضاف الم رطل خمر ورو وبلغ رطل نصف سكر وروخذ  
 قشراصل النديا واصل رازياخ من كل واحد رطل ودرم مشقوش اصل كرفس مشقوش رطل  
 وحق كوك من زهرها وطين وفسوله دقوا بالآء العذب حتى يصفى واما روض وبلغا بند ما دم  
 حتى يصفى ويزوق ما واما عشر سكر مشقوش كما تقدم وان كان اصل الكرفس من صوصا وكر  
 ما يكمن من الليون الاخضر ويرفع صنع شراب قشراصل النديا قشراصل النديا  
 نصف رطل برص وبلغ وصيل وضاف الم رطل خمر ورو وبلغ رطل نصف سكر وروخذ

قام صندل وكرسونا ثلث ليدنايت خضر ويرفع **صنع شراب هنديا** يؤخذ عشر اطلال  
 سكر محلول كما تقدم بلغ علم ثلثه اطلال وثلث ماء من ذبا وروفا ما بالعل واما من خرقه وازرقه  
 بج اخضر اللون من الغزال وروخذ فوام وكرسونا ورازياخ وليم وروفا وشفع  
**صنع شراب دينايت من دستور ابن بيان** يثنى الووف من بغايا العنونه وينفع في الحميات  
 ومن كان الكبد بزر من ذبا عشر درهم بر باديس سبع دراهم صندل معاصير وكن سورايم  
 من كل واحد مثقال عرق سوسن اربع دراهم بزرگشوت ثلثه درهم ورو مشقوش الاقلام  
 عشر درهم روض الخبيخ وشفع ما من ذبا وروفا وبلغ علم ثلثه درهم الا وروفا وبلغا بند ما دم  
 وضاف الم وروفا سكر وبلغ علم الا انما خذ قواما وروفا وبلغ علم ثلثه درهم الا وروفا وبلغا بند ما دم  
 يضيف الم مثقال راوند صيني او زركا سحر وروفا وبلغ علم ثلثه درهم الا وروفا وبلغا بند ما دم  
 وخرج اخلاط بلغم وسودا وشفق وشفع من اجرب الحكم والجذام وشفط الاخلاط وبلغ  
 المان اصلع اصغر من روض النول ثلثون درهما كابل من روض وشفع وشفط الاخلاط وبلغ  
 اخضر المكسور وشفق سوسن مجود وكرسونا وروفا وبلغ علم ثلثه درهم الا وروفا وبلغا بند ما دم  
 وبلغ ثلثون درهما بزرگشوت ثلثه درهم زرو وروفا وبلغ علم ثلثه درهم الا وروفا وبلغا بند ما دم  
 زهر يصفى سبع دراهم نيلوفر رطل مشقوش ثلثون درهم يرضى ما يجب وشفع في سبع اطلال  
 ما تخرج بالبرطل البخل وروفا وليم ثلثه اطلال ان يذبح الثلث وشفع وروفا وبلغا بند ما دم

بدرينتر



ويضاف اليه وزن سكر ويعقد بنا لينتج ان ينفذ قواما ويرفع الشرب منه من سبع حرام كاشور  
 واما على حد قوام الاخذ له وولستولنا، الجين وقد خاف الدم على خياشيمه ومحوه على الفم  
 ووايت منحه افرا فستنبه وحي ثلثه حرام ورمع وولستولنا **صنع شراب الشرب**  
 النافع والجرب والحكم وغلط الاخلاط السوداء ومنفعة مشهور تؤخذ من ماء الشرب منه  
 لكل رطل سكر محلول كما تقدم من قوام الرغوى اربع اواق مروم ويؤخذ قوام ويكره بالهوى  
 بخضر كفايم ورمع وولستولنا **صنع شراب الرمان الحلو** النافع للسعال والآلات الصدر  
 يؤخذ الرمان الحلو الرقيق القشر الاوراج الحامض المنه النافع الصافي الحلو ويغشرب كين  
 خشب يخرج حب من طم ويعتمد ويصنع ويبلغ على كل رطل سكر اربع اواق وان علمت نصف  
 رطل كان احسن ويكره محو الارور **صنع شراب الرمان الحامض** الحامض الحلو  
 يؤخذ الرمان الحامض الرقيق القشر الاوراج الحامض المنه النافع الصافي الحلو ويغشرب كين  
 بعد تغشير بكين خشب ويبلغ منه كل رطل سكر اربع اواق وان اردت قوته اكثر فزده على  
 حسب تزييد من قوته واعين ان يكسر كين ويبرقع **صنع شراب الرمان الحامض المنه** النافع  
 من الغشيان يؤخذ لكل رطل سكر نصف رطل ماء الرمان ويؤخذ قوام ورمع على طم حكاية  
 نفع من قشيت من الطين ويكون فيها مخطط الاشياء من قوام ورمع نافع والاشياء  
 ان يحيا افرا فزده على انفاك على قوام تزييد ورمع **صنع شراب الصندل البشير** النافع

للتقوية للمعدة والاسهال وقطع الام يؤخذ من الصندل الفاير الالبين الحلو الصندل  
 الاربعة عشر دراهم يرض رصا بليغا وينقع نصف رطل ماء ورد ويبرق ولبنتر ويصنع ويغلى في ذلك  
 الماء ورمع المستوع من الصندل وعلما الصندل في ماء حتى يخرج قوته ويصنع ويحل فيه رطل سكر  
 ويؤخذ قوام ويبلغ عليه ذكرايا، الا ان علمت اولها ويؤخذ قوام ويكره نصف اوهم حكاية  
 شامخ منقوع مما يرس من غرقن ويبلغ عليه ويؤخذ قوام ويرفع **صنع شراب الصندل**  
 يؤخذ صندل ابيض كما تقدم وصندل ابيض من اللون من كل واحد درهم حرام يرضان  
 وينقعان في رطل ماء ورد يرفا ساء من الرغوى والخوض يبرق ولبنتر ويصنع ويغلى في الماء ورد  
 وعلما الصندل الذي انصبت في ماء الوراء في قوام حتى يخرج قوته ويصنع الماء عنها ويحل  
 فيه رطل سكر ويؤخذ قوام ونضيف الماء ورد الذي علمت اولها ويؤخذ قوام وتكم  
 بنقع نصف اوهم حسب ان كما تقدم ورمع ويكوى السكر ايضا نفع **صنع شراب التفاح**  
 الحامض المفعول للمعدة والغلب يؤخذ التفاح الحامض الحلو من الخوخ والعنق ان يشرح  
 بحرقه صوف خشب ويبلغ من حب وعود ويبرق في جوف صوان لوز حام ويعتمد ويؤخذ  
 الا ان يبرق نصفين وعلية وقسط رغوثة لكل رطل سكر نصف رطل ويؤخذ قوام ويرفع  
 وولستولنا **صنع شراب السوسج** حام المفعول للقلبي يؤخذ السوسج الطيب الحام  
 من السوسج الحامض ويبلغ من حب كما تقدم ورمع ويؤخذ قوام ويغلى في ماء ورد



و يؤخذ لكل رطل اربع اوان وان علمت نصف رطل كان اوجد و يؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل  
**صنع شراب العود من الارشاق** اربع اوان عود رطب ان امكن جوده والا فعود قاني  
 تر اسود الباطن والظاهر لا شقر رزن من اربع وعشرون نفق في ماء حار شديد  
 يوما وليلة وعلى نار ادم يار حتى يخرج فوته ويطبخ ما بين ثلثه اربعة اوان  
 تقدم وعسل نخل نصف رطل عسل الحنظل السكر و يؤخذ قوام ويرفع ويستعمل **شراب**  
**العود ايضا من كتاب الرازي** الموقوف من محضه الطيب عود هندي وسنبل  
 كل واحد من سنبل وقرنفل وجوزبوا ومصطكا من كل واحد درهم يرفع ويغلى  
 ويغلى في قوت ويطبخ رطل ما ورو حتى ينقص الثلث ودرس ويصفى ويعقد برطل سكر يار  
 و يؤخذ قوام الا شرب ويطيب بغير اذ مسك ويرفع **صنع شراب بلخ** المغلى للمعدن  
 العاقل للطبيب ما بلخ اخضر شين فيدق في جون صوان اور خام ويعتمق ما في ثلثه اطار  
 وثلاث سكر عشر اوان تكون في الباقين ويكسر ينقع الجبدان و يؤخذ قوام ويرفع  
 ويستعمل **صنع شراب القراصيا** النافع للصداع قراصيا خضراء تغلى ودرس وتنزل  
 من غير بال ليف ان امكن فانه انصف والا فشر لكل عشر سكر من اربع اوان  
 غلى من ابابون فوطلي و نصف لا ثلثه وثلث **صنع شراب الاجاص** المليين للطبيب المسكن  
 للمحج اجاص مغسول ينقع ويطبخ نار ادم ودرس وتنزل من غير بال ليف ان امكن الا شرب ويطبخ

عازون سكر و يؤخذ له قوام ويرفع ويستعمل وانت اجعل لكل عشر اوان سكر ثلثه اطار  
 وثلاث اجاص لا اربعة **صنع شراب التمر هندي** النافع للصداع غرضه رطلان ونصف  
 متروك وخبث ولبغ ينقع في ماء حار شديد الارشاق ودرس ويصفى ويعقد برطل سكر  
 محلول كما عدم و يؤخذ قوام ويرفع ويستعمل **صنع شراب بلخ النافع للدم** ودرس ويطبخ  
 ان لم امكن الغلى في ماء عذيق ينشف من ذلك ما بان يمسح في قوت حتى لا يتغير ثم يار اثار الطيب  
 معلل ما فانه معلل ما و يؤخذ له قوام ويرفع اوان لا نصف رطل من ماء ويطبخ  
 ينقع الجبدان ويرفع **صنع شراب الديباج** المتخذ في بلاد الشام المغلى للمعدن  
 الرصاص في جون صوان وسخروج ما ويطبخ علم ودرم سكر و يؤخذ قوام ويرفع ويستعمل  
**صنع شراب العناب** غناب احر ليم سالم السوس ينقع ويطبخ نار ادم ودرس وتنزل  
 من غير بال ليف ويطبخ لكل رطل سكر ثلثه اوان و يؤخذ قوام ويرفع ولا حاجة لشي بكم او  
 بجود الاثر **صنع شراب الآس** حب آس اخضر رطل برون وشفق ويطبخ نار ادم حتى  
 ينقص الثلثان ويطبخ على رطلين ونصف سكر ثم يكسر ينقع الجبدان و يؤخذ قوام  
 ويرفع نافع **وجب الآس** البلدي افول لغوب المعدن وقطع الاسهال اذا لم يكره مع سعال  
 الاسكندر لم يكون به اسهال وسعال اصلح فينبغي ان يكون غزل من هذا وندا **صنع شراب التوت**  
 النافع اورام الحلق ما توت رطلان ونصف سكر في اطار محلول كما تقدم ويرفع

هذا هو الشراب الذي ذكره في كتابه  
 من غير ان يكون له في كتابه  
 من غير ان يكون له في كتابه  
 من غير ان يكون له في كتابه



**صنع شراب العنب** النافع للسعال وانشاء الوهم ماء عنب صادق كلان من كم قديم عنب ارجل  
 تغلي حتى يبقى منه الثلث يلقى عليه وزن سكر بياض وبقسط رغوته وتقوم ويرفع نافع **صنع شراب**  
**الاسطوخودوس** النافع للواغ اسطوخودوس جديد عطر الراجح نصف فلفل رطل  
 ينقع ويهرس ويصفى على رطلين من سكر نبات ويضاف اليه آجر الطنج رب الفاع ورب  
 سرجل مصري وغيره مما مضى من كل واحد نصف رطل ماء ان نود شام او فنيش  
 له قوام الاكثريه ويرفع في برتنه قدسح بالجرها بقيراط مسكر قد اديع بقليل ماورد ثلثه  
 درهم وقد يضاف اليه ورق زبيب وقضم من كل واحد عشر ورفات لازورد ورج ارمي  
 مصول ولؤلؤ بلانقب من كل واحد مثقال زعفران نصف درهم ويخلط ويرفع ويستعمل  
**صنع شراب مدبر لضيق النفس من خط ابن بيان** وللسعال القدم والربو يؤخذ  
 راسن وردن سوس وكوبن بر وعود حطلي وزهر بنفج من كل واحد درهم درهم قرايون  
 وزعفران يابس من كل واحد درهم درهم اسطوخودوس وانبسول من كل واحد درهم  
 ويحترق في تحرا الاوزان عن الزباب والنقصان زبيب منزوع عبيدي اوقيتان  
 نين شام كيم اوقيتان لسان ثور غصن درهم برزقا ويطبخ من كل واحد شام  
 درهم نوفر طري خمس عشر من سكر نبات رطل ربع عنب نصف رطل يؤخذ  
 ويعمل عليه ماء ثلث ليمون خضر كيار وجرل ويرفع نافع **صنع شراب الفلك من المنهاج**

يبقى المعدن والاشياء ويقطع التي اوارا الاصغر ونفع الحماطر اذا اصابه من فوق من  
 الرحم صنفه ماء سرجل وكثير اخضر شام ماء زكي نوز وور واذا لم يوجد الزعفران  
 فما احصرم يغلي حتى ينقص منه الربع ويرفع رغوته ويعمل عليه وزن سكر بياض ونوخذ  
 قوام ويرفع ويستعمل نافع **صنع شراب العود من المنهاج** نفع للمعدن **صنع**  
 وسوا الاشرار اذا كان في برودة ويطيب النكهه وصفتهم ماورد عود رطل يجعل في قدر حبان  
 ويطبخ عليه عود منه وسكر مسك من كل واحد درهمان سنبل عصفور وورق فلفل  
 وجوزبوا من كل واحد درهم اربع مدقون حوت مشدود في حوت كنان خفيف شام مخلولا  
 ويغلي حتى ينقص الثلث وتزول خرقة جيد او يصنع على رطل سكر بياض ونوخذ قوام يغلي  
 براسن مسك ويرفع نافع **صنع شراب بنفج واليابس** النافع لآلات الصدر ويكفي الطبع  
 ونفع السعال يؤخذ لكل عشر ارجل مسكر محلول كانه قدم ويطبخ عليه بنفج اللوات  
 اللازم الطيب الراجح السالم العفون نسج او ان تنقع في ماء حار شديد الحار ويغلي  
 حتى يبرد ويضاف النار في قدر برام ويطبخ بغطاء خشب يكون النار بها ويخلط حتى ينقص  
 منه الربع وينزل عن النار وينزل في برود ويطبخ من راس خفيفا ويصفى ويطبخ على السكر  
 المحلول ونوخذ قوام ويرفع ويستعمل وكثيرا عشر ليمونات معتدله ماورد او حود الاشرار  
**صنع شراب بنفج والربط الاخضر** نفع للربط الاخضر الرطب طلاء منزوع من عودا تكثر

بلانقب  
 لمدد  
 ٨



ماء حار شديد الحار يوما وليله في وعاء نصف النع ودر من سا خفيفا ومن على عشرة ارطال  
 كما عدم ووزن ويزن في وعاء وكسرا عشر لونا شخر معتدلا ما في او نحو ذلك ارطال  
**صنع شراب بنفج مكر منسوب الى التلميذ بنفج** طري روي من مقلوع القضاة رطل  
 واحد كمر عشر ارطال ماء حار شديد الحار ويزن في وعاء ودر من سا خفيفا ومن  
 وعلى ذلك لونا وكمر رطل ثمان كوكركسم دفوع او سبع دفوع واكثر ما يكون عشر دفوع والف  
 ما يكون خمسة دفوع ووزن ما في الماء ويزن سكر من غلبه عال وانا كركسم سبع  
 دفوع ووزن ما في وزنه ستم ارطال عسل بوزن سكر او ثلثين نصفين بالسوي  
 جاء ملحا فون الفعل ولم يخرج الا ما كسر وعود الرطل العا واثان زهر من شد الغيط  
 اذ به زايد سبع **صنع شراب بنفج مكر من اليا لسن** يؤخذ بنفج يابس كما تقدم لكل عشرة  
 ارطال سكر من البنفج ثلثه ارطال وثلاث واما صون يؤخذ البنفج المولف الارزق الجيد  
 نسيم درهم شقوع ماء حار شديد الحار ويزن في وعاء ودر من سا خفيفا ومن  
 الماء وبعاد على النار وعلو كمر من زهر ثمان وزن سبع قدام سبع دفوع ثم يضاف اليه النع  
 وصفيته تغليظ دفوع ما في ثمان ودر من سا خفيفا ونصفه وتحل مع سكر ارطال وثلثين  
 بالسوي يح احسن واكثر اسرها لا يؤخذ في قول الاكثرية التي يؤخذ فيها الف وبعاد على النار  
 ويؤخذ في قول الاكثرية ما في ثمان ودر من سا خفيفا ونصفه وتحل مع سكر ارطال وثلثين

**صنع شراب بنفج مكر من اليا لسن** بنفج ارزق كما تقدم وصفه كبد وياكل بذكر الكبد

اربعه كبد ماء يغلي بنار مادية وصفه ويزن بنفج ثمان كذا لسن درهم ويزن في

ويصفى ويؤخذ من ذلك ماء ارطال ثمان من السكر ويطبخ على جاري العا والاضيق اليه بنفج

كما عدم كان احسن اسرها لا نافع **صنع شراب الزوقا والار شرا** النافع في السعال

عن النزلات ويلين الصدر من السعال بنفج من سوا النفس اصل السوس من مضمض مجودا

عشرون درهما اصل رازناج وكركسم وكركسم بوزن من كل واحد سبع دراهم

حب سرجل ويزر رازناج وانيسون من كل واحد درهم درهم بوزن خبير ويزن في

ولب بوزن عشورا وشعر عشورا وكثيرا بياض من كل واحد درهم درهم وانيسون

وسبستان من كل واحد درهم درهم زبيب منزوع نشون درهماين ابيض عشر حبات

بنفج في عشرة ارطال ماء حار ويطبخ الى ان ينصف ويصفى ويصفى بطلين سكر ووضه رطل

على نخل ويطبخ بنار مادية الى ان يصير في قوام الجلاب المحس يستعمل في اوقية بنافع

**صنع شراب فلكلم** ماء الكثرى وماء التفاح المزوجا واللوز وما الزعور من كل واحد درهما

يطبخ بالسكر على جاري العا ويزن بنفج مكر من اليا لسن درهم النافع في الربو

وسوا النفس المولدة عن بلغم غليظ فاسيون درهم اصل السوس المجودا الموض

وزوقا وودج نخل وكركسم بوزن من كل واحد درهم درهم لوز حلو عشورا وحب سرجل ويزن في

وانيسون من كل واحد درهم درهم

مكر من اليا لسن  
 بنفج مكر من اليا لسن  
 بنفج مكر من اليا لسن  
 بنفج مكر من اليا لسن











لطيفة اخضران وجدوا الاياب في مرض ما يجب فيه ونفع في آيا ويا وليله وتغلي بنار  
 في ماء ان ينقص منه الثلث ودرس ويصنع ويضاف الى صق سكر طلين ويؤخذ له قوام  
 وعلق عليه ما ان نور ثقله والى ويا نور ثقله والى ويا نور ثقله والى ويا نور ثقله والى ويا نور ثقله  
 قوام وعلق عليه غمر قراح وغمر سنجبل وغيره فان حلو وغيره وان كان مضر من كل  
 واحد نصف رطل وان وجد في مياه الفواكه مكره السكر اربع ارباطان وواحد نصف رطل  
 قوام وعند نزول عن النار يفرغهم لولا في مقبوع ولا زور في مقبوع من كل واحد ربع مثقال  
 مسك واربعة اوقية طين زعفران نصف درهم ورق ذهب وورق فضة من كل واحد ربع مثقال  
 يسحق المسك في قليل من ماء ويخلط جيدا ويستعمل نافع **شراب كنجش بنفد في سنور**  
 نفع في سدد الكبد والحال ونفع في ضعف المعدة والحميات البغيم والاداءين وبرد الجوع  
 وبرد الزناج <sup>الغيبه</sup> ولوجع الحاصل يؤخذ له بزر كشت وبرد كرفس وانيسون من كل واحد درهم درهم بزر  
 رازياخ في قلع بزر خندبا عشر دراهم ينقع الجميع في رطل ونصف خل او في ثلث ماء  
 قراح يوا وليله ويطلع حتى ينقص مقدار المياه ويصنع ويروى ويؤخذ له ارباطان مسك  
 يخل في نزع رغوته ويضاف الى الخل اذوق وصدور وورق وستر نافع **شراب كنجش اصحيا**  
**من الاسود لان** نفع في ثياب الحميات البغيم والربيع ويدر الكبد وينزل الورد  
 يؤخذ قرا اصل الرازيانج والكرفس والكبر والندبا من كل واحد درهم درهم ينقع في ماء درهم

غوطيب الطم

ونكر

خل فخر حاد وما عسر در عا آقرا حاد ما ولله وعلى لا ان يوجب مقدار الى وصفي وبلغ على ثلثه  
 ارباطان سكر ارباطان البغداد في محلول كما تقدم ويؤخذ له قوام ويؤخذ له قوام **شراب كنجش بنفد في سنور**  
**ابن بيان** يؤخذ من جبل العنصل المعدل المقدار في ايام الحصار رطل ونصف يقطع بكمين خشب  
 عاقد النكهة ويجعل في خيط كنان ويجعل في طرف رجاخ ملوخل فخر حاد ما سبع ارباطان ونصف  
 بينه وبين الخل قدر اصبعين وشدغم الطور من شمير وترك في الشمس ثم يؤخذ له من ذلك الخل  
 رطل سكر اربع اواق ويؤخذ له قوام ويؤخذ له قوام **صنع شراب في قرا الكوشا** النفع من السعال  
 عن الزناج ويليه الصدر من السبب وينفع من الشفط يؤخذ من ورق السوس الجود الرضوض  
 عزون درهما اصل الرازيانج والكرفس وكزبن البهر وزونا من كل واحد عشر درهم درهم  
 حب سنجبل وبرد رازياخ وانيسون من كل واحد درهم درهم بزر خطي وبرد خبثه  
 وبرد زرقنا وشعير مقصور وكثيرا من كل واحد ثلث درهم غراب وسبستان  
 من كل واحد اربعون حبة زبيب متروك ثلثون درهما ينقع الجميع في رطل ونصف خل او في ثلث ماء  
 وجمع في عشرة ارباطان حار ويطبخ لا ان ينقص النصف ويصنع ويؤخذ له ارباطان سكر لانه  
 يصير قوام الجلا العليظ الشرب منه من اوقيه الى اوقيتين نافع **شراب النعناع من الكا**  
 نفع في التوق ومطعم النى والعشبان والنواقي والاسهال يؤخذ من الرمان حلو واليافض  
 من قشر وبرد شحم ويعصر ويؤخذ له ماء ما شئت ويجعل في طلع ريم ونقش رغوته ونقش

الادوية التي في هذا الكتاب

نحو



ويوزن ويجعل على رطل نصف رطل غسل نخل ونصف رطل قشور وانا زادت ان تجعل مكان  
 العمل كما افعل وتؤخذ قوام ويضع يستعمل **شراب الكندر** **التي تليد على رطل**  
 النافع من الجذبة والحصبه وقيل يرفع لمر الرابا والوضع خشب الكاوي وبيد ان الرازيانج ووزن  
 وقشره ماصله من كل واحد رطل ثم يندل من من حب ولبغ رطل زرد وورق من رطل  
 سنبل ولكن من من عباد من كل واحد اربع دراهم صندل ماصير ابيض واورق من  
 من كل واحد اربع دراهم روض باجب روض وينقع في اربع اشبال ماء عذب وما وليم ثم يطبخ  
 بناولينه حتى ينش منه الربع ودرس ويصفى من قرقم كنان صفيقه ورو لا القدر وضاف اليه  
 خل فخر حافق رطلين ماء اراي طلو وضاف من كل واحد رطل يطبخ بنا رطوبه حتى يخلط  
 الم من السكر النقي من ويؤخذ قوام وعند نزول عن النار من علم كغور فيصود في غدران  
 من كل واحد رطل ثم دراهم محققة ناعا ويجعل في انا اذاج اومر مع اسن درسون جيد او  
 منه عند الحاجة من درهم لاثنته دراهم نافع **صنع شراب الكندر من الكندر** **تنفع الحصبه**  
 وغلبه الودع الصغرا والبرص والحمى والنمل والنداء الفارسه تؤخذ من خشب الكاوي رطل  
 جوش وقرم من كل واحد نصف رطل وورق منقوع الاقاع ربع رطل سنبل سنبل  
 ولكن سر من كل واحد اربع دراهم بزر رازيانج وقشر اصله من كل واحد رطل ثم دراهم نخل  
 اربع ارجل ماصير ربع رطل صنف حرقم كنان وضاف الم ماء الرازيانج وغل غمر

فاخذ نصف رطل وورق الجلابا **شراب الكندر** **التي تليد على رطل**  
 شراب الكندر الكندر من كل رطل سكروم حب الآس اليابس الكندر الذي  
 منه الرب النافع من الاسهال مع سعال من ثلثه او اقل اربع اواق على قدر راد من قوته ومن  
 يكون به اسهال يغير سعال واردا استعمال حب الآس البلس الذي يكون خضر ابيض  
 ايضا وكسر ان ينقع الحب بان الشامي نصف اوقه لكل رطل نافع **شراب المليون** **النافع**  
 من عسر البول وينت الحصبه المتولد في المثانة يؤخذ لكل رطل سكروم ماء المليون الكدوني  
 المختصر المستخرج بسير من الماء فان ماء قليل نصف رطل وان علمت جعل فيؤخذ كل  
 ارجل سكروم المليون على ارجل نخل ماء حتى ينضج ويرس ويصفى ويحل في ماء عذب  
 كسر نصف رطل غسل نخل منقوع الرغوع او الجوز الاثر رطل او رطل ويستعمل وان علمت  
 من الحب فكل رطل سكروم حب العشر ارجل او قنبر من الحب الا ثلث او اقل وكسر  
 كما تقدم **شراب النجيل** **وهو الشيل** **يؤخذ منه اخضر من السواحل المائيه فيؤخذ**  
 ويستخرج بالآه ويصفى ويغسل على كل شئ شكر فحم من ذلك الماء وصوره دقه واخراج  
 ان يغسل من طين ويصفى حتى يصير ناعا في وزن رطل او صول وورش علمه في حال دقه شئ  
 من الماء فان قليل المائيه ويصنع ويؤخذ ذلك الماء كما تقدم وان اردت ان تعلم فخذ منه  
 اخضر في ارجل نخل حتى يخرج قواما ويرس ويصفى على غسل نخل رطل ونسج سكر او



بحمد الله تعالى وسبحم كذا يؤخذ فوام ويرفع ويستعمل نافع **شراب الحسكر النافع** ايضا  
 من غير البول ونفث الحصى للقولون في المشيمة يؤخذ ماء المستخرج بالآلة كما تقدم نصف رطل  
 لكل رطل سكر او قيمه من خل من جلاوزة السكر ومحو الاثر او فستر وان كان في اللبن  
 فكل رطل سكر او قيمته ان ثلث رطل ونقع يوما وليلة ويغلى بنار هاديه ويرس  
 ويكر كما تقدم ويرفع ويستعمل نافع **شراب الحشيش الطري النافع** السعال ويسكن  
 الجوان ويلين الصدر يؤخذ الحشيش الاخضر فسود في عمار من ويغلى بنار هاديه حتى  
 ينضج ويرس ويصفى ويلقى فيه رطل سكر ويؤخذ فوام ويكر بمحو الاثر او بنصف او قيمه  
 من خل ويرفع ويستعمل نافع **شراب الحشيش السليبي** يؤخذ من قشر الحشيش ثلث او قيمه  
 ونصف رطل ونقع يوما وليلة ويغلى ويهرس ويصفى ويستعمل نافع او قيمته  
 من بزر الحشيش الابيض ويحل فيه من السكر النقي رطل ويكر بمحو الاثر او بنصف او قيمه  
 من خل مصري ويستعمل نافع **شراب الحشيش النافع** من ريس من آي فم كان ويغلى  
 القوي الى سكر ويشد الطبع وهو الاثر من المحدث لم يكن عندنا قبل من الايام يؤخذ  
 من عسل وشره واصدق او قيمته الا او قيمته ونصف رطل ونقع يوما وليلة  
 وليلة ويغلى بنار هاديه ويرس ويصفى ويؤخذ فوام ويكر بنصف او قيمه  
 من خل من شمس قد نقعت يوما ويرفع **دواء الحمار البني** يؤخذ من الحمار البني

الفاكهة كالسوخل والتماح والربان وما يحوي ذلك فان الذي يوزن بالعلامة في هذا الزمان ان يحل  
 لكل عشرة ارجال من السكر البياض عشرة امبا من القواكم بعد غليها وكشط ريقها ونصفها  
 ويؤخذ لها فوام معتدل ويرفع ايضا ما يعلو من الدم ويرفع فاذا دعت الضرورة الى الطبخ التراب  
 منه انزل لكل عشرة سكر من الحمار خمسة بعد ان حل السكر ورفعه ريقه ويؤخذ الفوام  
 ويلقى عليه الحمار ويغلى عليه او غليته فذرا ما داخل الجلاب الفاكه ويرفع ويستعمل  
**دواء الشرب الذي يجعل الرطب من العسل** ان يحل الرب كما تقدم منه علم فاذا أصبح  
 لا طعم الشرب منه انزل لكل عشرة ارجال من السكر المحلول جلابا ومرفعه ريقه واضل  
 فوام معتدل ويلقى عليه من ذلك الرب بطلان ونصف بقدر اختيار المختار ان كان الرب  
 قد يكون غليظ الفوام فيؤخذ منه رطلان وان كان رقيقا اخذت رطلين ونصف ويرفع  
**شراب الفطام من كاشي** قيل انه لابن المورث اخذ قشر فستق وزرور وعراة  
 وامير باريس وجب آس من كل واحد عشرة دراهم قرص يابز وقرص بديك حنظل  
 من كل واحد درهم حبران ثمانية عشر دراهم عود عند ثلثة دراهم عطر  
 عشرة اعداد متوسطة صندل معاصري صمغ عربي طراثيث درهم صمغ لبس  
 شحمي عشرة دراهم اسماخ عطر قلوب زرجون فبضم رطل الطراثيث وشحم عشرة ارجال  
 ما يوزن وليلة ويغلى من ربع رطل ونصف ويصفى والتماسوخل وما فاتح وما كثر











سراپینہ

من نکل واحد در میان



كافور قراط ولم عينة قذا او حيا ورق نصف ووزن ذهب من كل واحد عشرون وزان  
 طعن مخوم نصف درهم بول ان غلب زرد ويزيد درهم مثقال نوح الاودوم ووضو  
 خام او فقه نعل في غوما، صفي بخرج قوتا ووضو ونسل عا لا الحواج الموقوفه ص صير  
 كاطبص ووضو في ريق نوح وارب من كل كانه ووضو **شراب لاجل من يابون الفاصح للار**  
**خط** صول المهد وحصا الحوان ووضو العلب يشترى الغذاء ووضو ثلثا اوراق روض ووضو  
 في ثلثه ابطال انا الوراء الطال الم ووضو الم صندل ماصير ك نصف درهم عود فان  
 درهم امير بارس ثلث درهم نفع ص بخاخ قوا الاودوم ووضو ووضو ووضو ووضو ووضو  
 ووضو قوام لا شرب ووضو نصف او قم جب زان شاي قوض بايا ووضو **الغنيب خط**  
 كخط الصم ووضو المهد ووضو العلب ووضو الحوان الوزين بخدا عنب عشرون رطلا  
 صاع عا نار مادم ص بوزن من الربع ووضو الم اما شروطن سكر وثلثه ابطال عسل  
 صندل ماصير مروض رقيق او قم ووضو ثلث وخرق مالهله الشدة ستة اطار  
 ماورد بلده ووضو قوام ووضو نول عا النار ووضو ربع مثقال زعفران ووضو **شراب**  
**انصارا بنه خط على ظهر كتاب لم بسايج نصف رطل اجاص كبا ووضو رطل بسايج**  
 عشرون صبا اربع اواني عود سوس سبع درهم ل ووضو عشرون درهم زرد  
 بنفع عشرون درهم سناكل من عود ثمانه عشرون اغار يثول البين اربع درهم بيب ثلث اوان

هذا هو الشراب الذي  
 في كتابه في الطب  
 في علاج الحمى  
 في علاج الصداع  
 في علاج السعال  
 في علاج الربو  
 في علاج الجرب  
 في علاج البثور  
 في علاج الحكة  
 في علاج الخواصر  
 في علاج الكدمات  
 في علاج الجروح  
 في علاج الحروق  
 في علاج البرص  
 في علاج الفطار  
 في علاج الثعلب  
 في علاج النكاح  
 في علاج العيون  
 في علاج الفم  
 في علاج اللسان  
 في علاج الحلق  
 في علاج الصدر  
 في علاج البطن  
 في علاج الكبد  
 في علاج المرارة  
 في علاج الكلى  
 في علاج المثانة  
 في علاج البروستاتا  
 في علاج الخصيتين  
 في علاج البظر  
 في علاج الرحم  
 في علاج المبيضات  
 في علاج الحمل  
 في علاج الولادة  
 في علاج النفاس  
 في علاج الثدي  
 في علاج الغدد  
 في علاج العظام  
 في علاج المفاصل  
 في علاج العضلات  
 في علاج الجلد  
 في علاج الشعر  
 في علاج الأظفار  
 في علاج الأسنان  
 في علاج اللسان  
 في علاج الحلق  
 في علاج الصدر  
 في علاج البطن  
 في علاج الكبد  
 في علاج المرارة  
 في علاج الكلى  
 في علاج المثانة  
 في علاج البروستاتا  
 في علاج الخصيتين  
 في علاج البظر  
 في علاج الرحم  
 في علاج المبيضات  
 في علاج الحمل  
 في علاج الولادة  
 في علاج النفاس  
 في علاج الثدي  
 في علاج الغدد  
 في علاج العظام  
 في علاج المفاصل  
 في علاج العضلات  
 في علاج الجلد  
 في علاج الشعر  
 في علاج الأظفار  
 في علاج الأسنان

بليغ

نور طي عشرون زمر ثمان اخضر عر قلوب عيدان خطي عشرون درهم بزر خبيث ووضو  
 من كل واحد سبع درهم بزر باجب ضم ووضو ستة ابطال ما ووضو من ثلث ابطال  
 ووضو من صمغ ووضو القدر ووضو سلة ابطال سكر ووضو مصري او فنان ووضو شرب  
 منه عند الحاجة ثلث اواني نافع **شراب بزر بزر من القوي مجرب** بزر قطن سبع درهم  
 عود البطاح الا صغر عشرون درهم شيب فضه جيد بزر قطن ثلث درهم بطح الجرج ثلث  
 اواني نافع من ثلث الصمغ ووضو الم صمغ ووضو الم صمغ ووضو الم صمغ ووضو الم صمغ  
 ابطال عسل المصغر ووضو قوام جيد ووضو ثلثه سبع درهم صمغ ووضو ووضو  
 م صمغ ووضو صمغ ووضو صمغ ووضو صمغ ووضو صمغ ووضو صمغ ووضو صمغ  
 بعد ما حار ووضو من ثلثه ثمانية جيد **شراب النارج** لثوب العلب ووضو العلب  
 علمه للشيخ عا الدين عا الدين ووضو الم الفاضل في الامن فاضل في محل السكر في كل  
 شام ووضو الما ووضو روض ووضو قوام غليظ ووضو ثلثه من شعير النارج كلال  
 اربع اواني ووضو قوام ووضو نول عا النار ووضو ربع مثقال زعفران ووضو لكل رطل درهم  
 الا نصف درهم ووضو ووضو **شراب السور والاشال** النافع من كل مرض  
 وسط النفس ويزيل الافكار الروية ويجود النغم ووضو الربا ووضو البول ووضو الكا  
 ووضو الجاه ووضو الحامل ووضو الحامل ووضو الحامل ووضو الحامل ووضو الحامل ووضو الحامل  
 المراج



く

[illegible]



ان يترك في قعر الماء الثلث برسم ويستعمل من مغل ويرفع على النار حتى يطلع عليه درهم قند  
سكر ووضعه على رطل من الحبوب وطار صيني الصير وطار فلفل وزنجبيل من كل واحد  
درهم موزن فوقه في الطنجير ويؤكل لانه ياكل طبعه ويرفع ويستعمل نافع **شراب التشنج**  
**للزكام** الساج عافه لكتيد والمعد والالتهاب وغشاء الطحال المتولد من اواران والرشح  
والقولنج الكرونيج السود وخراج الاخطاط في البول وشربا بدم نفعه ووضعه على الاوت  
فيسرع النج في اسن وولاد في الكناش الحروق من لحم الطيب اخلاطه يؤخذ  
افستيز ودرهم عشرون حبة ويزر كشتا فوم من نفعه وحقن كوكس جود من كل واحد عشرون  
كوبن بر واصل الادوية ويزر رازياخ واسون من كل واحد في درهم استعمل  
معدن وحشية غافسة سليمة وقسطه في درهم ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه  
عافه عافه الحار واوليله ويطبخ بنار لينه من نفعه من النصف ثم نزل ويصفى ويصفى  
النفيل على النار مع سكر اطفال ويطبخ حتى يعود رطبه ودرهم ونصف ويطبخ ويؤكل في الماء  
جيد ويجعل عليه ثلثه اطفال سكرانها موزن في اطفال بدم غلبه ويطبخ بنار لينه  
حتى يخذلوا اكثر من نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه  
وطار صيني واسون من كل واحد درهم مستحقه نافع ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه  
في النور مع الشربا بدم ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه

معدن الشرب من اوقية عافه ووضعه في الاوقات على الدوام وعبا وادان من طبعه  
قلبي خد من طبعه وادان عافه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه  
يشرب بعينه فانه يزيل الصلابة الحارة من اصلاص المعد ونفعه للسود والكبد والطحال والار  
**وان** من نفعه في نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه  
للمعدن في نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه  
به قولنج موزن في حار واوليله ويطبخ بنار لينه من نفعه من النصف ثم نزل ويصفى ويصفى  
غير نفعه من نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه  
النافع والعالم **شراب التشنج** من نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه  
او قشره على نفعه واوليله ودرهم ونصف ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه  
لنفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه  
كون ابيض اربع دراهم مصكفة نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه  
عشر عبادان نفعه اربع اطفال عافه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه  
ومعدن ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه  
وضعه في نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه  
وضعه في نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه ووضعه في نفعه



من كذا وزن النابذ ربع وزنه غسل على مصرى وتؤخذ قوام ورفق واستعمل نافع **شراب العديم السكندر**  
عبد اوقية ترض وتنفع من علة غداً وعلى بنار ياديه وزنه نصف وعقد برطل سكندر  
ورفع يستعمل **شراب العديم الدرن** النافع من القوق ويؤخذ المعد يستعمل ان شاء الله  
ويطلبونه من نفع عديم اوقية نصف حب اس و امير ياديه وقرص ياديه من كل واحد نصف  
اوقية زردية وسجدة كوة وعقد اخضر وبلوط قشر وجلد كراوية وبرد قيقض وسونق شام  
وانيسون وكابلي من كل واحد ثلثه راعم برين الجرج وبنج غداً وبنج غداً وبنج غداً  
وفي حال غلبته يطلع علم بجان طام وقلوبه راسين من كل واحد خمس احواد ويؤخذ برطل سكندر  
ونصف رطل غسل وتؤخذ قوام الاثربة وعقد نفع من النار يفرغ فيه طباشير ولكن لسر  
ومندك مناصير من كل واحد راعم مصلكي وعقد الجوز من كل واحد نصف شاة افرص واحد  
عقد وفصوص وورق **شراب العوج** النافع للخواشين يستعمل في بلاد الشام وتؤخذ ناعاً  
ورق الخبز ثلث رطل بعقد برطل سكندر ويكر باوقية غسل على مصرى من او اوقية  
عقد الاثربة يستعمل نافع **صنع شراب السكندر الراسي** النافع من اوجاع الصدر  
والرب الحاد من علة طوبى الغليظ اللزج ومن الانصباب ووجع الحاصل من علة النساء  
وبالحمد منافع طيب كنافع الشراي المتعدم ذكره ويريد علم كنافع اكل فينتفع من ارض  
الكبد والطحال واورامها وسودها ونبت الحصى ويدر البول والطحال وينفع من الربا والاسه  
والاسه

والله

فالبهمن الابيض والاسود ووجع الربح مسطف الاخطا الغليظ ونفوق النوبة نافع من اوجاع الغم  
واللثة المسية والاسنان الدامية ووجع الاسنان من شراب النعم العائنه وبخاصه من شراب الاقون  
والشكران ومنزود الدم واللبس في البطن من العلق المستقر في الكلى اذا قوزم او قوزم قليلاً  
والسعال الرمن من نفع الدم الذي يكون افرصه ويطلبان الفضول للطحال والخواشين واورام  
الاسه نافع من الكسفة والحكم والجرب نافع من الغليظ والحم والقرص من جميع الاغار يؤخذ  
الواثن المظفر قطعاً صفار المغسول من طين وتوابه ما يستعمل او نرك منقوعاً في الخل ربع  
يوافق كانه جود كونه اكل عنه والنز علم مثل وزنه من نصف سكر طرز ووشم رنيز  
عقد النخل الطبروز ويطبخ لانا نفعه وتؤخذ قوام الاثربة التي يؤمن على الف او كشد  
نفعه وورق نافع **صنع السكندر المتخذ بالبرور والاصول** ومنفعه كنافع السكندر الساذج  
المذكور ومنزود علمه يدر البول والحصى والكلى ونبت الحصى في الكلى والنفثه ويؤخذ  
المعد وينفع السدود الكبد والطحال ويطبخ الاخطا نفعه من الراس المظفر المغسول نصف  
في النخل يواوليم سبع ارجال بالبعد او كونه علم من اكل الخبز النع الجيد اوجع من ارجال  
بجمل من ذكره فتشور اصل الرازيانج وتشور اصل الكوفس من كل واحد واحد اوقية ومن كل ربع  
يوافق صنع وحمل على النار وحمل علم السكر لكل وزن من اكل وزنه من المعد الجيد او قد  
واحد من الكور وكذا القول ولم تذكر غلبان والاصول لا يخرج فونها الا بالغليظ على النار الجيد











فانه يمكن خلاصه سطر ما او تفت على غلظته واما علم **قانون آفر** اذ علمت الاوعية على الشراب  
 لا تغلق الا وبعده باعطينا بل بحرقه من يرد لئلا يتغير لونه وينسخ **قانون آفر** اعلم ان كل من وضع كفا  
 على الاثر السكوي لم يترك شيئا بغيره وبعده الشرائع غير انما يعلو بها فجهل طري الصواب  
 وكسر الشراب لا ينبغي فكونه ذكر هذا المراد واما علم وفرد كونه كطامى المستعمل كل شراب  
 وبما ينبغي ان يكرهه وكم مقدار فليذكر معنا ما وعدت بذكره واعني نحو والاثروعيته  
 نحو والاثرو لانه سر تغيرت حيث لم يتغير كيفيته ولا ارجه وذلك ان خصوصيه في منصفه  
 الشراب ان يسكره اللعابيه التي انفسها من بياض البيض وبعده اسر من هذا الصنفه  
 نرسوا واذا نرا يد تريمه سمي نكري وكل كرج مر بل ولس كل مر بل كرجا واما صون علمه  
 فغير غريب عند الصنفه فانه على وجه اصدق ان يفسد على السكر ان يفسد شيئا كسر او اجله  
 في الدرسه واسكب علمه ما قد فسر في بياض البيض ما تقدم ذكره فليعلم على الناحيه تحلل  
 السكر فانه يفسد فافا فاسكب علمه من ماء فان قد ضرب به بياض بين آفر وخلصه من  
 يمكن ان اعلمه من بعد واسكب علمه في ذلك الماء حتى سكت تغربه ذلك لثمن دفعه الارب  
 دفعه من تعلم ان ربه هو انفسه من فله من يسكن فان شيئا ان تخليه في وعاءه فله علمه  
 او ارجه باهم بشرط ان يكون الدرسه شعبان من البياض والا اسكب في بلكه تكون مشوبه في  
 قريب من ثلثي الاخير مسدود وبعده وغطها وانركها كالتفت او لا فاذ شئت اخذ فانركها

على مكان عال واجعله قدام الثقب واما ازيل القود خرج الجلاب صافيا وبعده الزايم اسفله في  
 قعر البلكه والعناقور الثقب واما فافا الجلاب يتغير سد الثقب ان يابسه مر بلا واخرت ان تظلم  
 شرابا من الاشراب التي لا ينبغي ان تسكر بالليون ولا بالعسل فاطمعه وان وجدته مكرجا فاكسبه  
 الشراب فان كان طعمه جافا كان له عاب بزر العطن باليس الميع **الوجه الثاني** هو ان يخل السكر  
 ويرفع ربه كما تقدم وهذا اذا كان مر بلا وشيئا ان تلج فيه الجوع وان كان مكرجا فاكسبه باليس  
**قانون آفر** اذا كان السكر الشراب باينيه وقت يبيع كما ينبغي وفسد فاسكب علمه فليبر  
 ماء حار وانركه من نخل وانك تزلج به بالمعنه واستخلصه في الدرسه وخلصه قواما والي غليه  
 من فاكتم ربع المقدار الذي استحقه عوضا عما خلل منه بالسكبه والنار الساخنه واكره بياض العلم  
**قانون آفر** اذا وجدت هذا الدرسه فليكن في الكرو عافيه ماء وخرقه بيضا نظيفه وكما رايت فافا  
 الدرسه او جنباته من تغير فاسم الحرقه المبدول بالآمن تغيره وخرقه **قانون آفر** كفاكه تلج  
 على الجلاب المفسد وينبغي ان يفسد من شبع ويجلو بدا ويرفع ويؤخذ قواما ماعلا شرابا للليون  
 واذا كان منكره تركته فسد وتغير بغيره من ان فاعله قواما المش شين وتلغ علمه فاكتم وانركه من  
 جعله ويحد ويخرج ويرفعه سرعا واسكبه في جفان او مواير مبلول مرهبا ولا كره في برد  
 واما وعاء البر انما واما علم **قانون آفر** حارسه اكل الشراب من النمل ذكره من جوده انه يفسد  
 ذكر المكان وطوا طاحيه فانه لا يظهر فيه غلوا والتوبه المعروفه فوسج ظاهر البر لا بالشرب وان يفسد  
 ثقب النور جبر وقطان ثم النظافه من شئ طويلا على الارض واما علم







156

الكتابيات ونويعتها

معنی ہوتا ہے کہ اگرچہ سکر و بن نہا باقی ہے مگر اس میں ذکر الورد المرزہ ہوتا ہے اور

الاور و استيف ما يخالطهم اذ انهم يفر من الغزال واسم العيون الغزال منه البرز و نود لكل رطل

ذلك المورد وثلاثة ارباع السكر ماضى على ونزول المورد حتى ينشقق وعلل اوجسنته والاعلام

[illegible]







Handwritten marginal notes in Persian script, written diagonally in the top left corner.

**فردرنا** التدرسه كالتدرسه في الاتج وغيره المربيات **صعترنا** ورجان **صعترنا** **فردرنا** التدرسه كالتدرسه في الاتج وغيره المربيات **صعترنا** ورجان **صعترنا**

**فردرنا** التدرسه كالتدرسه في الاتج وغيره المربيات **صعترنا** ورجان **صعترنا** **فردرنا** التدرسه كالتدرسه في الاتج وغيره المربيات **صعترنا** ورجان **صعترنا**

Handwritten marginal notes in Persian script, written diagonally in the bottom left corner.

Handwritten marginal notes in Persian script, written diagonally in the top right corner.

**فردرنا** التدرسه كالتدرسه في الاتج وغيره المربيات **صعترنا** ورجان **صعترنا** **فردرنا** التدرسه كالتدرسه في الاتج وغيره المربيات **صعترنا** ورجان **صعترنا**

Handwritten marginal notes in Persian script, written diagonally in the bottom right corner.



[illegible]

مجمع الادب  
لغات

4



[illegible][illegible]

**مؤمنان را خدا داد**

بدانکه ای مؤمن فراموشی با پدر و بسیار  
آن خرم گردانر کند و خطایا پیوزد  
و غم را نیت کند سفشتی بنخیزد و دج  
و علیل اسباب از نه کی یک بر کنده  
تا در یک روز غم همه را بگویند و سیرند  
و با بگنید صاف بر سرش و هر روز جز  
خود یا یوزر گتر باشد با دارد







زعفران و انبان و سبب ابریز و ضم صاف و برفان و زعفران / کل واحد مثقال و نوزده نصف مثقال  
 ابریس محو کاتق و صمغ تنق الادویه و تنخل و یوسف و آ، السفاح الحامض و صمغ، عا الطریج  
 من کل واحد در صوم و صمغ و صمغ السکر السکر الطبرزد منوان یزاد السکر بالمیا و نکشط غلوة  
 و یطبخ عوام العسل و یضرم الخواص جیدا و یضع برین منجم اوزاج و اسم الراس  
 و تخلط و تقسم مع شغل الخبث و یفرغ و یستعمل عند الحاجة / فیه در لعم الا فی ساقیل  
**مخون مزج حار من ایضا** الخف و الحاد عن برود و یسخن القلب و یقوی کبد و یغسل  
 نوقه صینی و یغسل و قرفة و سنبل الطیب و زعفران و الطاهر الطیب و مارشک و یغسل  
 من کل واحد در صوم زعفران و صمغ کل من کل واحد نصف در صمغ و یجی و یجی و یجی و یجی  
 الرخوة و یرفع و یستعمل **طریق** **صغیر من الکتور** النافع / استرخا، المعد و رطوبتها  
 و یغسل البصر و یغسل الرطوبه المجهدة المعد و یرفع و یجی و یجی و یجی و یجی  
 الارباع بنزقها و یغسل الخواص لا تکره و صمغ صینی و یغسل و یغسل و یغسل و یغسل  
 في الذکا و جود البصر و یغسل من النسیان و البلاء و یغسل الاعصاب و یغسل الامراض  
 الارباع الباردة الرطوبه و یغسل من الشیب و یغسل لغم فارسی و یغسل فیما من الثلب  
 حلیجات و یغسل کابل و ابلج و یغسل من النوی من کل واحد در صوم و یجی و یجی و یجی و یجی  
 بدین لوز قذر پاکس غسان او یجی و یجی و یجی و یجی و یجی و یجی و یجی و یجی

وفوفه کسب

وَكُفَّ

سکھیا

جاء في الرسالة المصطفوية

کنز الایمان

اولی آنکه او را وجب التوبه را سواد دارد بزرگ که با بی تشکره ده هم توبه وجب التوبه و قسط از هر یکی ده هم قبیل و بر سر  
و افستیز روی و شیخ ارمنی و افستیز و غزل سید و شخم خطل و سعد و راسن خشک از هر یکی سه هم و نیم  
بگویند و بپزند و با آب گین مصغه بسازند شربت دوم

الشرب منه ثلثه مثاقيل لافيه مثاقيل ودم من يضيف اليه الاصيلج الاصفر والنفدي **المزبل كبير**  
 شفع منافع الاول ويزيد عليه لافيه الاودم ويزيد في الباه وغير علم اعانه كثير وينفع  
 لا سحله الخوز والخراج والاس غلب عليه اليخس منه نوحدا اصيلج كابع واسود ويليح  
 وابع مزوج النوى وفلفل ودار فلفل من كل واحد سنه ورام شتاقل وزنجبيل ونوده السفر  
 واوران وجدا والابدان من حب السنه العصافير وبنان ابيض واوران من كل واحد <sup>دره</sup>  
 حب القلقل وهو بزر الوان البرن فان تعوز وجود بلال <sup>دره</sup> عصفور وسم مستور  
 طبرزد وخنخاش ابيض من كل واحد درهما وثلثه بكسر غسان من سخن توبل طوي او من  
 لوز يكون الدمن وندم الجوايح وعلف ششم اما لعل غل مزوج الرنق ورفع الشرب  
 منه درم غير لافيه ورام وينفع ان استعمل بكونه اشهر نافع **مجون مزوج من الاكسود**

[illegible]

١٠٠  
 ١٠١  
 ١٠٢  
 ١٠٣  
 ١٠٤  
 ١٠٥  
 ١٠٦  
 ١٠٧  
 ١٠٨  
 ١٠٩  
 ١١٠  
 ١١١  
 ١١٢  
 ١١٣  
 ١١٤  
 ١١٥  
 ١١٦  
 ١١٧  
 ١١٨  
 ١١٩  
 ١٢٠  
 ١٢١  
 ١٢٢  
 ١٢٣  
 ١٢٤  
 ١٢٥  
 ١٢٦  
 ١٢٧  
 ١٢٨  
 ١٢٩  
 ١٣٠  
 ١٣١  
 ١٣٢  
 ١٣٣  
 ١٣٤  
 ١٣٥  
 ١٣٦  
 ١٣٧  
 ١٣٨  
 ١٣٩  
 ١٤٠  
 ١٤١  
 ١٤٢  
 ١٤٣  
 ١٤٤  
 ١٤٥  
 ١٤٦  
 ١٤٧  
 ١٤٨  
 ١٤٩  
 ١٥٠  
 ١٥١  
 ١٥٢  
 ١٥٣  
 ١٥٤  
 ١٥٥  
 ١٥٦  
 ١٥٧  
 ١٥٨  
 ١٥٩  
 ١٦٠  
 ١٦١  
 ١٦٢  
 ١٦٣  
 ١٦٤  
 ١٦٥  
 ١٦٦  
 ١٦٧  
 ١٦٨  
 ١٦٩  
 ١٧٠  
 ١٧١  
 ١٧٢  
 ١٧٣  
 ١٧٤  
 ١٧٥  
 ١٧٦  
 ١٧٧  
 ١٧٨  
 ١٧٩  
 ١٨٠  
 ١٨١  
 ١٨٢  
 ١٨٣  
 ١٨٤  
 ١٨٥  
 ١٨٦  
 ١٨٧  
 ١٨٨  
 ١٨٩  
 ١٩٠  
 ١٩١  
 ١٩٢  
 ١٩٣  
 ١٩٤  
 ١٩٥  
 ١٩٦  
 ١٩٧  
 ١٩٨  
 ١٩٩  
 ٢٠٠  
 ٢٠١  
 ٢٠٢  
 ٢٠٣  
 ٢٠٤  
 ٢٠٥  
 ٢٠٦  
 ٢٠٧  
 ٢٠٨  
 ٢٠٩  
 ٢١٠  
 ٢١١  
 ٢١٢  
 ٢١٣  
 ٢١٤  
 ٢١٥  
 ٢١٦  
 ٢١٧  
 ٢١٨  
 ٢١٩  
 ٢٢٠  
 ٢٢١  
 ٢٢٢  
 ٢٢٣  
 ٢٢٤  
 ٢٢٥  
 ٢٢٦  
 ٢٢٧  
 ٢٢٨  
 ٢٢٩  
 ٢٣٠  
 ٢٣١  
 ٢٣٢  
 ٢٣٣  
 ٢٣٤  
 ٢٣٥  
 ٢٣٦  
 ٢٣٧  
 ٢٣٨  
 ٢٣٩  
 ٢٤٠  
 ٢٤١  
 ٢٤٢  
 ٢٤٣  
 ٢٤٤  
 ٢٤٥  
 ٢٤٦  
 ٢٤٧  
 ٢٤٨  
 ٢٤٩  
 ٢٥٠  
 ٢٥١  
 ٢٥٢  
 ٢٥٣  
 ٢٥٤  
 ٢٥٥  
 ٢٥٦  
 ٢٥٧  
 ٢٥٨  
 ٢٥٩  
 ٢٦٠  
 ٢٦١  
 ٢٦٢  
 ٢٦٣  
 ٢٦٤  
 ٢٦٥  
 ٢٦٦  
 ٢٦٧  
 ٢٦٨  
 ٢٦٩  
 ٢٧٠  
 ٢٧١  
 ٢٧٢  
 ٢٧٣  
 ٢٧٤  
 ٢٧٥  
 ٢٧٦  
 ٢٧٧  
 ٢٧٨  
 ٢٧٩  
 ٢٨٠  
 ٢٨١  
 ٢٨٢  
 ٢٨٣  
 ٢٨٤  
 ٢٨٥  
 ٢٨٦  
 ٢٨٧  
 ٢٨٨  
 ٢٨٩  
 ٢٩٠  
 ٢٩١  
 ٢٩٢  
 ٢٩٣  
 ٢٩٤  
 ٢٩٥  
 ٢٩٦  
 ٢٩٧  
 ٢٩٨  
 ٢٩٩  
 ٣٠٠  
 ٣٠١  
 ٣٠٢  
 ٣٠٣  
 ٣٠٤  
 ٣٠٥  
 ٣٠٦  
 ٣٠٧  
 ٣٠٨  
 ٣٠٩  
 ٣١٠  
 ٣١١  
 ٣١٢  
 ٣١٣  
 ٣١٤  
 ٣١٥  
 ٣١٦  
 ٣١٧  
 ٣١٨  
 ٣١٩  
 ٣٢٠  
 ٣٢١  
 ٣٢٢  
 ٣٢٣  
 ٣٢٤  
 ٣٢٥  
 ٣٢٦  
 ٣٢٧  
 ٣٢٨  
 ٣٢٩  
 ٣٣٠  
 ٣٣١  
 ٣٣٢  
 ٣٣٣  
 ٣٣٤  
 ٣٣٥  
 ٣٣٦  
 ٣٣٧  
 ٣٣٨  
 ٣٣٩  
 ٣٤٠  
 ٣٤١  
 ٣٤٢  
 ٣٤٣  
 ٣٤٤  
 ٣٤٥  
 ٣٤٦  
 ٣٤٧  
 ٣٤٨  
 ٣٤٩  
 ٣٥٠  
 ٣٥١  
 ٣٥٢  
 ٣٥٣  
 ٣٥٤  
 ٣٥٥  
 ٣٥٦  
 ٣٥٧  
 ٣٥٨  
 ٣٥٩  
 ٣٦٠  
 ٣٦١  
 ٣٦٢  
 ٣٦٣  
 ٣٦٤  
 ٣٦٥  
 ٣٦٦  
 ٣٦٧  
 ٣٦٨  
 ٣٦٩  
 ٣٧٠  
 ٣٧١  
 ٣٧٢  
 ٣٧٣  
 ٣٧٤  
 ٣٧٥  
 ٣٧٦  
 ٣٧٧  
 ٣٧٨  
 ٣٧٩  
 ٣٨٠  
 ٣٨١  
 ٣٨٢  
 ٣٨٣  
 ٣٨٤  
 ٣٨٥  
 ٣٨٦  
 ٣٨٧  
 ٣٨٨  
 ٣٨٩  
 ٣٩٠  
 ٣٩١  
 ٣٩٢  
 ٣٩٣  
 ٣٩٤  
 ٣٩٥  
 ٣٩٦  
 ٣٩٧  
 ٣٩٨  
 ٣٩٩  
 ٤٠٠  
 ٤٠١  
 ٤٠٢  
 ٤٠٣  
 ٤٠٤  
 ٤٠٥  
 ٤٠٦  
 ٤٠٧  
 ٤٠٨  
 ٤٠٩  
 ٤١٠  
 ٤١١  
 ٤١٢  
 ٤١٣  
 ٤١٤  
 ٤١٥  
 ٤١٦  
 ٤١٧  
 ٤١٨  
 ٤١٩  
 ٤٢٠  
 ٤٢١  
 ٤٢٢  
 ٤٢٣  
 ٤٢٤  
 ٤٢٥  
 ٤٢٦  
 ٤٢٧  
 ٤٢٨  
 ٤٢٩  
 ٤٣٠  
 ٤٣١  
 ٤٣٢  
 ٤٣٣  
 ٤٣٤  
 ٤٣٥  
 ٤٣٦  
 ٤٣٧  
 ٤٣٨  
 ٤٣٩  
 ٤٤٠  
 ٤٤١  
 ٤٤٢  
 ٤٤٣  
 ٤٤٤  
 ٤٤٥  
 ٤٤٦  
 ٤٤٧  
 ٤٤٨  
 ٤٤٩  
 ٤٥٠  
 ٤٥١  
 ٤٥٢  
 ٤٥٣  
 ٤٥٤  
 ٤٥٥  
 ٤٥٦  
 ٤٥٧  
 ٤٥٨  
 ٤٥٩  
 ٤٦٠  
 ٤٦١  
 ٤٦٢  
 ٤٦٣  
 ٤٦٤  
 ٤٦٥  
 ٤٦٦  
 ٤٦٧  
 ٤٦٨  
 ٤٦٩  
 ٤٧٠  
 ٤٧١

[illegible]







وتقبل صبيح دهم دارنفلد ونفلد اسود من كل واحد درمان ونصف اصل الحاكيج في دهم  
 ونصف جنديا وستر اربع درام مع الحليم ويحب شفته امثال عمل خل مزوج الرغوى يستعمل  
 بعد ستة اشهر نافع **صنعوه العاربي** ثوبه عشرون عترة احبة نفع في انا  
 فخر وليس بحجر الحظمة وبوقد نوره قيدا اجيدا لا يستعمل الا سخان بنضبان الكرم  
 وخرج النار محبو ويطرح فيه الاناء الكبير كاملا ويخرج في الغد ويترك فيه دويخ ويوضع العاربي  
 في اناء رجاج وعمر زعلم ويؤخذ منه عند الحاجة **للقى غاذيا** ومعناه  
 ما خاب من استعمله وورد في كثير المنافع جليل الغد ولا غايه له خرج اخلاط غليظة  
 من افامه البدن بغير عنف ونفع من اراض الراس كالصداع والنفيم البسيط  
 والعداء والوسواس والصرع والعم والنايح والاسرخاخ والسكنه واوجع  
 العيون والاذن المتعادم وتغلا ويخرج سدد الكبد ويدر اللثة ويزيل عن النفس  
 ونفع من البهيم وسار الاراض المظلمة والسوداوم كالربع واوجع المفاصل والنقرس  
 وعرق النساء ودا الثعلب والحلم والبرص والبهم والقوانا والجوام واللدوام  
 البارود والسرطان يؤخذ خم خنظل في دهم بصل غصن منقوع وغاريتون  
 وسنونا ووزني اسود واثنى واستوديون وسوالف البرك من كل واحد اربع درام  
 افشون وكادر لوس وتعل اذنا وصبر سقود من كل واحد دهم دهم ميو فارنول

هذا هو الكتاب الذي فيه وصف الادوية  
 التي هي من اثار الله تعالى  
 والادوية التي هي من اثار  
 الخلق والادوية التي هي من اثار  
 النار والادوية التي هي من اثار  
 الارض والادوية التي هي من اثار  
 السماء والادوية التي هي من اثار  
 الجحيم والادوية التي هي من اثار  
 الجنة والادوية التي هي من اثار  
 النار والادوية التي هي من اثار  
 الارض والادوية التي هي من اثار  
 السماء والادوية التي هي من اثار  
 الجحيم والادوية التي هي من اثار  
 الجنة

هذا هو الكتاب الذي فيه وصف الادوية  
 التي هي من اثار الله تعالى  
 والادوية التي هي من اثار  
 الخلق والادوية التي هي من اثار  
 النار والادوية التي هي من اثار  
 الارض والادوية التي هي من اثار  
 السماء والادوية التي هي من اثار  
 الجحيم والادوية التي هي من اثار  
 الجنة

الطب والصيدا  
 في الطب والصيدا  
 في الطب والصيدا

وحاشا ذوقا سبون وسنبل وجد وسليخ ونفلد ابيض واسود ودار فلغل ودار  
 وزغوان وجاوشير وسكيج وجندبا وستر وطر اساليون وزرا وند وعصاة الا  
 وادريون ومتنجوشه وموال سنبل الرومي والافيللي وحام ورنجيل من كل واحد  
 جنطيانا واسطوخودس من كل واحد دهم ونصف من كل واحد مزوج ونخل وكحرفه  
 وزنه وخط الحليم ويحب عمل خل مزوج الرغوى طنة امثال الشربة منه اربع غافيل بعد  
 الشهر نافع **مجون غفار** عن ابن المدور وهو غفار يحرقه ونشادر وهو قودر وساليون  
 من كل واحد طنة درام انيسون وبزر كفس وراز باخ وناخواه ونفلد ابيض واسود  
 وجندبا وستر من كل واحد درمان سدر ايس وبزر نشت وبزر نجل من كل واحد اربع درام  
 ويحب شفته امثال عمل خل مزوج الرغوى يستعمل بعد ستة اشهر نافع **صنعوه**  
**الفلونيا الروميه من الارشال** النافع من اوجع الكبد والسعال والاختلاف ووجع الشان  
 وناكلا والقولنج زغوان خمسة درام نفلد ابيض وبزر نجل من كل واحد عشرون درمان  
 عشن درام بزر كفس لسان طنة درام بطاسات ثوبس اربع درام اربع درام  
 سنبل الطيب اربع درام سادع سندس وسليخ وعافوق وجبيلان ودريون من كل  
 واحد دهم بوق باجيت ونخل ويحب عمل خل مزوج الرغوى ويرفع في انا رجاج  
 ويستعمل بعد ستة اشهر وقوة ينشأ عن سنبل نافع **صنعوه الفلونيا الكاسيه** النافع لاجل

هذا هو الكتاب الذي فيه وصف الادوية  
 التي هي من اثار الله تعالى  
 والادوية التي هي من اثار  
 الخلق والادوية التي هي من اثار  
 النار والادوية التي هي من اثار  
 الارض والادوية التي هي من اثار  
 السماء والادوية التي هي من اثار  
 الجحيم والادوية التي هي من اثار  
 الجنة




حب نفاق و ریغ ز بریم و استعمل و فرغ الحاکم نصف مثقال بشراب قیاح  
محرر الباء جید و حب  
من لفظ ابن البیان

—

ويعمل الفضل مستحق ثلثه درهم استوديون ثلثه درهم ويحسب مصل منوع الرغى ثلثه اخلا  
وربع وسنعمل فاعلم ان

وسیق

۴۴





معجون بالخليل السواد...  
معجون بالخليل السواد...  
معجون بالخليل السواد...

**معجون البرزور** لذي الارض البارون...  
وبرز الجوز وبرز البصل وبرز الصنوبر وبرز الرطب وقرط حلو وخبث  
ولان عصفر وشاقل من كل واحد صان بها الجوع ويمنع بشفة امثال غسل غل  
منزوع الرغوة ونوعه من ثلثه درهم بليج طيب **طريق غل الرغوة** **معجون**  
كنتم في الرشح او في الكوليرا او في البهيمية او في البهيمية او في البهيمية  
وبقول الاسفاد الباطنة كل على العوم والخصوص وبها الشيب ونسب البليج ويمنع في الرشح  
لا الارواح ونقول الجوع من كل واحد صان بها الجوع ويمنع بشفة امثال غسل غل  
غير ذلك نؤخذ اسليج كايه وسندل وبلبل من كل واحد او في الرشح وقسطان وزرور  
من كل واحد او من كل واحد او من كل واحد او من كل واحد او من كل واحد او من كل واحد  
واجر وانيسون ومصطكى وشرع البلبان او عوم من كل واحد نصف اوليه كايه  
وقاقلم وقرنفل ودار صين وخولجان ودار فلفل وزنجبيل وسنبيل عصفر وزرور  
وعود مخوي كل واحد مثقال لبسب الصنوبر طم او ان شح الاذيب الباب فينخل  
ونقي البرزور ولب الصنوبر ولب الاسليج ولب احواج بنصف رطل من لوز حلو  
او من فستق مرة بعد مرة حتى يخلط ويمنع بشفة امثال غسل غل رطل ولب  
بعد نزع رطوبته وبلغ في اناء من ماء بارد حتى يصفى كل واحد من هذه الاشياء  
التي ذكرها في هذا المعجون

معجون بالخليل السواد...  
معجون بالخليل السواد...  
معجون بالخليل السواد...

**طريق** كنت علمت نفسي يا ومن حضرة من الاطباء في وقت مرضي ووجدت به راح  
لانه كان يلين الطبع ويخفف البليج من حدة ونوع الارواح وبقول المعد ويمنع البليج  
ونقول ام الحاح وبقا احواس ونوع من مثل اللسان نؤخذ كايه وسندل واصفر وبلبل من كل واحد  
القول من كل واحد صان بها الجوع ويمنع بشفة امثال غسل غل  
عود البلبان الاخضر المجفف واسطوخودوس وقسطان اصل لسان ثور شام الجفت  
كنت اخذ من اصول اللسان النور الجلوب من الماء اكثر واشتعلت وهو الحور  
وبعض اخر من كل واحد صان بها الجوع ويمنع بشفة امثال غسل غل  
ومن لوز حلو ومعنى بشفة امثال غسل غل منزوع الرغوة وسندل من كل واحد  
لا اربع بوز من ماء فاع **معجون الانفوزيا وسوا البلادر** نفع في استرخاء العصب  
والادوار والنسيان والجنان والرعج والصداع واوجاع المعد والصدور وجميع  
البارون وصفته سنبل الطيب سا في سندر ومرصا في وسليج وزعوان شح لذي  
او زعفران افيمون واذفر وراوند صين وحب البان مقشر وقرنفل من كل واحد او في  
مصطكى وعسل الانفوزيا من كل واحد او في سندر ومرصا في وسليج وزعوان شح لذي  
من كل واحد او في سندر ومرصا في وسليج وزعوان شح لذي  
اصل الرازيان في ثلثه ارباطان نقي الاذينة الباسم ونخل من اصول اعني  
التي ذكرها في هذا المعجون

معجون بالخليل السواد...  
معجون بالخليل السواد...  
معجون بالخليل السواد...



اصل الرزبانج فانه شفع في كل شئ ايام ثم نفع في قدر نصيفه ثلث غليا شمع نزل على  
 النار وصنع وبياد الخلل الى القدر ويغلى عليه ثلثه ارطال غسل وخل ويطبخ بنار لينة  
 بصير قوامه غليظا ثم يدر عليه اللوز المسحق ويخلط ويرفع في اناء زجاج ويستعمل بعد شدة  
 الشتر وشربة دسم بيا فانه نافع **عجوة الراس** النافع من جميع ما يقع منه الراس اذا  
 وساقوا فطام الراس وصد كمال ابن ناسويه سيما اذا اجن بالعلل ثم يظلم الراس بالحديد  
 صدق ويعجن ثلثه امثاله من غسل منزوع الرغوى عجنا جيدا او روم ولسنفل نافع  
**عجوة الراس ايضا من اقارب الراس** نافع من الورم الصلبة والكبد المحن <sup>التي لا تروى</sup>  
 في تخيل واد من كل واحد واد كبر في رز واد زانج واد نوا من كل واحد نصف لاني واد عجز من كل واحد  
 ويستعمل منه عند الحاجة مثالها حار نافع **الباب في اجوارشنت وتوكيد**  
 مع اجوارشنت في اللغة العارسة نافع الطعام واكثر ما يقع هذا الاسم على الحاضر التي تقع في  
 الغلظ والثلث والرغويل والافاوم وقد اصابوا المشغورون من الاطباء <sup>الافاوم</sup> <sup>الافاوم</sup> <sup>الافاوم</sup>  
 سهلة وغيره واستعملوا في اراض مختلفة بحسب اضافات **اجوارشنت الكون** الجوز  
 الغليظ في البطن ويجود البضم وكل اوجاع التولج الكاين عز الرب والبلغ ويهدأ  
 خفيفا لافه من البورق وحذر الغذاء وشغل الحشا والابرة داغ لمصر  
 الغليظ الباردة تكون كوانه منوع من كل غر خفيف دسم زنجبيل وفلفل من ارباب الحشا

بلغ

من كل واحد مثون درهما بورق ارمني عشر داسم من الادوية ويعجن بعد الغلظ ثلثه امثاله  
 غسل وخل منزوع الرغوى وروم ولسنفل الشربة منه من ارباب داسم الاسود داسم نافع **جوز الشنت**  
 النافع من التولج وسكن الآلام التوب ويطبخ الرغوى وسهل البطن وينقي اوجاع الظهر والحنان  
 توبد ايضا وسقوناس من كل واحد خمسة مثاقيل فلفل ابيض وقاقلم من كل واحد مثاقيل  
 زنجبيل ودار صيني وابلج وبساسة وفلفل وجوز بوا من كل واحد مثاقيل سكر ابيض نصف ارطال  
 مدق ويخل ويعجن ثلثه غسل وخل منزوع الرغوى ولسنفل عند الحاجة الشربة ارباع مثاقيل نافع  
**جوارشنت المسك من الاسود** شفع من الخشخاش والفسخ وبيد الكبد والاحشا والمحن  
 وشغى الحوان الغريز ومنقى افعالا دار صيني وجوز بوا وروم وقاقلم صغير وفلفل  
 وضو لنجان وطار فلفل وعود صندق من كل واحد دسم داسم نعوان درهما سكر طراز  
 نصف رطل مسك مدائي نصف مثاقيل سحق الجمع وتخل ويعجن ثلثه امثاله غسل  
 خل مروع الرغوى وروم ولسنفل منه من نصف مثاقيل **جوارشنت الخشب**  
**من الاسود** ينفذ المحن والكبد الباردة نفع من خروج دم البواسير ويجود البضم  
 ومنقى القلب ومنه نافع كثير ورد منزوع الاقاع وصندل مغاصري ولسنفل  
 ولحم جبال امير بارين وابلج كابلج واصفر وبلبلج وابلج ومنقى وطير ارمني وكسنة  
 وطباشير ولان نور ودار صيني وكباب وقاقلم ومصلح وفرفر وسعد كوز وفشور  
 الفسق الاعلى

من كل واحد مثون درهما بورق ارمني عشر داسم من الادوية ويعجن بعد الغلظ ثلثه امثاله  
 غسل وخل منزوع الرغوى وروم ولسنفل الشربة منه من ارباب داسم الاسود داسم نافع  
 النافع من التولج وسكن الآلام التوب ويطبخ الرغوى وسهل البطن وينقي اوجاع الظهر والحنان  
 توبد ايضا وسقوناس من كل واحد خمسة مثاقيل فلفل ابيض وقاقلم من كل واحد مثاقيل  
 زنجبيل ودار صيني وابلج وبساسة وفلفل وجوز بوا من كل واحد مثاقيل سكر ابيض نصف ارطال  
 مدق ويخل ويعجن ثلثه غسل وخل منزوع الرغوى ولسنفل عند الحاجة الشربة ارباع مثاقيل نافع  
**جوارشنت المسك من الاسود** شفع من الخشخاش والفسخ وبيد الكبد والاحشا والمحن  
 وشغى الحوان الغريز ومنقى افعالا دار صيني وجوز بوا وروم وقاقلم صغير وفلفل  
 وضو لنجان وطار فلفل وعود صندق من كل واحد دسم داسم نعوان درهما سكر طراز  
 نصف رطل مسك مدائي نصف مثاقيل سحق الجمع وتخل ويعجن ثلثه امثاله غسل  
 خل مروع الرغوى وروم ولسنفل منه من نصف مثاقيل **جوارشنت الخشب**







هذا كتاب في معرفة  
الاسماء والصفات  
والأحوال والآثار  
والنعمان والمنافع  
والضرر والمفاسد  
والعقوبات والجزاء  
والنصائح والتحذيرات  
والإرشادات والتوجيهات  
والإنذار والتحذير  
والترغيب والترهيب  
والتهديد والتحذير  
والوعيد والنبذ  
والمنع والحرث  
والإصلاح والتجديف  
والهداية والضلال  
والنجاة والسقوط  
والبر والخسران  
والخير والشر  
والحسين والحسيني  
والحسن والحسيني  
والجمال والجملاني  
والعظيم والعظماني  
والكبير والكبيري  
والقوي والقوياني  
والشجاع والشجاعي  
والجبار والجباري  
والمتين والمتيني  
والصلب والصلبي  
والعزم والعزمي  
والثبات والثباتي  
والاستقامة والاستقامتي  
والعدل والعدلي  
والبر والبري  
والصدق والصدقي  
والوفاء والوفائي  
والأمانة والأمانتي  
والحيثية والحيثياتي  
والشرف والشرفي  
والكرام والكرامي  
والعزة والعزتي  
والجلالة والجلالي  
والإكرام والإكرامي  
والتميز والتميزي  
والامتياز والامتيازي  
والاستيفاء والاستيفائي  
والاستكمال والاستكمالي  
والاستتمام والاستتمامي  
والاستتباع والاستتباعي  
والاستمساك والاستمسكي  
والاستمرار والاستمراري  
والاستمرار والاستمراري  
والاستمرار والاستمراري

الحق في العلم

1



ووضع على وجهه الآمنخ وبتل اصابعه في ذكر الماء وتمرر الغلوس جيداً ولسنونه كاستخرج العسل  
ثم يجمع ما نزل منه بللعة او لافا ولاسه لاسبع منه في الحليب ووضعه في اناء زجاج او منج ويطبخ  
عده من لوز حبه شقيا وعلو على وجهه فان ما دام اللوز في وجهه من الغل ولسنونه  
كنت اعلم وفتح غلته ايام او احوالاً واكثر من هذا يشفي ويكفي العلم **جوارش البرزور**  
لا وهو منسوب كثر ايضا ولب طبع في كل واحد شرون در ما فائده عسل ولسنونه  
غشور ولسنونه من لوز مسكوط عسل ولسنونه من لوز عسل ولسنونه من لوز عسل  
وشراب جلاب بنفلا كفايه وفتح غلته **جوارش المسك** من لوز عسل ولسنونه وفتح غلته  
من كل واحد ثمانية دراهم رافند صيني ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
عاج ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
ونخل ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
النافع من الكبد ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
در بيان لادار صنف ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
وزنه قطم الابدال للوزان ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
وكونه كراوس ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
نظمه اثنان لسانها قدم ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه

وفاؤند

زراوند مدور ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
وونخل كباش ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
وافتيون او فريطش من كل واحد ثلثه دراهم ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
وولما ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
الرخ ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
من كل واحد ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
الرخ ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
**عن الشخص صيني** عود الخور غشور ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
در ايم كيايم اريم در ايم طوف فرشي قشور ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
اها كان ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
دم ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
الركان غشور ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
لما قام بلسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه  
اسود ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه ولسنونه

بعض النضال

الصند















وستانک و لسان ثور و افشون و زرد بنفشه و زرد شمشاد و زرد منج و زرد کدو و زرد اسطوخودوس  
 و انیسوی و زرد و زرد و مصطکی و کل و واحد مثقال تربد صغایر حکو که الطام منصفه الطام  
 و اعاد معون منخولا ابيض منشا من کل واحد مثقال درام و لازورد و وار من مصولر کل  
 واحد مثقال قلب الفستق المقشر من قشره سه درام سکونبات وزن الجوز مخط الزنبه  
 زربم درام الحشیر درام و نه اخلا سکونبات او فیتان و بزر بادرنجوبیم  
 درام صاویله الشرب منه دانی مجون و ستف باء الجبن نافع **سقوط اللؤلؤ من الکبد**  
 النافع من التوحش وضعف القلب و غوی الفک و الکبد و غوی الاعضاء الباطنه کما یترک  
 و عند من کل واحد عشره درام لجهان من کل واحد عشره درام و لازورد و ادنی  
 مصولر من کل واحد ثلثه درام عقیق الخمر کزین شیم و لؤلؤ من مشق و کل  
 و عود جندل من کل واحد ثلثه درام و رقی و صب و فقه من کل واحد مثقال و درونج  
 عاقر معوض و بزر بجان و بزر بادرنجوبیم من کل واحد عشره درام مصطکی و زرد و  
 من کل واحد عشره درام ل نوز عشره درام و سرخام محرق ثلثه درام نبات الجوز و زرد  
 منق و منق و مخط و ستف و مجون عند الحاجة الیه مثقال و باورن السدر و شراب فانی  
**سقوط سکر البول ابن النخیز** یطو و منز الکندر و ترود اسن من کل واحد و زرد  
 و یزد منه مثقال و قد یجب مصحح و مستعمل الغدا بدفعه بهای نافع **سقوط السلطان**

والحقان و سواک  
 الکادر الغالبه  
 القلب

مر

لغضال

لغضال الدم و ماد السلطان الثمیه عشره درام صغایر و طبر ازنی و خنکاشن ابيض و کدو  
 من کل واحد عشره درام کثر انثمه درام و دق ناعا و مخط و يستعمل منه وزن درمین  
 بشراب عنب و بشراب الخنکاشن او بلین اثین علی قدر ایزد الطیبیه الوقت الحاضر  
**سقوط السلطان** و الارشاد و مواصل من المستعمل منق کما قسم من بزر الخنکاشن  
 و عاقر معوض و زرد و سلطان عشره درام طبر ازنی و طباشیر و صمغ غزنای من کل واحد  
 ثلثه درام کثر ابيض درمان ثلثه مثقال سخن کل واحد مثقال و مخط و يستعمل  
 منه عند الحاجة و درم لمار و عین و مراد المستعمل **سقوط السودا لابن النخیز** یزید  
 باء الجبن و سفاج و افشون من کل واحد درمان اسطوخودوس و اسود من کل واحد  
 عشره درام و رقی و توت و وری البادر بخوب من کل واحد ثلثه درام و جاردن خنول  
 درم الشرب من درم لمار و عین نافع **سقوط البرور للخصیر من سحر البیکار**  
 بزر قطونا و بزر و و بزر بجان و بزر الجیم و لایق بزر خوف و بزر کتان و بزر کل و لطر  
 منها و دق جریث طبر ازنی و صمغ مجنون و کبریا و اجا و کبریا  
 بدق الجیم ناعا و مخط و يستعمل منه عند الحاجة من مثقال لدرمین و یوافق نفع ان  
**سقوط العود الارشاد** و النافع من الرطبه المعده و الوباء الغلیظه المتولد فیها  
 و کبابه و قزقر من کل واحد عشره درام عود عند استرو و سماک من کل ثلثه مثقال کزین

لا







سكر كونه واما **دراهم** وكوند در نه و مصطكى من كل واحد درهم و اسن و اسن ابض من كل واحد درهم **دراهم**  
 برز و بخان باد و بخون من كل واحد درهم و اسن و اسن ابض من كل واحد درهم **دراهم**  
 طباشير متقال برز و جلم ستم درهم قلب فستق و صنوبر من كل واحد درهم **دراهم** و صاف  
 الم نصف وزن سكر نبات و بضاف الم و روغ مغرب ستم درهم و ستم من كل الم  
 اربع درهم نافع **سغوف** نفع **من خط انسان فاضل** نفع الرجاج و ينول الكبد و يرفع  
 القلب و يصلح الاغصان الناسك كما ذكر برز و صندب است درهم برز و از باغ و فستق  
 من كل واحد و فستان لسان ثور ستم و زهر بنفج و افع من كل واحد سبع درهم كبريت  
 و كراو و يا منقوع غير في خل و غر مجفف و حص الكراو و يا فليلا من كل واحد درهم درهم فستق و از باغ  
 الاصفر درهم درهم و زرد و زرد درهم درهم و صندب است درهم و صندب است درهم  
 متقال لك بس و طباشير من كل واحد متقال اصل صندبا و از باغ من كل واحد  
 عشر درهم قلب فستق ستم درهم راسن و اسن و اسن ابض من كل واحد درهم و اسن و اسن  
 و بضاف الم و زهر سكر بياض و برفع و ستم **سغوف** نفع **كثرت اعلم النفس** الطعام  
 و صوف الرجاج و ينفع ثمة الطعام من اصل المندبا و از باغ من كل واحد و صندب است  
 فستق اصل كرفس ستم درهم فستق اصل كبر اربع درهم برز و كشت نصف او و مصطكى  
 نصف او و صندب است درهم و صندب است درهم و صندب است درهم و صندب است درهم

و برز

والحد

زرد و ستم درهم بيق و بضاف الم و زهر سكر بياض و برفع و ستم **سغوف** نفع **سغوف الكبد**  
 و ينفع الطمان فستق اصل صندبا و از باغ من كل واحد و صندب است او و صندب است او و صندب است او  
 كبر اربع درهم برز و صندب است او و صندب است او و صندب است او و صندب است او  
 اربع درهم بيق و برفع و ستم **سغوف** نفع **كثرت البول عزوان** و ينفع و برز و جلم  
 و عدد و مروج و طبر است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است  
 من كل واحد ستم درهم طباشير درهم و نصف صندب ستم درهم بيق و بضاف الم و زهر سكر نافع  
**سغوف** نفع **نفاخ المحدث** و ينفع القلب و يصلح الاخطا السوداء و المتصاعد الى الاربع  
 و ينفع ضعفا العينين و يرفع كبد و يرفع كبد و يرفع كبد و يرفع كبد و يرفع كبد  
 في خل و غر مجفف في الطل و لسان ثور و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است  
 من كل واحد درهم درهم صندب است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است  
 كل واحد و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است  
 طم درهم مصطكى و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است  
 صندب است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است  
**سغوف** نفع **نفاخ المحدث** و ينفع القلب و يصلح الاخطا السوداء و المتصاعد الى الاربع  
 و ينفع ضعفا العينين و يرفع كبد و يرفع كبد و يرفع كبد و يرفع كبد و يرفع كبد  
 في خل و غر مجفف في الطل و لسان ثور و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است  
 من كل واحد درهم درهم صندب است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است  
 كل واحد و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است  
 طم درهم مصطكى و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است  
 صندب است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است و صندب است

در  
باز بنویس

بعضه جملها



10



4.

فردینسیون خاوند بنی راتونج که در بیماران برید آید و خداوند در دگر صعبا سود دارد اینون چهار دم سه و پنج سده  
و اساده از دم که دم افستین و بادام تلخ و سنبل و صبر از سه که چهار دم عصا غاف سه دم مصطکی یکدم  
نخ کرفس یکدم انوار کنند شربت یک شغال با جویغ افستین در بعض شوا دم نخ شبت آورد اند



۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

[illegible]

فرض البسبج **لابل التليد** زهر بنج عسكري در میان اسبج الصرد درم زرد درم رب سوسن ربع  
دوانق انیسون و کثیر آبغصا من کل واحد درم درم محمود دانیق و من ترب و اصل و بصل  
الها و زنا سکوبات و سندر **فرض زردیون** **ابضا لابل التليد** ورن الحار و یون  
و تریدن کل واحد و اکون کرمان و مدج سندی و اسبج کایا و اصغر من کل واحد نصف و  
بصل الحار و یون بان یقع فی الخل بر تا ولید و کحف و دق و نود منه الوزن المذكور و یجمع  
الادویه و یغی و نرض کل فرض درم تا جاد نافع **فرض العشر بنی** طبر از من و صغ  
منجا بد من و رد و یوز و جلم محص من کل واحد درم درم طباشیر و یوز خاص بری و یوز  
عاج مزوجا و حلب اسوجدن رو کوبن با بس محص من کل واحد غش درام نشد محصا  
علم در علم فافا درم طاست و بد و حقا و قوز ایل محف من کل واحد در میان سمان مشال  
کثیر ابضا و کربا و یوز خل و یوز خیز من کل واحد درم درم الحواج و نخل و نخی تا لخل  
و نخذ اقراصا و کحف فی الطل و سندر شراب ضد لیز و ناکل و غیره **فرض الحار**  
لنسیج و سفت الاجنه المونا نرض درم درم ورن سذاب و جبن التماس و مشک  
طرا مشیر و فون من کل واحد در میان در بطا رفع علم در علم سحق الجب و یمن تا قلیع فیم  
الابل و نرض کل فرض صمان بدل مشک طرا مشیر اذا عدم ورنه فو فوج جیل **فرض و ابضا**  
بغسل کالاول و یوز الطل نرض و دق سذاب یا ب کل واحد در میان جاو شیر و حشیت











[illegible]

لفظ

او بالنافع او بالاداغ او بالمدفع من غرسه واللبغيا شنبه وربعه من كاه حور او  
او كانت طبيعته بابس اسبابا او امان ماخذ نصف الزاج اع نصف الاوديه للذكور  
صبيك الى نصف درهم محروق قد شوي في سوزجلم ثم نوضه ويوفل ناجيه وبسفي  
طبيعته بالترخيز لولتر بالاجاص **قرصا البدر من الملك** النافع من اخذ الح  
وقد قد نوضه ولبان وفاقها بر وعلنا من كل واحد اربعه دراهم صمغ عينا درهم  
نصف درهم بوق ويعجن سببا من البيض ونوضه من درهم وكحفي وشغل نافع **فرض الورد**  
النافع من الغواش الشديد والنغمه في البدن والمخض الحاد في الرباع صنفه كندر عش درهم  
راسن بابج صمان ورق سداب صنفه صمان ورق ناعم بابج ثلثه درهم صنفه درهم  
نافع درهم ونصف كجم وكل عود قه ونخله بالبارد ونوضه ونصف في الطلوع والطلوع الكون  
**الباب في اللعوقات**  
**لعوق الكرنب** ابي الصدر والسعال ورق القنبط ثلثه ارطال صفا والم غسل  
على ارطال فانيد قواين رطله من نوضه قواين وغربا من عند نزول عن النار صوب  
وليب حب القطن وبقاع مشرا من كل واحد اوقيا ونصف لوز حلو مشورا  
وصمغ عينا وكثيرا ايضا اكل واصطش درهم فسق مشور ثلثه اوان غلط وشغل ناعم  
**لعوق بنور** البهارسان **للسعال** لبيلج وضار عشرون درهما كل واحد



وناقص في شغل النفس وضاو له ويزيد سكر وناقص خزانة نصير ما يوجب ويطلع به  
 واما عند نزول عن النور فبعضه عننا وكثير ايضا من كل واحد في رابع والامر الكثير  
 على العيون ان يفتحها بغير جديا بل وناقص في شغل العين واضربها في العيون في  
 جلد نافع **لعوق الزرقاء الى السور** وفتح السعال المتعدي والربو وامساك الصمغ  
 من جوار وبلغه نخل الرمان وفتح روتا بس وفتح سون ويزداد رابع  
 من كل واحد علم درهم بوساوشان وفتح سوس من كل واحد عشر درهم صمغ البطم حليم  
 من كل واحد درهمان زبيب منزوع في عشر درهما نيزا صمغ حليم عشر حبات يطبخ الجميع  
 خلا الصمغ في ماء كغلة في الماء ان يفتح الحواج وفتح قدر رطل ونصف صمغ وضاو له طر  
 ونصف مسل كل منزوع الرغوى ويطبخ في اخذ حوا وفتح درهم وفتح **لعوق الرمان**  
 وفتح السعال الزمن وفتح الصدر وفتح نصيب الربو ما ران حوا يطبخ الى ان ينشوي  
 درهم رغبير حديد وناقص خزانة وفتح ويزال عن النور وفتح السعال عننا وكثير او طر  
 كما تقدم وارب سوس من كل واحد عشر درهم لكل رطل في الماء **الرمان الحليم النافع** السعال  
 ويحم الحلق لابن التليد بركن في عشر درهما حليم ولو في مشور من كل واحد درهم  
 كثيرا ايضا وفتح سوس محكوك وفتح مشور كبا وفتح شج الحنظل وفتح عننا من كل واحد  
 درهما ثم يفتح السكر القدر الذي في الحواج وفتح قوام وفتح السعال وانا اعم ان يفتح

على الكثير من  
 العيون

وسكر واما المصلح ان يضاف اليه قليل من كل صنف من السكر وفتح وفتح نافع  
**لعوق الطباشير لسابور** وفتح السعال وفتح الدم والنفوس العظيمة الازم وفتح الصدر  
 وقوص الربو وفتح عظم اربع درهم صمغ عننا ثمانية درهم شج الحنظل وفتح خشخاش  
 ابيض وفتح جبر من كل واحد عشر درهم طباشير اربع درهم سكر طرز اربعون درهما  
 قش وفتح مشور من العيون من كل واحد عشر درهم بزر رازياخ وفتح خشخاش اسود وفتح  
 واحد درهمان يجمع الادوية محوكة في نخل وفتح شج الحنظل وفتح شج الرغوى وفتح شج الرغوى  
 وفتح جديا وفتح وفتح **لعوق بزر الكنان لسابور** النافع للسعال الباس بزر  
 الكنان المتعدي يفتح شج الرغوى وفتح وفتح **لعوق ارب السوس لسابور** ريسوس  
 وكثيرا ايضا وفتح مشور اربعة درهما رازياخ وفتح خشخاش من كل واحد درهمان يجمع  
 من كل واحد درهمان الرغوى وفتح وفتح **لعوق العصبان** من الملك يفتح من بزر الاذن  
 الحوا وفتح خشخاش الى الصدر ريسوس وكثيرا ايضا وفتح شج الحنظل وفتح شج الرغوى وفتح  
 الحوا بزر جديا درهمان يفتح شج الرغوى وفتح خشخاش وفتح شج الرغوى وفتح شج الرغوى  
**والاكثر** النافع في الحنجرة والسعال والصلصع عننا وفتح خشخاش ابيض من كل واحد  
 درهمان يفتح خشخاش وفتح خشخاش وفتح خشخاش وفتح خشخاش وفتح خشخاش وفتح خشخاش  
 وفتح خشخاش وفتح خشخاش وفتح خشخاش وفتح خشخاش وفتح خشخاش وفتح خشخاش

شج











**لعوق كرنيب البين المدور** ماورق العنب يطبخ ثم ابطال سكر طلاء فاسد ويطبخ ووضا  
 حوام وعند نزوله من النار يفرغ منه باطلا متشونا وقلب حب صنوبر ولب بزر العطر  
 من كل واحد ثلثون درهما لوز صمغ عربي وكثير ايضا كل واحد عشر دراهم ويطبخ عشر دراهم  
 وفتق قلب ثلث اواق بقر وورع وستر نافع **لعوق كرنيب البين المدور** ماورق الكرنيب  
 علم ابطال غسل كل حبة ابطال ووضا حوام وعند نزوله من النار يضاف اليه مر ويطبخ حوام  
 من كل واحد نصف مثقال صمغ عربي وكثير ايضا كل واحد عشر دراهم ويطبخ عشر دراهم  
 وورب سوسن من كل واحد عشر دراهم وكحلط صيدا وورع وستر نافع **لعوق الطلحاني**  
**كنش البين المدور** غسل كل سكر طلاء طلاء وقرع وقرع ووضا حوام اللعوق  
 وقرع بلاوشب وقرع لب بزر قش ولب بزر بطيخ من كل واحد ثلث اواق صمغ عربي  
 وكثير ايضا كل واحد اوقية وقرع حب او برف وستر نافع **لعوق البين المدور**  
 ليم الحلق وختونه نافع السعال الحار سوجن ووزق طمان كل واحد عشر  
 درهما ينفعان ولسنة ابطال ما لعل ووضا حوام ووضا حوام علم ابطال فانيد سكر  
 ووضا حوام اللعوق وقرع حب او برف وستر نافع وكثير ايضا كل واحد اوقية  
 ونصف وورع وستر نافع **لعوق الحبيز** نفع السعال وختونه الحلق ووضا حوام  
 الحاد واكلان السنت وغلظ قدري ورا او ارام حنقا وبتش وورق من باجير غشبات

ونخل حبي ينفع ونخل ملك العشر وعلق الماء عشق ثانيا ولاكلان من نوع الحبيز  
 وحر الماء وعند نزول الكباب سكر نبات وفانيدو ليم غسل كل ووضا حوام اللعوق  
 ووضا حوام عند نزوله على النار كثير ايضا وصرع ورا وورب سوسن ودر الكباب  
 بعلم سا ذبا **لعوق البزور للرازي** النافع السعال اليابس وختونه الحلق ووضا حوام  
 والشوصم ولسنة نافع كثير غير هذا لب بزر قش ووزق طمان ووزق حيار ووزق قوق  
 وفانيد سكر ووزق حلو من كل واحد عشر دراهم كثير ايضا كونه وصرع ورا  
 من كل واحد عشر دراهم نوقا طاج ونخل ووجع بكفايته جلات وستر نافع  
 حوام اللعوق وورع وستر نافع **لعوق العناب** النافع السعال والالصدر  
 وامراض السهل من اقرا بابون العناب نافع حب سبستان من نوع النافع  
 مخزون حب عرق سوسن ثلثون درهما زبيب من نوع ارغون درهما ينفع الجذع  
 ستم ابطال ما لعل ولسنة ابطال ما لعل من السنت ودر سوسن ووضا حوام  
 درهم فاند غوانتي ووضا حوام اللعوق وورع وستر نافع **لعوق البزور**  
**من كانش الرازي** لمن لم يضر الطيب نفع السعال اليابس وختونه الصدر والالصدر  
 ولسنة كثير غير ذلك ووزق لب بزر بطيخ ووزق حيار ووزق قش ووزق حوام اللعوق  
 ووزق حلو من كل واحد عشر دراهم كثير ايضا وصرع ورا ولسنة ابطال ما لعل ولسنة







و فواید و نعمت های بسیار که در این راه در می آید و در این راه

وضع ثم الخطط المحيطة بالبنية الموداه على ما صنفه بين الهاشمي الخفيف والوزن الكثر

وسط الخطلة من منزل منه ما نزل وبين ما بين من الغشبية ووسط النازل الوزن المراه

النور لكل عرفي واحد **حب الشبث** ومعناه. رقيب الليل والنهار يستنير بالليل وينير

کاشتم وصف در میان مصطلح نصف درهم بدین وجوب با، الرانیا نج و مبلغ و شوب

والله اعلم بالصواب

ارواح البدن عبر السفل و سورنج و غديت و نرید و اعلی کابل

الاشارة الى حجب الغنى **حجب المفصل** لاسيما التميز فوجد سوزي ووزيدان واما في

وفاؤ

فواوینا و فطور یون دفس و اعلیٰ جہندہ و تبرید و اع و صبرا سطر لہ من کل و اطو جہ و تھن

حب السورنجان الابن الطيخ وخذ حب سورنجان واسطوخ واصلح الصم من كل واحد فواستقوت

صلواتهم وندوة وکمال و مصطفی کمال و اصد و در لعم و عنوان و صم و اصد و کجیه و صد و

بغيره والحام ونفع الناج والسنن وارض العصب الكائن عن البلغم الغليظ بجم

و حشيت و كبش و جاشير و شطيرج حند من كل واحد ثلثه و اربع ايام فيقوا اربع

حب سوربخان آفرین دستور البیاض صبر و سوربخان و یلیج اصغر

من کل واحد شش درم شعل از درم معجب بیا و بیست و پنج جلا بنافع **حب الخمر** من الکافور

فشر الانبع الخابع وان كبا به صين و دار صين الفين من كل واحد فزا يحن الابع و يحن

**بدرام** اندک شفا المی سود دارد جبه در اول قدم افتخون نشین درم ششون چهار درم سنبلیله نرید صطک از هر یک دو درم زغوان یک درم و نیم غاریون سه درم هک یک درم جب کند چنانکه کشت ششون سه درم



بشراب الجوز وجلال مستود ويجعلها موضع تحت اللسان نافع **حب البحر** **ابن التليد**  
 عود ومصطكى وقرنفل من كل واحد جزءان يحسن يصنع محلول بشراب يكافى ويجيب ويضع تحت اللسان  
**بنادق البرزور من الاستور** طريقة البول وقوة البول وبعد البول وسكن الحرقان والام  
 بنديطخ عشرون دراهم زعفران درهم بزر جلد سمك بزر بنج وبنديطخ ولوز وكثيرا  
 ينضج وتشتد بوسن وخشاش ابيض وطرا من بزر كرفس من كل واحد جزءان بنج وبنديطخ من كل  
 واحد جزءان ماء الحوايج وتنفع الكثرة ما قد لعبه حب سوجن ويجيب به بغية  
 الادوية ويجب استعماله وقت الحاجة نافع **بنادق البرزور من ابن التليد** بنديطخ  
 عشرون دراهم بنديطخ درهم بزر جلد سمك درهم بزر بنج وبنديطخ ولوز وكثيرا  
 وتشتد بوسن وخشاش ابيض وطرا من بزر كرفس من كل واحد جزءان بنج وبنديطخ  
 ويجب استعماله نافع **حب السعال** وضع تحت اللسان في الاذن وتنفع السعال  
 الصدر بوسن وتشتد وكثيرا ايضا ولوز صومع عناء من كل واحد جزءان درهم بزر بنج  
 درهم بزر بنج وتنفع الكثرة ما عالج حب السوجن ويجيب به ما منظرها ويوضع  
 تحت اللسان نافع **حب بوضع تحت اللسان ينقطع رايك الخربط** **حب السعال** **حب السعال**  
 قد علمنا ارجون لجلال قوتها والبرزور اخذ من الجناح وهو الراس وهو الراس الذي في قوتها  
 وبسبب عود وقرنفل وسعد كرفس وصمغ عناء وحال من كل واحد جزءان من بنج وبنديطخ

هذا هو حب البحر الذي هو من البحر  
 وهو من البحر الذي هو من البحر  
 وهو من البحر الذي هو من البحر  
 وهو من البحر الذي هو من البحر

حب السعال  
 حب السعال  
 حب السعال  
 حب السعال

ووضع منه حب نوزع الخربط رايك الخربط حب آفر يرضع تحت اللسان ينقطع رايك الخربط  
 وطبيب النكهة وكحلوة المعد من الصفونات الحاصلة المخرجة للغم والرباع وقد جناه  
 وبسبب سم وزونا وسعد كرفس وفونند وصمغ عناء من كل واحد جزءان والصمغ عناء من كل واحد جزءان  
 ماورد ويجيب ويرفع نافع **بنادق البرزور** طريقة البول وقوة البول وبعد البول وسكن الحرقان والام  
 من كل واحد عشرون دراهم بزر جلد سمك درهم بزر بنج وبنديطخ ولوز وكثيرا  
 وبنديطخ من كل واحد جزءان بنج وبنديطخ من كل واحد جزءان بنج وبنديطخ من كل واحد جزءان بنج وبنديطخ  
 ويجب استعماله نافع **حب طبيب النكهة** **بنادق البرزور** طريقة البول وقوة البول وسكن الحرقان والام  
 راكروك والقرنفل وجوزبوا وبسبب سم وزونا وسعد كرفس وفونند وصمغ عناء من كل واحد جزءان  
 من كل واحد عشرون دراهم بزر جلد سمك درهم بزر بنج وبنديطخ ولوز وكثيرا  
 ويرفع ويوضع تحت اللسان منه حب وقت الحاجة نافع **حب منقح صغير** **بنادق البرزور** طريقة البول وقوة البول وسكن الحرقان والام  
 واشنع وجوزبوا ومنقح ازرق من كل واحد عشرون دراهم بزر بنج وبنديطخ ولوز وكثيرا  
 درهم بزر بنج نافع ما عالج حب السوجن ويجيب به ما منظرها ويوضع تحت اللسان نافع **حب المنقح**  
 الخافق البواسير اسود واملح من كل واحد جزءان مقل ازرق وزن الجوز نافع الادوية  
 ونجونا الكراث النبطي ومو القوط اعني كراث الماء ويجب استعماله نافع  
 لا مله درهم نافع **حب منقح صغير** **بنادق البرزور** طريقة البول وقوة البول وسكن الحرقان والام



ببطل البعج والسوداء والفضول البنية في جيب فيه العروق البروز الأعضاء واليمين ليمها عن الحس والكوك ولكن بكر رمل  
نقد نعام والاحم الصدر وجبت الفيل اجزاء سواء وسنينة في الاغذية مستطو حاد والقصبان خمسة طام

وہاں تک کہ وہ اپنے  
مذہب کو دیکھ کر

والله اعلم  
بالمعنى

في معبر الكعبة  
تفرحها التكب  
صن لوز

میں

حب السعال موضع تحت اللسان او بطن الاصبغ عفسوس لب بنضار لب بندرتغ اكله لعلته صامع نشا وكثيرا ومنه  
ومويزنغر ووزنغر بنضار اكل واحد اخره اكل واحد بنضار ان ينفع وحجب بندرتغ واحد ووضغ علسان  
منه ينفع وبلع نفع

يقطع الجوز ويضع تحت اللسان نافع **حب الخبيث** من  
**دستور البثور** البثور النافع من البواسير كالبياض والسفك والبلع والبيح ومصلح وملاز  
من كل واحد جزءان في الجوز ويجعل في التورق وسفك نافع **حب السعال** ايضا **للبثور** وخذ  
صمغ عربي وكثير ايضا ووربوس وباقلا مقشون وعصم مجهر من كل واحد جزءان في  
علم درهم ونصف لوز مقشور عشرون حبة لب بزر قثوب يطبخ في كل واحد علم درهم ونصف  
من كل واحد نصف درهم سكر نباتي عشرة دراهم ومسل عشرون درهم وعصم من كل واحد  
**حب السكينج** من افرا بلين **سبور** النافع في القولنج ووجع المعدة والرياح العظيمة  
ودر الحنف اخلاط صبر اسفوطي وكسينج وبزر كرفس وعزروت واسفوط اصفر من كل  
واحد جزءان في درهم عشرة دراهم واران اجنح الاسفوطي يزلوفم ثم ختم خنظل علم درهم في الحنف  
وحمل السكينج في الكراث الابيض النملح يحرق بقايا الادوية ويجيب صبا صغار  
الغفر ويجفف في الظل وسفك من هذا كاجه دراهم ونصف با حار نافع **حب الخبيث** **الزبيب**  
النافع في امراض الناس والجود بلبل اصفر وعصم من كل واحد جزءان صبر اسفوطي  
مجيب وسفك نافع **حب في الاسود** البثور البثور صبر وخم جنط من كل واحد جزءان  
نغوان وسنبل ودار صينج وحب السكينج واران ووربوس وعصم وافسنير وشونبا ووربوس  
شمار سيني نصف شمار لون ويجيب وسفك نافع **حب النورس** **بور** صبر صغار



ويمندان و يابرج فيوزا من كل واحد درهم مع بآقراخ وجب و يستعمل نافع **حب آفر للتوقص**  
 و قد صبر السفلون و ما صبر به و اسيلج اسود من كل واحد عشرة دراهم و يوزن ان و فونيا كل  
 واحد عشرة دراهم مغل ازرقي دراهم ثلث الادوية بعد السحر و التخل بآ الكرات النبطي و يجب  
 في الطل الشرب دراهم ثمان نافع **حب الحليث** له النفع من غشاة الربح اسيلج اصفر  
 منقوعا و عصا نفاق من كل واحد دراهم و وزن دراهم حشيشة درهم و نصف نافع  
 الحوايج بعد السحر و التخل و يجب بآ و يجب و يستعمل الشرب درهم بآقراخ **حب لطيب**  
**النكر** جوز برا و فاقلم و قزقل و كافور و قزقل و دار صني و خولجان من كل واحد  
 مسك و انفاق مع من الادوية باور و يجب و يستعمل و فست الخاتم نافع **حب الاخفاك**  
 و دمي الدم له سمان دراهم غصن درهم قشور رمان نصف درهم نوق الادوية و نجي كسطنط  
 و يجب و يجب و الشرب دراهم و كسبي علم صفر بيشن بوش نافع **حب النفع**  
 من غشاة الامعاء و اختلاز الدم و حبس البطر و هو حب الفوق نفعه قشور الرمان الحامض  
 و غصن اجوا سوا برقان و قزقل و غلبان على النار و هو و يجب و يجب و يستعمل  
 عند الحاجة عشرة حبات او خمسة عشرة حبة في قدر الفرون في الوقت الحاضر **حب سدر**  
**الدود لابن سواي** و **الارشال** نافع من درهم افيتون درهم درهم حب نير نافع  
 و نصف انزوع علم درهم تخم حنظل دراهم ثمان و نصف صبر سفلون درهم

و يجب و يجب و يستعمل درهم و نصف بآقراخ نافع **حب سهل الدود و النفع**  
 و الحبات المتولدة في البطن حديد يجر الى اذن شح ارنى هو المورف و الحشيشة الكرخية  
 و شح تركا و هو الاوشية كالحاسا ز و قنبيل طالع و سرفس و هو المورف بالكرد و آه  
 و حب نير مشورا و نيرد ابيض صنفير محكوك مدفون ملتونا بدس لوز سدر درهم و نيرد  
 كابل و موزع الكسور و اذا عدم بول و زن كيسون و افستين درهم و زمس  
 من كل واحد نصف درهم محض دانق و بقر ساكج و شراب اصول و بطن و نوق بعد  
 قلب الجوز و كلاتوفت بول و قلب الجوز ايضا و شرب بعد ما تار و سكروك من على  
 سراسر و د و بزر قطونا ما جاز نافع و يجب و ادب من اضاف اليه مسوس درهم  
 مصلى و كثر او قلب فستق حب اخضر القوق و امه لعلم غيبم **حب ابارج لباور**  
 النافع في اوجاع الراس و الملعن ابارج فيوزا و نيرد ابيض محكوك انظار ملبس لوز من  
 واحد عشر درهم اسيلج اصفر و كافور و انيسون من كل واحد درهم سقون و ملح سدر  
 من كل واحد دراهم و نصف مدق و يجب قه و يوحى كوفس او ما راز باج و يجب بدس لوز  
 و يجب و رفع الشرب دراهم و نصف لانتهم درهم بآقراخ و ان السودا  
 بصف الم افيتون افرطش درهم درهم نافع **حب العاقف** له النافع في الجذبة  
 البغيم و طر صبر سفلون و اسيلج اصفر منقوع النوى و عصا نفاق من كل واحد درهم

و نيرد ابيض محكوك مدفون ملتونا بدس لوز سدر درهم و نيرد



[illegible][illegible]















خفيفة الشد وتزويجها عنب كفايته ورفع عا نار باديه وكلا على وكن وعصر من الخوخ مع شوي  
 ويرفع وعاء زجاج ويستعمل منه وقت الحاجة نافع **الثاني در بطوس من المنهال**  
 تنفع من المراج الباردة ووجع الكبد والمعدة والطحال والكلى والارم واشتعال الحنجرة والوقوع  
 ويوسهل من مشقة وضيق الارام العصبية والامتلاء الفضول للزحم العظيمة والنسبة  
 وطول البصر وعسر النفس والجناس الى مض وضيق البدن في الاخطاط الباردة والاشد  
 ويجعل ويبرد عنه الرياح الروم والسرور التي يكون في الكبد والطحال ووجع الصدر  
 والاصلاخ وضعف النفس اللون الاصفر الكاين في نقصان الدم من اخبال الام في  
 الورق من جبل البرد ومن ضعف علم الكسفة الكاسع وضعف الكبد وبردها وتنقيت  
 اذا شرب في الفضول اذا كان يقول احس اسع وتنقيت ويغوص في الورق فيذيبن الاخطاط  
 ويخفف من البول ويخفف الحصاة الكاسية والكلى والمثانة ومن الربو ووجع الرأس  
 والجذام والبرص والمرار الاسود الحرق ومن ابلغم النكاس والعض واللحم والكرش  
 والفالج ومن الخناق والعرج واللحم بالشد الجوع والشرب منه اربع منافع بطون  
 الافتيمون والفريقون ومن يابم الكلى الذي ركب لم يعم الا دوام التي ركب من  
 عند جالينوس وصنعته **سر ان يوضه اسفل في خمسة عشر يوما**  
 غار يعقون مسرون در ما زغوان ودار صينج ووجع مصطكى ودمس بلان وفريقون

واسود ودار فلغل ورم صاف وحنطيانا وفتح الاوفوس واما من كل واحد من قسط  
 مو وكادريوس افتيمون افريقون من كل واحد درهم درهم اسود وسليخ وسفونيا  
 من كل واحد ثمانية درهم سنبل الطيب ثلث درهم ونصف مثاقيل ونخل ووجع شلغم  
 غسل نخل من روع الرخوخ واستعمل عند الحاجة باخار وعصر الاووب التي تنقي علمه  
 الى عشرون سنة وعدو منافعة ثمانية وادجون منفعه وعرو حواشي اربعه عشرون  
 حبة نافع **صنعته المزود بطوس من منحه** المزود خط ابن بيان لم يذكر في الاستور  
 ومنافع منافع الزقاق الفاروق وزاين وبنو الباه يوحى من عوان وغار  
 وزنجبيل دار صينج الصينج وكثير ايضا من كل واحد عشر درهم سنبل وكندر ورفق  
 واذرق واسطوخودوس وعود بلان وفسطوكا فبطوس وساليسون وقت  
 وناسب هو علك الانبالود ودار فلغل وعصان لمح التيس وجند بادستر وسادس  
 وميع وجاوشير من كل واحد ثمانية درهم سليخ وفلفل ابيض وفلفل اسود وهو  
 وجعل وشوديون وهو النعم البره وودوفا وكيل الكك وحنطيانا ودمس بلان  
 وجبل البلان وافر امس فوفيون ومقل ازرق من كل واحد سبعه درهم سزاريا  
 اشق وسنبل ورم مصطكى وبلاليسون وفوقانا وبزر رازياخ من كل واحد  
 درهم انيسون ووجع <sup>بمنه</sup> وسليخ واسارون من كل واحد ثلثه درهم افقون ودرار

وكما قاله في الكود هذا في زاج  
 انده جنس من الاقلام في الكود  
 ورا دافق من الاووب في صاليسون  
 الخوخ في القام وقد افق في وضع  
 مضاد السموم ووجع الساق  
 المزود من انتم في الكود  
 في عود الباه وكثير من اير في الكود

ومع فونا



في كتاب الادوية المفردة  
في كتاب الادوية المفردة  
في كتاب الادوية المفردة

وبطاطا كل واحد خمس دراهم فوافاقا وسنة سقنقود وبردقوش وبارون /  
كل واحد اربعة دراهم ونصف كل الصمغ شارب الحار وبنج باجبت قه وتخلو  
خلط ويحق ثلثة اشكال في عسل نخل مزوج الرطخ وورق في اناء زجاج ناهض  
ملآن وتشتعل بعد ستم اشهر نافع ان شاء الله وعده اذ وثق ستم وغشون دوا  
وبس بط قوص القوقون خم عشر والجمل اربعة سعون دوا **افراس القوقون**  
المستعمل في المزود يطوي زبيب مزوج اربعة دراهم علك البطم اربعة وعشرون دراهم  
ادخولهم من كل واحد اثناعشر دراهم وتعل اذق واطفار الطيب في  
كل واحد ثلثة دراهم فصب الاربع في سبيل روم ويليخ والحليل  
الملك وسعد وجب الفار من كل واحد ثلثة دراهم فمزجهم قرايهود  
ونصف بحق باجبت حقم وهيا كما ينبغي وتشتعل نافع **صنع اللوراني الكبر الحرف**  
**الفاروق** ويلقب بالهالك ورم منافع وجمع صفاته انما تصدح خاصية ينفع صلا  
الحالهم عز انزاج بساطم تنويم الحار التزويك والروع فيقاوم المضادات  
حار كانه او بارد ويدفع الفضول ويخففها واول اوقاف صلاحيتها لا تتعطل  
بعد ستم اشهر وبعد ستم اشهر يسمي طفال لا ستم واحد وينتهي لا ستم ستم ويعد  
كيفية المعاصر وذكر باعتبار الاماكن واما منافع فانه تنفع في الادوية العاتلة

قال في كتاب الادوية المفردة  
في كتاب الادوية المفردة  
في كتاب الادوية المفردة

ومن اشهر

ومن اشهر فالت السموم وينبغي ان يستعمل مؤلا منه مقدار لوجه مع اربع اوان ونصف شارب  
بالادوية القتالة الاقرون والشوكران والبنج والذرايع وسائر ما اشبه ذلك واما بنج السموم  
كالافاق والحبات السبعة فذوها شبيه بالتونير والحبات الى نغز من نغش العطن  
العطرية الثعابين والحبات التي تال لها حبات الماء والبلوطيم والباغم الدوم كما انطلا  
والوراني ومنافع اخرى يغفلها بعد مده ويصلح بمحصل في البدن في الغشاء المشبه بسم  
فوان السموم وتنفع في السعال العتيق والحديث ومن وجهه في صدور لوف اضلاعه  
وينبغي ان يستعمل مؤلا مقدار شقال وشره من كان به من ذلك العسل ومن ليس به  
حق مع عسل وينفع ايضا من بنج ومدة او مفع في معانيه لوجع القولنج فينبغي ان  
يستعمل مؤلا مقدار شقال ورم منافع ايضا ان يكون الشبه الضعيف وينفع القوي  
ان يستعمل الماء بالافاق او بالشراب المعداد ان يشبه كان منها اربع اوان ونصف ولا اقل من ثلث  
اوان ورم منافع ايضا ان يدفع النافط الاول يكون له دوار والرو والفرع العارض في ابتداء  
التوايب الحكي اذا سئل عما وصفنا وموع مده يدور الطبخ ويخرج الاجنه المونة التي في الارح  
اذا شرب منه مقدار شقال بعقيد الغناباق العسل الذي يطبخ فيه شكلا مشبه بذا  
وتنفع ايضا البرقان واذا شرب مع طبع الارادون وتنفع ايضا الاستسقاء الا ان  
الناس يعطى المستعفين منه شيئا يتلعونه قبل الطعام وبعضهم يقيم اياه موقا



لوه نصف ظرفها **باب** **م** منافع ان يشرب من انقطاع الصوت ان هو شرب ثياب  
العسل او بعقد العنب ان هو اسكه فمع مثل ضعف من الكثرة ونفع (هـ) نفع اللحم  
اذا كان في الزم والصدرا لانه ان كان في هذه العلة فربما الهد قشيش ان شربه مما حيا به  
يجوز و يكون مقدار الشرب منه مثالا وان كانت من العلم فربما ينفع ان يشرب باربع  
اواني ونصف ما قد طبع مع سمعوطر وينفع ان من به الغذاء والعش ومن منافع ايضا  
ان شرب وجع الكليستر اذا شرب بشراب العسل و **م** فروع الاعضاء واختلاف الدم اذا  
شرب **باب** قد طبع فيه **م** كان **م** الحصى المتولدة في الكليستر او اشرب بطبيع الكرفس الحار  
و **م** صبي النفس اذا شرب الكنجبر المتخذ من الهند او الكنجبر المتخذ من  
العنصل ونفع الصغار الحقان والبيضه وهذا الزن وصفنا **م** منافع و **م**  
اعظم منافع واجل قدرا وله ايضا منافع كثيرة تابع للمنافع التي ذكرنا ما ضرورت  
من ذلك ان كان شرب **م** العرج فلولاي لا ينفع **م** الصواع العدم و **م** الشقيقة و **م** العوار  
وان كان بضميب او راح الكبد والطحال فلولاي لا ينفع ما في **م** السد و **م** كان  
عد البول فلولاي لا يطلع الحصة العارضه من قبل المثانة وان كان شرب **م** البيضه  
فلولاي لا يحسن سطلاق البطن و **م** جميع وصفنا من منافع الارباع لما نقلنا في  
فيها ينفع **م** مداواة الاراض وله مع هذا منافع اخرى خط الصم عظيم وذلك ان شرب

منه وقت صحتهم ان **م** آفات كثيرة تحدث عن اسباب ما و **م** فله ما حذر من نفس **م** دوات  
الحموم وشرب الاوروم الغالب والوقاية العارضه في البدن شيئا **م** الاعراض و **م** علا  
منافع الكلم سبعه و **م** ينفع **م** منافع الاقراض المحتل من لحم الافاعي  
المستعمله الزرقاني اذا انت عدت الافاعي ولا تدعوها بتبيت اصلا لكن اقطع المكان  
من رزقها واذا نبت ولا توفد ذلك ولكن ما قطع من كل واحد من الطرفين من مقدار اربع اصابع  
ثم اسحق حبولا واخرج طراحيوانا من الزب والامعاء وجميع الاحياء والترك في قدر  
فخار جديد او قورني من مصص ثم صب عليها من العيون ما نورا وان لم يكن شيئا  
من ملح وعبوان شيت وبعضه الطيب الغريب الهند صب عليها زينا ثم نضع القدر على  
نحر بلوط ونضعها على نفع اللحم جيدا و **م** نفع نفع ان شرب اللحم العظام فاذا رأت ذلك فاقول  
عن النار ونق اللحم على نفعه جبين والغسل فضعه في شيء من الخرق الذي كان مستقلا  
ثم ادره والغسل فدرسه واسحقه ورش عليه و **م** وقت سحق **باب** شيئا من الخرق الذي كان مستقلا فيه  
ولا تزال تنقل به ذلك حتى يصير مثل الرم ثم اخطط مع كعك مسحوقا وكان اندر ما يحسن ويكون  
للافاة لحم الافاعي الزرقاني واهل الارض مقدار ما ينفع من الكعك مع طم الافاعي واما معسن  
و **م** مرا طمس و **م** السوس فانهم قدروا ان يكون ما ينفع **م** اللحم و **م** الكعك و **م** ابي سوا  
وقدر ان بعض الاطباء امر **م** بعد ما ينسوس ان يكون ما ينفع من الكعك مع اللحم الارباع او الحش يكون



البسم اللبيب يكون بالخط اقوى وينبغي ان يكون الكعك من دور كثر في غايه النقا ويكون قد لقي  
 في مجيئه من الخبز والخبز مقدار معتدل ويخرج في توريه عيانه ويصل ويحفظ في الظل في بيت  
 كان ليس به من النوازل في اصلاح استحكام جفانه ثم تحميه في الهاون وليس ينبغي ان يخلط في  
 هذا الكعك لحم الافاعي مع سميح وكس ينبغي ان ينقع في شئ من روي ذلك اللحم ثم يخلط ذلك اللحم  
 بالسحوق ويحاد كحمها جميعا في كل طقم فحين ذلك افراص رفاق ويدرس في خبز اصحاب  
 بد من بيت في ويصير ذلك الافراص في جام زجاج ويحفظ في الظل في بيت في ويقلب  
 كل يوم ويسحق عذرا ما يعلو كما من كرج ان علاما ويدرس بد من البيت لا ولا تزال تغلى في ذلك  
 حتى يستحجم جفانه ثم يغير في روم زجاج ويحفظ في بيت دفي في هذه صفة عمل افراص الافاعي  
 والاصغر عمل افراص العنصر المستعمل في الزيان فيوان كفا في العنصر اللبيب  
 شهاب ليل الكبار ولا تطل البصله بالطير كما يفعل بعض الاطباء لئلا يوسى كرا طليا بالخبز  
 واشواء في القد شهابا او على طاب من الطاب الى الخبز عذرا الخبز فذا اسودت فخر جونا  
 اللبى ما تغدر علم منه فاسحق ناعما واخطط مع دفين الكرسى جوا من العنصر في كان  
 خلا ذلك مكان يلق جوا من العنصر وجوا من الكرسى واما دمنوا طيس فكان  
 بجعل جوا من شهابا واما انش فاعلم ذلك على مقدار ما تترك في في العنصر وضعف  
 من دفين الكرسى ما تعلم انه يعلو اسحق العنصر مع الدفين كفا ناعما واعلم ان افراصا

دفا وادمن اصابعك بر من ورد وجنت نكر الافراص واحتفظ بها كاحتفاظك بافراص  
 الافاعي وادمن الموقد للصواب وصفة افراص الارز ووزون لن المستعمل  
 في النزاع واما الافراص المسماة الارز ووزون فانها تنخذ بصفا <sup>مختلفة</sup> مقدار ادوية  
 وفي مقدار الاوزان الى الاوزان الا انها من نصف سمس انم نكر النسخ واكلمه في وجودها  
 ادوية معتدلة المفادير واوزانها وفي هذا النسخ ما ختم اصول دار شيشان شفاير  
 ومن نصب اللبى وقط وميدان بلن واسارون والمو والكاما واللقوان والمصطكى  
 والقوسل ذكر بعينه من فواح الادوية عشر من ثلث الاوزان الصين والسيخ والارز  
 مثل هذا المقدار بعينه ومن سنبيل الطيب سمس عشر مثقالا ورو السليم مثقالا ورو  
 الفانيق اربع وعشرين مثقالا ورو الزغوان اربع وعشرين مثقالا فذلك حله الادوية ووزونها شفاير  
 دفا نون كل هذه الادوية وتعمل في بر على حدة ثم توضع في المقدار الذي حردناه بالخبر ان  
 ثم يخلط الجميع في الهاون ويعجن بتراب طيب الراحه عشرين يفرس الى الكحلين ويؤخذها  
 افراص ويحفظ في الظل ويحفظ بها كما يحتفظ بافراص الافاعي وافراص العنصر  
 نسخ الرياح وفي اجود النسخ واكلمه واضلا وعوان وخدر الافراص المختل بالعنصر  
 ثمانية واربعون مثقالا في الارز وواحد وثلاثون مثقالا في الاطباء كما نوا يلقون من <sup>الافراص</sup> <sup>المختل</sup>  
 هذا المقدار خلا فيطربوس الطبيب الذي كان على عهد جالينوس فانه كان ينقص <sup>هذا المقدار</sup> <sup>شفاير</sup>



في جميع الاعراض

وما خذ من الادوية الحارة بلحوم الاغنام اربعة وعشرين مثقالا ماء الدار صيني وكان الجميع ينفون منه  
انث عشر مثقالا الحصى الطيب الذي كان دس للاطباء على عهد جالينوس كان ينف من اربعة  
وعشرين مثقالا وتأخذ من الورد وبنذر السليم البري وشوديون واصلا السوسن الالمانجوني  
والغاريتون وورد السوسن ودم البطيخ الناب من كل واحد اثنا عشر مثقالا ومن المرو الزعفران  
والنجيل والراوند والبنطافلون والفودج الجميع ودراسيون وبنذر الكرفس الجبل واسطوخودوس  
وقسطمرو فلفل ابيض ودار فلفل وشكطرا مشيع وعال وشكطرا مشيع وكندر  
وفتح الادوية تناسبه وسوكر الانباط وسليخ سوداء البطيخ عرا الظام وسيل  
مجد من كل واحد ستة مثاقيل ومن اللبنات المبيحة اليك والماخوذ من الطب الرام  
البهنا السالم الغش وساد كرا في نفس بل في موضع وبرز الكرفس وحب السوسن <sup>تأخذ من</sup> <sup>في جميع الاعراض</sup>  
وتخواه وكادر وسوكا مطوس وعصا الحية النيس ومتنجش وسودج وفوفيليا  
وبنذر الرازيانج وطبر مختوم واذا عدم قبل وزنه من الزرد المرسمي الحار وفلفل  
موتا ونم من قال وفلفليس وخوا كان من جسم فان هذا نوع وهذا آفوا الذي يستعمل  
صنوعه فهو الغلقد يس والذى استعمل ويرى كرفل استعماله واعرف على النصف  
قد راجع لونه اغبر اللون ومما وقع وجبيل 0 وسوفاديتون ومن صمغ <sup>تأخذ</sup>  
وانيسون وفاق من كل واحد اربعة مثاقيل والتوروا والذورور والحضض والجاشير

الان ماغيوس

وقلا ساليون

والنمرون

والسطون البقس وزنا ونم من كل واحد مثقالين جنديا وستر ثلثة مثاقيل سكيبيج مثقالان  
عسل نخل شجرة الطعم عشر ارجان نقط رغوة بشراب عسق طيب الراحم جود الطعم  
فستان قد عمل الادوية التي منها فود الماوي وحاصلها اربعة سون دوا خارجا  
فودات الاواصل من وعسرون والعسل والشراب ثمان مود الجبل ثمانية مثاقيل  
واما صنعت **فمينغ** ان يداو الادوية التي بن من ان يراق وتنفع الادوية  
الي تنفع وتزق الادوية الباسه وتخل ويحب بعسل ونصرة آثارها صمغ صمغ البصير  
او من اعلم فقمه ولا تدا بخر في موضعها حالما يستعمل الدواء ثم فككر ان يستعمل في  
استعمل سرعا وذكر ان يحتاج الى امد طو لم تنفع من يمكن ان يستعمل لانه يكثر انما  
سنة منفع ومن الناس من يحب استعماله وحوط من بعد وسنعمل في مداواة سائر من  
شيء من الوام بعد ان يخرج منه اشهر لان سم من الاحتياج لادواء على مثل من النوق  
الدرمان ان يكون حذرا طويلا على شدة سنة وان يكون غشقا لانما شدة سنة فاذا  
جوز هذا الحد ضعف وصار لا يعمل شيئا البتة واما ان يعمل على الضعيف وهذا كما قدنا  
على قدر الامكان والبلدان والذو رايشة زمان استعمال الدواء بعد سنة انما يبلغ  
به المنافع **واما** امتحان الدواء وكيفية تفرق جديد من اربعة وصد شمر  
عشيق والخشوش حنم والظام الغش فذلك من ثلثة اوجه فاول **استي**



ترباتی ثانیه ای ترباتی از پیش ترباتی از پیش ساخته اند و منفعت این بنیاد است اخلاط آن نذافند و طویل و ریوند چینه و پوست پنج کبر و حب الغار و حب  
و قطانج و خطیانا و عرق ازله یکی را کنار است و را بگویند و با نکیر برشند شدت یکشمار از قه ابله این فضا را

زاد بن محمد  
وفاة بن محمد  
وفاة بن محمد

[illegible]











وصبر سقطى واميران من كل واحد من بسحق الجميع ناعما وعاد تربيتهم بآباء الوانين ثانياً  
وجفف كعقم وسحق في مود في طالعبار وبرقع واستعمل نافع **الملكايا** ومعناه منسوب الملك  
صبر يري يومه اذا استعمل عند طور النفع وشفق الورد ينجى انزوت مري بالبين انان عشق ام كشمير  
وهو النعمه وموز عندنا بالجم السوطا وعند بعض الناس ثلثا وسكونيات من كل واحد  
درلم سحق الجميع وتخذور رافع **الارور الاصغر الكبير** نفع الرمد واوجع العين والورد  
مرتا في درهم ماميا درهم صبر سقطى وورد الورد <sup>وندى الورد</sup> وزعفران من كل واحد نصف درهم  
دافقان يفي الجميع ناعما وتخذور رافع **الارور الاصغر الصغير** نفع الرمد واوجع العين  
والورد ينجى انزوت مرنا بلين انان عشق درهم صبر سقطى وماميا ربعان من كل واحد درهمان  
بسحق الجميع ناعما وتخذور رافع **دور اصغر جثني من المنقب** انزوت سبع درهم ماميا  
ربعان ارب درهم نصف درهم صبر سقطى وافيدون وزعفران من كل واحد درهم نفع كشمير وبرقع  
**دور آف** يستعمل الاطباء بعصر اراد الصبيان والورد ينجى ليطهر اثر نفعه لوفته جيد نافع  
عجيب الفل يخذ انزوت مرنا بلين انان عشق درهم كشمير نفع درهم سحق واستعمل دورا  
**الارور المنصف** يستعمل اكثر الاطباء اسهل الولى والموصل والنجى وطره الملكايا جونا  
وهو الارور الاصغر الصغير فاعيدان جيداً واستعمل دورا نافع **برود الاس** النفع غلط  
الاجبان ودرلوب العين ثوبها راري عشق درهم اقمعية الفسيفساقه مصولة اوفافا وامران

مطروحات

[illegible][illegible][illegible]







كل شئ من الاسباب اند وسبل ودخان كندر ولا حور على السواء  
كل شئ من الاسباب اند وسبل ودخان كندر ولا حور على السواء  
كل شئ من الاسباب اند وسبل ودخان كندر ولا حور على السواء

برود الرمان السوي جلا العينين **الاسنان** **الاسنان** **الاسنان**  
كل شئ من الاسباب اند وسبل ودخان كندر ولا حور على السواء  
كل شئ من الاسباب اند وسبل ودخان كندر ولا حور على السواء  
كل شئ من الاسباب اند وسبل ودخان كندر ولا حور على السواء

وجعل

كل شئ من الاسباب اند وسبل ودخان كندر ولا حور على السواء  
كل شئ من الاسباب اند وسبل ودخان كندر ولا حور على السواء  
كل شئ من الاسباب اند وسبل ودخان كندر ولا حور على السواء

وجعل علمه في البياض **الاسنان** **الاسنان** **الاسنان**  
كل شئ من الاسباب اند وسبل ودخان كندر ولا حور على السواء  
كل شئ من الاسباب اند وسبل ودخان كندر ولا حور على السواء  
كل شئ من الاسباب اند وسبل ودخان كندر ولا حور على السواء

وجعل











**اشياء في سليمان جلالة** للنفقة والسبل واللباس والطرفه فوسا اراي اربعه ايام فتياء هندی ثلثه ولحم صابر سطرى مع  
 بجن بول صبي موزم في نحاس غير مطبوخ ويشيف في سحق وبعي ماء الزعران والمسك وثلثه بونقة الصاعه وشيف في مشهور ماء على الصلاه  
 او الحسن المكنى

عربا

وبسدر كل واحد من كحل الجعش وبعي في عشرين او ماء الرازيانج وشيف وكف  
 الظل وربع وسنبل نافع **شفاء اليرقان** ينفع السبل واليرقان العيني والظلمة والظفر  
 والبياض صمغ عينا واقليميا الفضة او الذهبه اسفنداج ونحاس موقفا مصولا وشافع  
 مشولا وسنبل من كل واحد ستة ايام مرقه وافقون وجندباد ستر وحوالان من كل  
 كل واحد درهمان كحل الجعش كينج وبعي ماء السداب الربط بعد ان كل قدم ماورد مشالا  
 وموالقمه ومعلو الطلح كينج وسنبل **شفاء اخضر** ينفع السبل العيني واليرقان  
 والظفر اسفنداج وصمغ عينا واشن ورن وزنجار من كل واحد ثلثه درهم كحل الكحل بالذاب  
 الرطب وبعي في بقمه الادويه ويدبروك ينفع وكف في الظل وربع وسنبل نافع ان السبل  
**الشفاء السبعيني** ينفع الزوج العتيق والبثور والموسج وينفع العبر وكل  
 بنيا الاراد ويقطع العبر وملا الحز الترم وروطن مزوج الاقاع اثنا وسبعون مثقالا  
 اقليم موقه مسلوله وكل اصنافه ونوبال النحاس موقه وشافع مسلول او اسفنداج  
 من كل واحد ستة مثاقيل صمغ عينا اربعه وعشرون مثقالا كحل الجعش ويدبروك بالذاب  
 ان يعيد كالمريم وبعي في بقمه الادويه وكف في الظل وسنبل نافع **شفاء السبعيني**  
 وروطن اسان وسبعون مثقالا اقليميا وصمغ من كل واحد اربعه عشر مثقالا وروطن مثاقيل ثمانين  
 سنبل وزنجار ونوبال النحاس من كل واحد مثقالان مرقه مثاقيل مكي وبعي بالورد واللباسه

وقد جرت  
 من رافه اواباب

سوادله

خمس

**اشفاء الحماير** ينفع من انزواء الماء والفقن وظلمه البصر من البز ودران الشبوط  
 ودران الكرك ودران البازي والعقاب كحل الجعش من كل واحد درهم درهم افسون وخطم  
 وسكس من كل واحد درهم كحل الجعش وكحل الكينج ماء الرازيانج الرطب وبعي في بقمه الادويه  
 ويشيف بعد ثلثين في الطلح ورنج وسنبل نافع **شفاء المنج** موزم بالكلب في الكحل  
 سكر الالم وبعي في بقمه الادويه ساعته اند واقفيا برب من كل واحد اربعون درهما اقليميا  
 موقه مسلوله سدس درهم نحاس موقفا مصولا اربعه عشر درهما اسفنداج الرصاص مسلوله  
 درهم سنبل من كل واحد نصف من كل واحد اربعه ايام جندباد ستر وصبر سطرى وافقون  
 مسكر وفقط موقفا من كل واحد درهمان صمغ عينا اربعون درهما كحل الجعش موالقون والخل  
 قد اعاد فهدرد وسنبل بياض البيض الرقيق نافع **الشفاء الموزم** بالبول في البول  
 الس وبعي في بقمه الادويه السداب والطلح عند انزائها اقليميا الفضة مسلوله ستر  
 اقليم رار اربعون مثقالا كحل الجعش وروطن مثقالا اربعون مثقالا وسنبل  
 من كل واحد ثمانون مثقالا وصبر سطرى وجندباد ستر من كل واحد مثقالان مرقه مثاقيل اسفنداج  
 الرصاص واند مسلول من كل واحد مثقالان صمغ عينا اربعون مثقالا موقه كحل الجعش  
 ماء الرازيانج وكف في بقمه الادويه وسنبل نافع **اشفاء يوف** مير اليوم وبعي اقليميا  
 مسلوله ونوبال مسلول من كل واحد اربعه مثاقيل وروطن مثقالان نحاس موقه مسلوله اربعه مثاقيل

مستار

مسلوله

مستار



البين

انفاضا جسيما شاقلا صمغ لوانا سنة شاقلا صمغ عا المطر وكل عند استعماله بياض  
 الرقعي فاذا سالنا الروع فغسل العين بياض ويكحل به ثانيا نافع **شباب الساق**  
 يطبخ الساق في الماء حتى يجف ويصفى ويطلع ويصفى ثم يترفع عليه السعداج بوا وكثيرا او يوق  
 في كل واحد سدس جزا ويحق به **شباب ابار الكندي** **الارزاق** الطيبا الغضه محقة مفصولا  
 راسخت في كل واحد ثمانية دراهم ابار محقة بالكبريت اربعة دراهم كل مفصولا ثلثا دراهم  
 وصنع وكثيرا او كل واحد ثمانية دراهم افور لوانا كنذر كل واحد درهم سمح في خمولا  
 في درهمين مع ثاوشيت وكحفة في الظل ويرفع ولسنبل نافع **شباب لابن زهر نافع حلا**  
 في خمولا منديل ومرارة وزاوند في كل واحد درهم وعوان وسندوس في كل واحد درهم  
 بسحق كل منهم مخون ويحق به ماء ورد وشيت وكحفة في الظل ولسنبل بياض البين نافع  
**شباب قيصري** النافع في الظل في خمولا انما شوشا لا صمغ عا وروحي سرخا  
 من كل واحد ستة دراهم فلفظار محقافه بخار عا في كل واحد درهمان ونصف في الاورين  
 كما يجب في تخم شرابا واما الرازبانج وشيت وكحفة ولسنبل نافع **شباب اسود المكار**  
 النافع في الحوان والوجع وشيت الوجع والسبل في حوان وشيت الوجع السبل في الرصا  
 مفصولا اربعة دراهم مع اوانا وكثيرا ايضا في كل واحد درهم فاقبر درهمين سنبل اربعة دراهم  
 صبر سفل نصف درهم الحوان اربعة دراهم مع وروحي سرخا وكحفة في الظل ولسنبل نافع

شباب

**شباب ابار المكي** نافع في آثار الروع ويحبو البصر اسرب محقافا وروحي سرخا واندونوتا  
 مفصولا وصمغ لوانا وكثيرا ايضا في كل واحد ثمانية دراهم افور نصف درهم مع وروحي سرخا وكحفة  
 ولسنبل نافع **ساق مرون** النافع في الفوق في المكي ووزعوان في كل واحد درهمان  
 سنبل الطيب عشرة دراهم رضان الرضاج خمسة عشر دراهم مع عا اربعة دراهم مع وروحي سرخا  
 با المطر وكحفة في الظل نافع **شباب الما ابرم المكي** النافع في ضعف البصر والكمه الغازل  
 في العين سدس دراهم الفصيص الوجا ودران الفنج ودران بياض في كل واحد درهم انزوت  
 وصبر ووزعوان في كل واحد درهم سدس محقافا وروحي سرخا وكحفة في الظل نافع **شباب ماري**  
 في خمولا منديل ودران العشا في الثعلب والشبوط في كل واحد فيا بياض وروحي  
 با الرازبانج وكحفة ولسنبل نافع **صمغ اشيا في حردن النافور الحرف واما الرود**  
**وم سواد الباع** صمغ عا درهمان ونصف دار فلفل درهم زنجبيل مسال خولان حنظلان قونيا  
 مفصولا خمسة دراهم اسطوخودوس درهمان ونصف كحل واحد بمغوص وروحي شراب عا  
 وشيت ويرفع ولسنبل نافع **اشيا في الزعوان** النافع في الطلح والكمه والساق في قباب  
 وراخت مفصولا كل واحد عشرة دراهم زعوان درهمان سنبل درهمين مع وروحي سرخا وكثيرا او كل واحد  
 مع وروحي سرخا وشيت نافع **اشيا في عوان** ايضا نافع في الطلح والكمه والساق في زعوان درهمان  
 دار فلفل درهم فلفلان ونصف في نصف درهم فلفلان درهم سنبل درهمان فلفلان درهم مع وروحي سرخا











قد بانضام

دکتر سید خاں

المزجهم **التخليل** تبدل الجواهر الرطبة ويلجم الزرع وينصب الودام ويمكن اوجاع النوص  
والفاصل والودام الرض <sup>يحلل</sup> ويلجم الجواهر ويصلح الحرق النار وروع النذين والاشين <sup>والزهر والبدن</sup>  
ونشع كسر العظم وفسح العضل وسكن الم القطع والشق ونشع اودام المتعدن والفقير  
ويكسر الام ويحلل صغعت <sup>عنين غير مكسب</sup> شحم خضر بر مشق من اغشيتهم مذا با رطل واحد <sup>رطلين</sup>

الحق المرح وطوبى السعداء

او قيمان على الانج و آة الذباب و على الشح و العلة الذبيح على النار و على

[illegible]



Handwritten text in Urdu script, likely a continuation of the letter or a separate note, written diagonally across the bottom of the page.

[illegible]

حاشیہ علیہ السلام  
۱۲ راتیں دین  
۱۳  
۱۴







فطاف قليلا ونفرت حتى يعود رما ورمع واستعمل **مرهم للبرص كحديث** كاس محوفا وندرج  
 وسيلطخ وفن وندا وند ابرو آسوا فتنا مدقوقة يبول الصبيان في الشمس لو غل في نيل ونوك  
 وكل يوم تفعل به ذلك عشرين يوما ويطبخ به موضع الوضع بعد غسله يبول الصبيان لو غل في  
**قبر وطير من** شحم ودم من ورد علم خلط في الماءون آه حنذا وبيرب ورفع ونفخ  
**مرهم قير وطير** الملك النافع هو ان الكبد والقلب والمعدة والاراض الحادة ثم يصفى  
 والمعدة شحم طلاء واقود من ورد ونفخ في كل واحد او فتيان عارب مريب ودا  
 البعلم الحفا وغل في آه كزبر ودا حنذا وعل على فم كنان ويصفى به موضع النافع **مرهم**  
 لبواسير شحم خام ودم من خل وشحم البط ومع ساق البز وسنام الجوز وقز اليهود ابرو آسوا  
 كل بلعاب بزر كنان ويهر كاسين ورفع واستعمل نافع **مرهم لبواسير** في المقلد **والفصل**  
 في وصف سنام الجوز ابا مصنف وشحم ابيض وكل واحد علمهم بمجل على النار فاذا خاب اضيف اليه  
 او فتيان قناطر ان شامي ودم آه كاش مصنف اوقية ويغلي حتى تخطط وتنزل عن النار  
 ويرفع في برنه خفرا ويترك اذا اصبغ اليه يخدم منه ثلث يذاب بالنار وتلف قطعه على ش  
 رفين ونيل من ذلك الحام المذاب ويخل في المقلد نافع **مرهم الفز** **خط ابن بيان**  
 النافع في حمة الكلب ولسم العوز والافق وسير الوام والجرب والحكة السوداء  
 والفتوانا جرب خذ شحم طلافز اليهود وسواجر وسمي فز اليهود لانه وجد في كفا يهودا

وكذا بالعبر انصافا ضيعم اي في حبة يودا وضيعم وسمي ايضا الموميا الحمر رطل  
 علك مسنوب رطل وقا الكندر نصف رطل اسفدياج اربع اوان جاوشير او فتيان  
 خل رطل ونصف زيت طب رطل ونصف درابا الشحم والقز وعل الك الصنوبر والزيت  
 ونزل القدر على النار حتى يبر قليلا ثم يلع علم المقلد محوفا بطيني خل ووكه قليلا  
 في اناء واسع يبارضعيف من لانيض وانزله والي علم الجاوشير مقلدا باخل ثم حركه  
 في خل الي علم الاسفدياج والكندر وادعكه في الماءون حتى يحد وادعه في اناء  
**مرهم السنا على** النافع في الجرب والحكة سنا مكي وكا اسيلع اصفر ورنك و اسفدياج  
 من كل واحد واحد اثنى عشر واربعتين درهمين تنسج ودم من ورد وشيرج ودم من ورد  
**مرهم الثايليل والمسامير** **الارسل** زنجار وقرطاس محوفا كل واحد درهم ودا البز ودم  
 الصابون الاول ثم عشر درهما على خل ثايليل علمهم ورسول علمهم يطبخ حتى يبر  
**مرهم الثوبيا المخبث** **الفز** **والصرا** **آنت** مسلوله واسفدياج ورنك من كل واحد عشر درهم  
 يربو في خل غر ودم من ورد كل واحد اربعين درهما ثم يطبخ النار لينهم صيرة فوا المالم  
 ودم من ورد ونفخ نافع **مرهم الشحم الملبين** **للاصصاب** شحم دجاج وشحم خنزير وشحم كرا  
 واليه ومع ساق البز وشحم اوز وشحم وشيرج وكل واحد يطبخ في قدر ودم من ورد  
**مرهم لى كل انبا** **ولسيل** **من آه** اصفر **الاسود** **البهار** **سنا** اسفدياج علمهم درهمين

فلقند اربع اوان

مرهم الصمغ العربي والورد











سبي النصف وان كان غرا كان اجد وصنع وصافي اليه ما الآس الرطب رطل واحد ومن سبي  
 رطل يطبخ الى ان ينصب الماس وسقي الدمن وصافي الم عند نزول النار في رطل الم لادن وربع  
**ومن البيض ينبت الشعر** يصفى البيض وتؤخذ صفاء ويجعل في قنينة حديد ويطبخ عليه  
 من زيت النفاق ووفد تحت نار خفيفة حتى يحرق ويبسل ويصفى او لافا ولا ياكل سال منه شي  
 عزلة من لا يتبع فيه شي ويرفع ويسعمل **ومن القزح** سكر حران الدرع وينفع من الحميات  
 الحاد والبرسام رطلا ما النوع الرطب من من الحل رطل واحد يطبخ بنار خفيفة حتى يذهب الماس  
 وسقي الدمن ويرفع ويسعمل نافع **ومن الضيق والتقلب** ينفع من اوجاع المفاصل والنقرص  
 والتشنج والكزاز وعقد العصب فلما قد غرس زيت النفاق عتبتا وتؤخذ الضيق والتقلب  
 فيلقبان في احيا او بعد ذلك وقبل نصفية دهما ويكون الزيت غرما ويطبخ بنار مادية  
 حتى تنزل اللحم ويرفع عظامه وقد يضاف الى الزيت ما وطح وشيت وينفع من نضيب الماس  
 وينفع الدمن فيضه ويرفع ويسعمل نافع **ومن الشعر النافع** من يرو سكونه او فيه  
 يرص وينفع ما نفع شحم بومر والبليتر وينفع من يخرج قوته بنار خفيفة وعصير ويطبخ بنار  
 الم من الزيت الصافي اربع او اثنى عشر رطل من نضيب الماس وسقي الدمن ويرفع ويسعمل نافع  
**ومن الحصى** النافع من ضعف المحدث تؤخذ من الحل رطل واحد ونصفه من المصطكى  
 او اثنى عشر رطل من المصطكى ويطبخ بنار خفيفة حتى يذهب المصطكى وينزل عن النار حتى يبرد

هذا هو النصف من النصف  
 من النصف من النصف  
 من النصف من النصف

هذا هو النصف من النصف  
 من النصف من النصف  
 من النصف من النصف

**دهن الريحان الشاهسبرم** وهو الريحان يؤخذ ربحان رطل نصف رطل دهن جل  
 وهو الشيرج الطي رطلا ويطبخ بنار خفيفة حتى يذهب الماشم وسقي الدمن ويرفع ويسعمل نافع  
**ومن يخرج به القصب اذا حدث له اسنخا** عند الجراح يزداد يخرج جند بالاسنة  
 وحللت من كل واحد ربحان لسان ذكره رطل من ربحان يرضى ما يجيب رضم ويجعل الجميع في قنينة  
 زجاج ويطبخ عليه من خري ودم من ياصبر ودم من نرجس من كل واحد عشر رطل من نخل  
 من نخل اللبان ويخلط الادوية ويرفع فينصف تنقل فيه وسند بأس الغارون بشرط  
 وسعمل عند الحاجة نافع **ومن آجر تنفع الانعاط** دهن نرجس ودم من خري من كل واحد  
 اربع او اثنى عشر رطل من نخل رطل نصف رطل من نخل رطل نصف رطل من نخل رطل نصف رطل  
 نافع **ومن الاسنة** يحد من رطل من من نخل الاسنة او ثمانية رطل من نخل  
 اثنى عشر رطل من نخل رطل نصف رطل من نخل رطل نصف رطل من نخل رطل نصف رطل  
 العجله فينقل الاسنة من نخل رطل نصف رطل من نخل رطل نصف رطل من نخل رطل نصف رطل  
 جرح من نضيب الماس وسقي الدمن ويرفع ويسعمل نافع **ومن الحصى** الحصى البول خمر  
 مرضوض عشر رطل من نخل رطل نصف رطل من نخل رطل نصف رطل من نخل رطل نصف رطل  
 من نخل رطل نصف رطل من نخل رطل نصف رطل من نخل رطل نصف رطل من نخل رطل نصف رطل  
 السكره تنفع دما ويخرج من العانة ويؤخذ منه في الحليل وكثير من خلف فانه ينفع من عسر البول











ويجعل من طبعه ويزيد ما يوجب تمام الجفت في النظم من كل واحد وثمان ويصير في انما  
 ويجعل في الشمس اربعين يوما ويصنع ويرفع ويستعمل نافع **ومن شئت** في البذر النافع في الآيات  
 تؤخذ من كل قسط واحد ومن بذر الشبث او مسان ويصير ان في طوي في الشمس  
 الكارة اربعين يوما ويصنع ويرفع ويستعمل نافع **ومن السون المقوي** يؤخذ سليخ  
 وقسط وجب مسان ومصلح من كل واحد او من قنطرة وجوز بان كل واحد نصف  
 او من دعوان او من كح من الالوم ويطبخ في زيت زجاج ويصير  
 ومن كل قسط واحد او من طبع علمه واد السون الذي الاكمان في المنع في اقامه  
 عشر عددا ويوضع في الطل في موضع طيب الريح من طبع العلم بالادوم وياخذ  
 رايحنا ويصنع ويرفع ويستعمل نافع **ومن شارب** النافع في بوا الكوا والمثانة  
 والظهر واسترخاء العصب ويصنع الجنبير يؤخذ من كل ثلثة افطاط واربعة  
 ارطال ونصف ومن دق السداب المطا اربع اواني وياخذ في قسط ويطبخ بنار  
 لين في قدر نصف من زيت النعنع ويطبخ ويرفع ويستعمل **ومن الحيات**  
 النافع في التواء واسترخاء المقل ويؤخذ من كل ثلثة افطاط واربعة ارطال  
 ويصير في قدر فخار ويصير في احياء باين الحيات العنق وشد رأس  
 القدر ويطبخ بنار لين ثم ينزل عن النار ويبرد قليلا ويغلى راسها ويغرد بخارها ويصنع

وتركه في نير ووشنفس ونسب عنها بخارها ويصنع ويصير في انما ويستعمل عند الحاجة  
 كطارد في شربا ويطبخ بدم الغنم المقعد وعلى التواء نافع **ومن النعنع** والشونيز في كل  
 محتج لما دمنه كالبيج وغيره يؤخذ كوز قناع فلام ان يوزن شيت وياخذ طاجبا او قمر  
 فخار شقيب وسطا يقدد راس الكوز في كل الكوز وسطا القرم او الطاجن في  
 رأسه وسطا الطاقم المهند له وقود لما فوق ويجعل علمه ثم يوقد علمه من يركفه  
 النار وتركه ليلة كما يترك تحت راس الكوز وعا يطلع الدمن النازل من ويجعل القرم  
 على غلظ طوباء لترفع عن الارض ويرفع ويستعمل نافع **ومن غارب** زراوند ووجع  
 وعافوقه وقدر اصل الكبر من كل واحد اوقيا من ريف الجهم وسفع في رطل واحد من  
 من وعمل في الشمس اربعين يوما ثم يضاف اليهم الغار اربعة اشتر ووجع وفكر يكون  
 الحوايج اول الوضع ويصنع ويرفع ويستعمل نافع **ومن غارب** لينا نفع اخلا زراوند  
 وجنطيانا وسعد كونه وقدر اصل الكبر من كل واحد او من ريف الجهم ويصنع علمه ويؤخذ  
 رطل واحد من كل الحاصل سبعين ويصنع ويغمر القمل ويرين ثم يؤخذ عشر غارب  
 ناعم ثم تد راس الانا ويترك في الشمس من اسبوعين ويصنع ويرفع ويستعمل **ومن فجل**  
 النافع لتقوية المعدة يؤخذ في سوط رطلين شتق من سنبل عصفور كباين قنصل وسبا  
 وري ومصلح وفسنتير ودم من كل واحد ثلثة دراهم سليخ ستة دراهم عود عند











صفت **طایفه** که وفاداری را سیاق گشته مع عدم کندش عدم زراوند طویل صفت قدم بیامیزند و بروغن گل حرکت کنند  
و سه روز طایفه کنند **صفت طایفه** که سپهر را پاک کند از جعفندر چهل قدم زرا کاو یکدم بیامیزند و کربان کی شوند

طَلَاءُ لِلْبَهْنِ الْأَبْيَضِ وَالْأَسْوَدِ وَخُذْنِي بِخَيْرٍ وَأَعِزَّنِي بِأَمْرِكَ وَتَقَبَّلْ مِنِّي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

خلع و سمن نافع **للشحم العذب** تقطع العذب و توضع على موضع السهم ببر الأكل

طلا، یقطع الکلف، تؤخذ ثلثة العاج ومانش وبنو النیر ولبیا حرا، ونبال وولوز مرک

فاصدروا ودفنوا كواجر وحصل بها الشئير وبلغ به موضع الكلف باليد ودفنوا كواجر

فلک در اعدای جلیج **اللبین السود** بود نزد البحر صیر و شیطیح و بنزد النخل و کندس و

خود نام و بزرگترین ابراهیم و بن الحوایج و تحمل غل و صل و علی و بن النیل و در

مرارا بجزء طلاء، المستغفر الباب، جندار و عروق صنوبر كل واحد جزءا راسم و عدد من

و ما یران و زراوند و طویل و کل و احد نصف جزا بدین و شمع خل و و سسند نام **طلای الجویطین**

مقدس و مرد اسج و اقلیمی انضمام و بیدق و ملح و زنج و شب و عرو و شونیز و ش و در و مروی

و زیبی مشغول و کبریا اسرار آقا اربع ابراهیم اجماعی در غل و شیر و بلبلج به

ويفضل الحكم ونفس عبد بنو النضير او بالقول وان اضيق لما ذكره ابن

كان جديا اذ انشأ العار وعلم حجة السمع العزب نفعه ونجح النصول والشوك نافع

الوطب في حق مشقة العلم الغضيرة والسبح وفتح الكل واحد في اربنا بدين ورسول

ملک الجریجی و اسخ ستم در لیم کنس اربعه در اسم دانی زین در میان مسعود زینج اعر

وكان يوم الجمعة وبنينا خمسة عشر درهما زينت وربع ولسبيلنا في

للخضار يؤخذ من السم وكسله الهندباء ويعلق بموضع النبت

مروكروام لا اله الا انت غث رقيق علمه في هذا الكتاب والظم لظلم اوله من الكبر ونقصه وذكر

انه نواع جمع الملائكة وسمي ملكيا نسبة الى الملائكة فوجد لبنا ومنحدر الرعيان

۲ واسطی که و کوب الارض در من و سکن مسکن و جنبه دور روح و اصل عالم

وضمنه مثل الثوب وصنل اعر وصدر وس وصفا وصبر مع ذلك الخ  
 ...

(الكتاب) عن ربيعة الاودوم المستعمل للروا واما ان يخرجه من غير ذلك فانه علم

باب في الاصلية

حلا، بیفیع الاورام الحان و یوی بر و این رضوان او با بر و ضول او خست و طبر

فيموليا واذا عدم عوضه طينرا ندلس وهو الطين الحونا لعنهم عن الفاضل و به علمه الم

طیبات منہ مکمل وادھ فر در کیم صدر الایمن والسیاق امبا صبا ان نزل

الصفحة الأولى من كتابه في علم الحساب وهو الكتاب الذي كان قد كتبه في سنة ١٠٢٥ هـ

وكل واحد الى جده واستعملوا فيهم **ملأ** اللوح من شيطون وقتر اصل الكبر وقرين اعدو

مكة والحدود واليمن وتغزل ويحبل خلع وعسل ويبلغ به في الحرام وفي البيت نافع

فقد فرغ من الكبر والخطيئة وغلبت أودم كل واحد من أربابها فصاروا خاضعين لها بما كان من قبل من غلبة

۲۰۰۰ و آردو جو داستاناست جمع کنند و موده بیان می سنجند ۲

五











مركب من ماء درلهم كلس وهو الجير بغير طين ناسه ودرلهم طين البير اسود خالص وفسان ودرلهم  
 حقا ناعا ونخل وبنج نبت طيب حتى يور كالطينه ويجعل في قارور زجاج وتسد راسها سداجيدا  
 وتربط بعد السد بقرطيل كاللثا اسود وادوية ذيل الحوت شي حامى على حضان الطير من البير  
 نيا ليلانها فانها تفسد وبعدها وكثرة الحوان تفسد وتلتها تفسد الامثل حصان الطير  
 سوار ولا تفتها للامثلة فانها تفسد في غلب الشب على النطرون جابا ابيض وان غلب النطرون على  
 الشب يخرج احر وكلاهما جيدان وافا بنج بوا او بمر رجح منتا ويرج بعد ذلك طيب فذا ار  
 العر به تاخذ من الزيت ما شئت وتخل فيه ذلك قليلا وادمن به اصول الشجر والاطير والاشجار  
 والانس لا الا بعد اربع ساعات وبين سنة ولا تنصل واما علم **طال** للكلب يخذ فتور البير  
 واشنان برى ويزد البير طين ودرلهم طين البير اسود خالص وفسان ودرلهم طين البير  
 وقرقر واما بران صين مركب واحد جافا في الجميع ونخل ونؤخذ منها قدر الحامى يحن نخل في  
 به المكان نافع **افو للكلب** يخذ كثيرا منه اوجا كندس جران برف الحوامى ويحن طين اراة انا  
 ابنه اولين انا ويطلى على المكان ويفصل بعد ثا فلانها تفسد نخل **نوع افو منه** يخذ في  
 جد يدوش في الغسل حتى ونخل ونخل نخل ويطلى به المكان ويفصل بريق الغسل نافع **نوع افو منه**  
 يؤخذ فلفل وبنج ارضه ويطلى بالحق في الجميع ويحن نخل ويطلى به المكان ويفصل بريق الغسل نافع  
**نوع افو منه** رص وبقا من كل واحد اربع درلهم فسط ووزم واصل السوسن وجب طيب

وزيد البير ووزيد مدرج كل واحد رمان يزد في وجو الغسل كل واحد رص ونصف من  
 ونخل وبنج ويطلى به المكان بكرة وشمع ويفصل ك تفرغ نافع **طال** البير **محب** بطا بالبار  
 غلقت في قوع ويطلى بعد ذلك بشتار ووزيد اصفر ووزيد حرق مداف نخل غلغل  
 وان اضيقا لتار غلقت شطاج وتوم كان افو لتوم و اسم اعلم بالصواب  
**الاسم في السنون**

**فوس الزيدنج** شمع الطيرة وعقود اللثة وعلية الفسا وعلها يخذ فدرلهم نخل  
 خر سجد درلهم فتور اصل كبر درلهم زيدنج احر واصفر وقل كل واحد اربع درلهم  
 شب ناعا ودرمان غصن وطرطام كل واحد رص درلهم حتى الجميع ويحن بريق البيض الرقيق  
 ويغرس انوارا رقيقا ويغرس في قوع ويغرس في الشور سعة بعد ذلك ويطلى الشور وكثرة  
 ويحن وسمي وسمي كبره ونمضض بعد نخل في ووزيد واما اس نافع **سنون** يخذ في **الاسم**  
 ولفو كرا انسان يخذ زيد البير وشمع يار وافا في ربح جلتار وسمي وغمض وفتور  
 وعلج اواسو كحى ويخذ به ونمضض بعد با السماق واما الورق نافع **برود النع** يخذ في **الاسم**  
 نخل الدم الا بالجل من بينم وبنج اللثة وشمع خوج الدم في ووزيد وكرانج ودرلهم الكزبرة  
 يابس ويزيد ويطا غير ويطا ليدس وضماد من كل واحد جافا في الجميع ناعا ويطلى  
 بعد نخل ووزيد نافع **سنون** يخذ في **الاسم** وبنج اللثة ويطيب الكاه يخذ وبنج شمع



**سنون** يهدى الله بشا افع الرد وجفت بلوط وجب الاتس وفوقه بقل ٥٣٥ وسعد ودارقندر مارو  
نق ونبيل نافع **سنون** ينفع الانسان سحره دلم سنبل ونفل وقل ونداردو ٥٣٥ محي الجع  
ويشاك به نافع **سنون** ينفع سود الانسان فنبيل عشر دلم فخر اربع دلم ٥٣٥ ليلدلم سادع سنون ٥٣٥ غصن وني

فخر جعنا محي ونبيل انداز ونبيل الحور كل واحد عشر دلم عافوقا ووطا وكياب كل  
واحد دلم شبلا في صان ثمان اربع دلم فونك سنبل ومصكر كل واحد مشكل  
وسد ووز صين محي من كل واحد دلم دق الجع ولا نسج حمة ولسا كايه ونقصه  
نخل ومارو نافع **سنون آف** فو سدر كوز ونبيل انداز ونبيل الحور كل واحد دلم  
وهو الخفاف سدر دلم فم حطب الكرم عشر دلم عافوقا ثلثه دلم ونبيل الجع ولا نسج  
ويشاك به نافع **سنون آف لوج** الانسان عر بده نفل وعلوقا ونبيل ونبيل  
الاسن ونبيل من كل واحد اربع دلم ونبيل انداز ثلثه دلم محي الجع ونبيل الاسن  
**سنون** يحان قطع الدم **سنون** بل من الانسان عر بده ونبيل انداز ونبيل ونبيل  
ونماق ونبيل ران ونبيل لواء سلا ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
الكان دمن ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
اذا ركب عليها فو سدر كوز ونبيل الحور ونبيل انداز ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
**برود الورد** ويسمى **برود** ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
من ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
**كوبن** لاسن خا المتع جفت البلوط وكند وفسور الكندر وسج حمة ونبيل انداز  
وودع انفسه اجزاء من ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
نحوها ونبيل

فخر الجع  
نق ونبيل  
سدر  
نبيل  
فونك  
مصكر  
نفل  
نداردو  
ليلدلم  
سادع  
سنون  
غصن  
ني

جلند ونبيل الكندر ودم الاخوين وانبوس ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
مصره ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
جوز برو ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
النبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
نفسه ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
الاول ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
في قارون ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
**صنع** الاول ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
سنة اشكال ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
ونزله الشمس ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
ولست نافع دواء **بالبس** لقطع الدم **برود** ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
اجزاء سواء نقي ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
ونفلا ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل  
اكان ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل ونبيل

فخر الجع  
نق ونبيل  
سدر  
نبيل  
فونك  
مصكر  
نفل  
نداردو  
ليلدلم  
سادع  
سنون  
غصن  
ني







ومصلح وزدودى كل واحد سنة شادى لوصه غبار الرى ودرامى كل واحد او تمطر  
 واما استعمال نافع **السنون الما** بجلو الانسان ويغوى اللثة ويجلب الرطوبة يلطف  
 ويطلع الرياح وضوح عندى ولا شغير منق نفع رطل سم او دم زرد او دم ورج نصف  
 او دم مدق ونخل ويغى غسل نخل وشواري كان او نخل غلى السخل علم بالشراب كالمز  
 وطوان باليوبه ونوم فراصا رفا وحق ويدر ونخل ونضار الد زجبر نصف او دم زرد  
 ربع او دم سنبل وليمي من كل ربع رطل يخلط ويوقع واستعمل نافع ان ان السخل غلى الكبر  
**الثامن عشر** في القليل المسهل والنافع والحن والروائح وكيفية اخذها  
**فتيلة** شربة قويه نفع **القولنج** البلغم يورق اذنه ونخم منطل من كل واحد دم وحق خطي  
 بيضا نفع درام جمع الجعج بكم معقود ويحل قنار واستعمل نافع **فتيلة** افوق بحره للطبع  
 سكر او دم وحق عجز بكم بكم معقود واستعمل نافع **فتيلة** افوق اقوم الجعج كانت غلى  
 ونفن باول العلم لاصد وحق قويه كثير النفع زهر بنفج على اذن ارب درام مدق عجز  
 دم كل واحد درام سوس مانه درام محي اشوا ادم درام او ارب درام علم غلب  
 عشق درام كح الجعج ناعا صا الكحل وعلى الكو وخطه ومعقود من نخل على النار  
 ودر علم الحوام وخطه جيد او طرح على رخم مدقون بزنت حار او دم من بنفج وحق  
 قنار طول الاصب المخذول الكبير ويحل ايضا صغير الصغار **فتيلة** نافع **للاولاد**

الجامع لاربطار سودجيان صلح بجن مسمومين ونخل به ليلتين ولا عجب ان انالته واسا علم نفسه  
**فتيلة** افوق حود مهبل او سورا السمارستان فوفد سوس ويدر كل واحد  
 درام بنفج غلى درام ستا علم درام حق علم سوس درام خلا السخل وحق اكل واحد دم  
 الجعج ناعا وحق ما يكف من سخل بنفج ويدر قنار وليمي نافع **فتيلة** بل للزهر للووفه  
 بنفج نخل يخلط منق او قروح الامعاء ويطبخ الدم السطر المعقود قنار ربع ويدر  
 وافيون وكندرو زغوان ارجا سوا بنج بكم معقود او بالسان حل نافع **فتيلة** للبويا  
 كحل اللحم الميت وبيج اللحم مائشا ومنق اذن وازر زوت واشق وحق اكل واحد علم  
 كحل الصمغ لثواب كان وحق الادوم سبر علم نخل ويحل قنار نافع **فتيلة** بنفج  
 البواسير افوا البورق كبر يا وبنار ومنق اذن ودم الاحوس ومصلح وافا قنار ويدر  
 وصمغ اعان وازر زوت اكل واحد معقود من الجعج وحق يا الكراش السخل على النار  
 ويدر على خيط واستعمل نافع **فتيلة** مهبل حود زهر بنفج ويدر وسانك على النار  
 ثلثه درام سوس صلح سكر مانه درام علم غلب عشر درام حار  
**استنباطه للزهر بالخط** ارب التليد ووزغوان وكندرو افون ارجا سوا بنج وحق  
 الكرن الرطب ويدر على السخيط وحقه الظل وحق بالخط ادا الصمغ الاقوا نافع  
**فروجه** استعمال **الناس** **الاشعيات** وذلك ان انا حار لمرضا وما لزجا وانقش



برق

عاشق حرام بهشت و دوزخ  
مستحضر نه نام تو در حرام  
و از انزله تو در حرام  
فصله حکایت اولی که از انزله  
یعنی با آواز او که می خواندند و فایده بسیار  
و جالب نیز است و این واقتضی در  
فصله حکایت دوم که از انزله

عاشا حرام يمينها ويمنها  
لو ذرعه ذرعه حرام  
فمخبط فدهام  
والانظر  
فصله حكما في كل الصبر  
يحيى بأروق الخ فدهام  
وجاليلير وشيخ واقتنى  
فصله حكما في كل الصبر  
فصله حكما في كل الصبر  
فصله حكما في كل الصبر



















في الحنجرة والجمجمة والاسنان

نحوه من صمغ عربي ولبون كالاو وورق ولسون نافع **طلاء النخوص** غرضه من الرزق  
 الدوشن ان يجمع درهم زعفران ونصف درهم اخيون او احما جيدا ويغلى في ماء ويبلع مشط  
 الرجل الاول في النخوص سكر الوصع على الاذن **طلاء الصداع** نافع في الصداع اذا احل بالخل  
 به الصدغ الايمن بالجمجمة سكر الوصع وذكر انه يوجب **طلاء الكلى الصداع** وينفع في الصداع  
 الذي لوكل اواذن ويغلى في الخل الربط الذي قد صر فيه من الخل في الصدغ بالجمجمة  
 سكر الصداع وصرع النخوص نافع **وكذا كونه يذلل الحنجرة** في الصداع من الصدغ  
 في شراب لبون ولسون على الرين دفعت فانه يذلل وذكر انه يوجب **فما وبنار دور**  
 في الكلى كبريت الاشياء الحامض للدم من كل مكان دم اخوين وفسر الكلى وصرع  
 كما انزوت وورق كبريت كل واحد على درهم زراوند واصل ولسون آما جونا وكندر  
 كل واحد اوصم به كالاو **صنع دواء النخوص** النافع في ضربان الكلى وبنار دور  
 وبنار دور وقرطاس حرق وزرنيخ اصفر من كل واحد اوصفان زرنيخ اربعة مثاقيل  
 اوصم ونصف در كندر وقرطاس حرق من كل واحد مثاقيل ثمانية وبنار دور ولسون  
**صنع دواء حاد** من تمام الحامض الارش وزرنيخ احمر واصل من كل واحد جزء وزرنيخ  
 ونون لم يصير الى آكل واحد نصف جزء شيبازون درهم واحد وصرع جزء فلفند  
 ولفندس من كل واحد جزء في الحنجرة وبنار دور وبنار دور وبنار دور وبنار دور

النفاس

اربع وعشرون يوما وكل كلة يوم ثلث ايات فذا جفت فلفند وبنار دور وبنار دور وبنار دور  
 اخي ولسون بطبر الحكة وبنار دور وبنار دور وبنار دور وبنار دور وبنار دور  
 وصرع وبنار دور وبنار دور وبنار دور وبنار دور وبنار دور وبنار دور  
 والنوايسر والبواسير وكل فصرع فصرعها وبنار دور وبنار دور وبنار دور  
 في النخوص والنفاس السخا فانك كل ابر القون صوف ولسون فاصول ولسون فاصول  
 وطعم من النكسور بعد الشرا حوله بالحق في لاسن مكشوفة ونفع في فوة فوة مطبوخة  
 باليد ضغطا رقيق تغلى في النار على النار في سواد النكسور وبنار دور وبنار دور  
**صنع نفوخ الحنجرة** الارش ولسون وبنار دور وبنار دور وبنار دور وبنار دور  
 ولسون من صمغ عربي ولسون من كل واحد درهم ولسون من كل واحد درهم ولسون  
**نفوخ آخرة الارش** ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون  
 من كل واحد جزء فاصول وبنار دور وبنار دور وبنار دور وبنار دور وبنار دور  
**نفوخ اللؤلؤ** النافع لوجع الحلق والحنانين الارش ولسون ولسون ولسون ولسون  
 ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون  
 في الحنجرة فانه يوجب **نفوخ النخوص** النافع في الصداع الكلى وبنار دور وبنار دور  
 الارش ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون ولسون

وهو بارد

جونا



سقوط الخنازير كتاب الشاليم وان الثور الاخر الجف ومثله من كل واحد عشرة مثاقيل ووزان الكرك نصف مثقال ووزان الدبر والشبط  
والنجم وكل واحد مثقال كافور وسكر ودم الاخوين واسحق وكل واحد نصف مثقال زعفران اربع مثاقيل جمع ويجب ان يدرج فيه وصعطين صباغاً و  
مخاراً فيل فداشاج من العنبر المكينة بثلثين ديناراً **سقوط الخنازير** صبر وحضض وسباج وجوزبوا وكل واحد ربع  
قنطرة من كافور من كل واحد نصف دانق زعفران نصف درهم كندر من يدق ونخل ويجمع بالملح ويشف ويحفظ ثم يداق ويسحق به كل ثلثة ايام  
مرة الى ان يزيل الخنازير

من كل واحد درهم من نخل بالانام ويجب بحفظ في الطل وعند الحاجة كل منه قدر الحاجة  
المرزنجوش وخطط بلبل ولبيط به فانه نافع طبع الشح **سقوط مثل ذلك من الاستور**  
صبر وشونيز واوسون وجاوشير من كل واحد مثقال درهم فربيون ابيض واوسون وورد  
ارمني وكندر من كل واحد درهمان جذباء ستر وزعفران من كل واحد نصف درهم الخشخاش  
ويجمع بالمرزنجوش ويجب بحفظ في السجدة وقت الحاجة قد يحص بلبل النسيان ودم  
لبان نافع **سقوط السبل** وخطط الاجنان ودرط بها الاستور كندر درهم  
نظوان نصف درهم صبر سطل وحضض هندي من كل واحد دانق يدق وينخل ويجمع  
بماء المرزنجوش ويجب بحفظ ووقت الحاجة يابس منه نصف درهم في لبرج حار به وصفي  
بنفسج ويستعمل نافع **سقوط جيد** يستعمل في الحيات الكاد والبرسام والكالينجول  
والجنون الاستور لبر النسيان ودم شينج ودم بوفور ودم من فرع او اياها انفع من  
الوزن خطط الجع ويسحق به نافع **غرس** تنغ الرمان وتنغ الناب والسكة  
والشوق والابواب الباردة الاستور فخذ اربع فيقرا وبع ويونج ووجو مل  
وعاقروضا وزنجبل وشونيز وفودنج وصعتر واصل السوسن الاكمانجوزا وقرن  
اصل الكرفس من كل واحد درهم درهم يرق الجع وينخل وخطط به كنجبر على وينغز  
به نافع **ومن الزواجر الجيد** الاوجاع الحلق والخوانين واودام الام الاستور ماء الشوق

الكلو المورس من خنازير من لوز نافع **ومن الزواجر الجيد** الخوانين واوجاع الحلق الكندر  
اللبير الحليب ساه حليب بسكر او فانيذ نافع **سقوط مجرب** نافع للصداح الارشاد من اذنب  
ومر ان رخم وعصان سلق خطط ويسحق به نافع **سقوط آفوجرب** الخنازير الكندر  
صبر ودم وحضض وسباج وجوزبوا وكل واحد درهم تفذحوي وكافور من كل واحد  
دانق ونصف زعفران نصف درهم كندر من يدق ويجمع بالملح ويشف ويحفظ به ودرج  
ثلثة ايام ويجاد وبراخ ثلثة ايام ويجاد فانه يحلل نافع **ضاد الصندل** النافع من  
اورام المعدن والكبد الكاينبرج ان الملكي يخذ صندل ابيض واحد درهم كل واحد درهم  
درهم ودم الزعفران درهم الكندر المكرسة درهم زعفران وكافور من كل واحد نصف درهم ثم  
عش درهم ودم وردة الشيا نصف رطل وفي الصيف اربع اواق خطط الجع  
ويضد به وقت الحاجة نافع **ضاد للملح** من الملكي مقل ازرقي ومر واصل ولبان  
ابو آسواء دانق خل غري سكر ولسون هذا الحار نافع **ضاد** وضع خنجر اسحق  
سحب كالغلي لم ودم الاكندر تيزا سوو مشقوع في خل غري وويلية مذكور  
عسول درهم فسطحوي مدقون منخل وزن اربع درهم لوز مشقوع مدقون  
عش درهم قشراصل الكبر مدقون منخل اربع درهم خطط الجع ويدر به من خمر  
بندر الحار ونضد به المكان على كاعدا وعلامة وتكون البطن خالية من الغذاء وتطبخ











حرف الالف **اكتكت** هو جو اصل داخل لب تنوكن بهتل الولا

اذا غلق على الراه و هو دوار منى بولم هو اى سكم وفتح على الفاء انه هو اى سكم

الموجوه في الهند و اسم اعلم **افستيز** روى بولم من الجبل و وزن و نصف وزن

قال بولس بولم سحر ارمى و في نوبه المجد و فتح السد بولم وزن اسرون

و نصف وزن اسليج اسود **اشق** بولم وزن سناط و هو سح كوا بر النور و قيل

بولم فربق ابيض **اشتم** بولم فودمانا و زنا **اسارون** بولم فودمانا وزن

و مثل ثلث وزن و ج او وزن ثلث **اسطوخودوس** بولم فواسيون **ابيل**

بولم سليج و وزن جوز سرو **افتيون** بولم ثوب ثلث وزن و نصف وزن

حاش **افتيون** بولم ايضا وزن حاش **اهل** بولم و ارض **افتيون** بولم ثلث

امثال بوزنج و وزن بوز اللعاج **ادف** بولم فودمانا **اقايا** بولم وزن و امك و قال

آف بولم وزن الصنول و وزن على العسل **افتيون** بولم كراويا **ابوع**

بولم نوس موزن و ثلث وزن قبيل **اغار يون** بولم نصف فريون و قال

غير وزن و ثلث وزن افتيون و مشر وزن فربق ابيض و قال بولس ان قوت

فريم مرفون ثم الخطل **اشقولو فندريون** بولم كراويا **انجوان** بولم

شبت **اكثوث** بولم وزن افستيز و كذلك بولم افستيز كشت **افستيز**

اصابع من بولها و وزنها و نصف وزنها  
مزارعشان و ثلثا وزنها

دار سلف

و جود من بولها و وزنها و نصف وزنها

انجوان بولم كراويا  
اشقولو فندريون بولم كراويا

بولم خص الثعلب و هو ايضا بولم خص الثعلب **اكليد المكر** بولم بابونج و بولم فود

و نصف وزن و ورق الثير **امج** بولم بليج **اصطك** بولم جنديا و ستر **انند**

بولم وزن ثوتيا او وزن لولا غير مشقوب **اسرع** بولم مردا كج **اسفيداج**

بولم وزن من شبت الوصاص **افليمي الذهب** بولم افليمي النضم الا ان ثوبا

افل من ثوب افليمي الذهب فينتي ان ايضا عفت **اتل** بولم غرطا **ازاور رخت**

بولم ورق الهنداج **اسارون** ايضا بولم وزن و ثلث وزن و ما **افيون**

بولم وزن و نصف وزن من فشر اصل اليروع او صارت او وزن من فشر اصل النج

**اشفيل** بولم بليوس لابن العليد و جاليوس **اسارون** بولم اذاعم وزن

و ثلث وزن و جود و جود و وزن و ما **افستيز** بولم وزن و نصف

وزن جود شيب **حرف الباء** **بار** بولم غشم ان برف

و ربع وزن و من بول و سوس وزن فط ايضا و قال بعض الاطباء ان كل الجوز

الكبير اسم الهندى فقوم مقامه و كذلك من الجوز فقوم مقامه **بورج** بولم بلي

**بنفسج** بولم اصل السوسن و قيل بولم ان الثور **بزر القش** بولم بزر الحيار و كلكر

**بزر الحيار** بولم بزر القش **بازر** بولم سكسج و قيل صج الجاوشير **بلي** بولم

وزن و روى **بلي** بولم و قيل بولم وزن و ثلث وزن **بودن** بولم نصف وزن ملح

بلا بولم بليوس

بان بولم ان من آن في اسنجه و بولم ان بولم  
بليوس و بولم ان بولم  
بليوس و بولم ان بولم  
بليوس و بولم ان بولم

بلي بولم ان من آن في اسنجه و بولم ان بولم  
بليوس و بولم ان بولم  
بليوس و بولم ان بولم  
بليوس و بولم ان بولم







کوکا است



... ..

وَجِبْرَاتِهِمْ  
عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ

و از جهت بکر و اربیل است  
فصل غلظت

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين



الاجنه والنفع السوم وزنه زداوند طور **عص** بدل قشور الرمان **عسل** بدل مبيخج  
**عكرك الانباط** بدل بر سوس وقل بارز وقل صم صنوبر **عنب الثعلب** بدل عصا  
 الراعي حرف الغين **عافت** بدل وزنه ونصف وزنه اسرون  
**عاف** بدل بولس موورق الفار بدل ورق النعام البابس **عارب** بدل بولك في الاسها وزنه  
 نريد وثق وزنه افيمون او مشرو وزنه غريب اسود **غبر** بدل زور او سويق النبق  
 حرف الفاء **غرمون** بدل جالينوس في قاطا حانس في عمار ارام  
 خوا الحام وقل بدل حلتيت **فلفل** بدل زنجير وقل زنجير بدل الفلفل  
**فوسون** بدل وزنه وثق وزنه مازيون **فلفل** بدل فلفل اسود ايضا مازا  
 قول ابن سوي **فوال** بدل جالينوس في الادويه المودان الكباب فوزا كقن الغوالا  
 الطفر في الغولوا **فانبا** بدل فيث غورس بدل قشور الرمان ووبر السجور وطاق  
 سق الزولان اذا محضت نولها ما يتغل فعل الغاوبيا **فوفل** بدل صندوق الام وزنه  
 وزنه برزنج وقل كزبر **فواسون** بدل سنبل وزنه وان رزن ونصف وزنه فوط  
**فلغون** بدل الماشكل وثق وزنه سورجان وثق وزنه فوط مشو **حرف الفاء**  
**فدم صينيم** بدل وزنه سليخ **فصب اللذين** بدل وزنه اس **فط** بدل نصف  
 وزنه عافوق **قرصانا** بدل كون كرا من نمر ويدر المنيح اذ فو ووطر قال بدل

عكرك

قشور الكندر بدل آن دبار چند  
سند است

سكبيج

سكبيج وزنه سوك **فاقلم** بدل مال مثل **فصب اللذين** قشور عباد من الرمان  
 بدل فصب اللذين اذا عذمت وزنها او فوشرو وزنها سنبل ونصف وزنها **فوق**  
 بدل فوشرو وزنها **فوقنل** بدل زهر الوشرو وقل م ورق الجبق الوشرو كل وزنه ثلثه اوزان  
**فوقمانا** بدل اصغر وقل بدل فرب وزنه ونصف وزنه شيطج منديل **فانلم** كبر صغير  
 كل منها ثوبه صاحب **فتم** بدل السكبيج والسكبيج بدل ما وكذا بدل الجاوش  
 والجاوش بدل ما **فصب اللذين** بدل نصف وزنه سليخ **فطام** بدل ام جوز  
 شج النوان **حرف الكاف** **فكار** بدل ابن ماسون بدل عروق الفستق  
 ويدر سقوف فديون ويدر كافي طوس ويدر سقوف ديون ويدر النعم البر **فكل** بدل  
 محوق وزنه سوك **فكندس** بدل في الخوا واوغ وزنه جوز الخ وثلث وزنه فلفل **كوكم** بدل  
 واد اخا الفايح واد صاع العصب عافوق و شيطج **كاسم** بدل وزنه ودر وزنه برزنج  
 و **كاسم** بدل الكون البيض **كافيطوس** بدل وزنه ونصف وزنه ساليوس وثلث وزنه سليخ  
**كوزين** بدل بنفج او وزنه عوق سوس **كوزر** بدل قشور الكندر **كربا** بدل وزنه  
 راسن بارنه وثق وزنه سليخ **كوز البهوه** بدل وزنه ونصف وزنه عكرك الانباط  
**كبر** بدل اصل الطرف وزنه وقل م اصل البنيوت وزنه **كربا** بدل اسود  
**كبريتا صو** بدل وزنه زديج **كركون** بدل كون ايض كثيرا بدل اصم وزنه

بدل قشور الرمان  
 بدل قشور الرمان  
 بدل قشور الرمان

بدل قشور الرمان  
 بدل قشور الرمان  
 بدل قشور الرمان

كاسم







انگلینڈ  
اور



و صلوات الله على من  
استدل به في حقنا

الجوز البري شبه يافيتون في طعمه ودران سنبل وادوية البرص ويوفى رجل النوا **اغاريق**  
 مولا اغاريقون **اللبنة** في المايع وهي سبل شجر اليقوت **اصابع صخرة** الكرم والورد  
 وهو الورد وهو الخلل **انبل** مولا الجلفان شجر السم ويدخل في ادوية القلب **او ثمال** هو  
 شجر اللعل **اشق** هو اشج وهو لسان الذئب وهو الكحل **ابار** هو الاسود وهو الرصاص  
**الاسود** هو كبريت يخلو مع سدر وعنوان **اطر** فيل معناه معجول الثلاث التي  
 عليها شجر وهي اعلم كرم تتر يا فيل في ثلثة عشر شجر في الدين طبيب الملك المسعود **اذر**  
 يوفى بخلقا بكم وبقتولكم **اقيون** و**ايون** بابا هو صان الخشيش الاخضر وهو  
 الحقد ووجود ما يجل منه بوتي بوتي بالصعيد السالم الفس **اغاريقون** سحر في شجر  
 الشوع وقيل انه مثل الفطر يطلع في الارض وليس يصح واجود الان في الابين الخفيف  
 الشن العليل **الغزل** اذا غل **الراينج** هو عكر الصنوبر الذكر صم وهو الرابنج  
 وانا راينه وهو عندى **ابوال اللب** معناه بول البوير يجل في بلاد الجوز وانا بول  
 وليس يصح وانا بول الوطا ويط موال شير في فخذ الحمار ورايته سنبلونه في  
 الغولج وفي الجواث ايضا اعني بول اللب **الفاشرا** هو اصل الكرم البيضاء وهو  
 عرق الحيم ويوفى عند اصل الشام بالوصم **الفاشرا** شين يوفى لعرق الحيم وهو الخنبل  
 وهو الخشيم وهو اصل الكرم السوداء له غيب بول حلو وانا ثلثة عرزا **اعليان**  
 الحشيش

وحدان هذا السفر بقدر ما يسير من الكتاب  
على هذا الوجه من الكتاب بعد ما يسير  
على هذا الوجه من الكتاب بعد ما يسير  
على هذا الوجه من الكتاب بعد ما يسير  
على هذا الوجه من الكتاب بعد ما يسير



فيسكنهم **ادخالهم** موشباص من صبيح به الصوف ورايت من يستعمله في ادوية القلب  
 وذكروا انه نفهم وزن نصف درهم مع غرام **البارج** فبقرا هو الدواء الروقي للدواء  
 الا ان **البارج** لو غاذ في نصير خابله استعمل **استقو** **قندريون** يوف بكف النفس  
 وهو العريان وقيل اذا غلى من على النساء مع الحار وانه اعلم **التمكت** هو اسحق **النزول**  
 موف كحل فارس **اندرا سيون** هو البريكون **اصابع العنسان** هو النخلة  
 نوع من الرمان **اسود** **ساج** مع حبه سودا تكون كثر في البساتين **لمارون** هو  
**الحج المشط** هو البحر الهندي **الحشيش** **الرومي** ايضا **الاستقو** **قندريون** **العوس**  
 هو النيلوفر و هو بيت الخيل و هو ما هنا **الحشيش** **الحاربي** في البسج و هو كحل  
 الرجال **العذب** ثم الاكل **السكم** **المحدود** في الوعاء ثم **غيلان** في الشوك المرمي  
**الزيت الرمان** هو الزيت الذي يتا به على الركاب في البرم و يقال انه هو المغسول  
 وسمي بكيا لانه ركب كل شيء فيه والاول اصح تعليل والجمع مع **الزبيب**  
 في العطف و مع بقل الروم **البنج** التي يقال لها حور الصون في علم الخطا طيف  
 الى ميران **اعلام** ومعناه الالهات والالطاسونه القلوة وليس عير من افلاك  
 عرجالينوس **الكدر** هو الخشب الكاوي الذي يعل من شراب الكاوي وسمي بهذا الاسم لانه  
 ينزل الكدر البور وشفع الوخم و من اثره جدد وانه اعلم **الصبيح** هو كحل من الخشب  
 صبا

استقو قندريون  
 كبريت كوكبي  
 انطونيا  
 كاسني  
 استقو  
 و عدد بوز

اص

ابن

ابن

اصح من سواد كوكبا

مرق او خال وغيره **الشبك** هو دم الاخوين **ابو** **يشمالا** **الاشد** هو  
 ام الدم **ايكرو** هو الوج **اقاع الثمان** في الازد راحة نخج في الغصان الرومان قبل  
 يتبين رمان و هو من جند الرمان **اعطس** هو الشيل و هو التجلد و هو **العلم**  
 هو مرق السكياج **استقلس** هو اصل الغنم او **اما** هو عصا قنقار الحار لانه يحرق **الاطرون**  
 هو عصا قنقار الحار و الاوديب الحور كاليون **اتان** هو اثنان في جرمه معا و قيل  
 ورايت من يستعمله لادوية البرص شرابا مع غير **اذيون** هو نوع من الرمان البري قبل  
 يدخل في ادوية القلب وانه يضر بالطحال و يصلح العسل و المنهاج ونا غيرة انه يورم  
 انتم موف عندهم بالتلف وانه اذا اوق وعل بالكل نفع ودا الثعلب وكون غيرة  
 نفع في التواء وانه يقطع الاجنة اذا غلب وانه اعلم **اذنا** **بنا** **تخيل** هو حبة النسي **الخلال**  
 هو الاذون من المنهج **الحلم** الذي يتخذ من نبات كثر اللطباء اذا افترس بزره و ينجي من  
 بعسل نخل و استعمل و قود في الشمس بام البرص و ذكر من جوب ان وجد **اذيون** **الخط**  
 موشباص الحار **اناسيب** كبريت و صغرى دواء كبريت ومعناه المنقذ في الا  
 المنهاج **اعويض** هو العصور **اسود** **سليم** معون مركب من المنهاج **اصول** **سليم**  
 معون كبريت مشوب لاما ركب كان سليم **اسيوس** هو البحر الذي يتولد عليه الخيل و المنهاج  
**حرف البلاء** **بارون** هو الكندي و هو نجر الرصاص

اصح من سواد كوكبا  
 و النخيل ايضا  
 بار

صاحبه

من سواد كوكبا  
 كان قنقار الحار  
 و الاوجاد



*[Faint handwritten notes or bleed-through from the reverse side of the page.]*

في الرجل وهي النوفيس مع البقله الحقا **بخط الملك** هو الشاه بلوط وهو القسطل **بصل الفار**  
هو بصل العنصل وهو الثقليل **بصبايح** هو ثاقب الحجر وهو الكثر الاجل وهو الاشتران **ببند**  
هو جبل المورس **ببند الرند** **الأكبود** مثل انه الجبل منك وهو نوعان لصدا ما ابيض منقط باسود  
وكما ما قبل انها قاتان وما رايتهما قط وقيل ثلثه انواع **اصابع فنحرف** موايل الواح عن  
عدا اسم **بادرنجوب** هو الركان الترخان **ودودج** مواخشي من الاخر **بطاسا ليد** هو بند الكرف  
اجبل وقيل الشجرة وهو نوعان لصدا ما حبا سود يشبه الراسن المغزاة في طبع زهوكه  
وان هو اجوف الاك يشبه حبا لا يسود والناخواه الغديده في طبعه سيرة عطونه ولونه  
لا البياض **بلم** مواكبه الحمر آ منه مودور منه مزج **بقبله الانصار** الكرنب **برامح**  
هو الباكين البرك **بطينج شامي** وقسطلني وشتره هو الالاع **بليوس** هو البعل  
الصغار الانا بخلل ويوكيل **بسيل** هو النرس **باسور** ومجمه بأكير وهو دمع ترفع الطبعه  
الاماضه تقبل الرطوبه منذ المتعد وآمان العيز والشغيف والائف والاذنير والفرج والاليل  
والاشنير وان صور انما يكون في المتعد خاصه وهو الوقي بين الناصور والباور وفيه مودور  
انما اشترخ في افواه الودود الى في المتعد مع خرج منه الدم **باه** لذن الجمع خاصه **بقبله خراشتا**  
في الحوض يشبه نوكه مصلوقه ونيمه ويوف كسك الد لوتيل موضع يشبه العنصل الاخر  
الايلا الحزن هم عطونه تقبل الطيب بلب لالند وسمي السيل المصرا وليس هو مصر رانه

بول اهر بن الوبر من الوبر  
لما نذكره في فوف الاف من الوبر  
البر خفاة



طبيخ مصر وسنور وكان عندى **بروحه** مو نوع من الوبس معلوم كالباب في المركب ولذا قيل  
 قوط من مصرى معنون به البردى موحى ونحوه **بلاد** هو السورى لندى بجليه الهندى  
 من النسيان اذا استخرج مسلم وعلم بجونا بالواجب المصلحة لكونه المركبات ومعناه الشبه  
 بالقلب **تناسف** مو مع البطم وبنات تناسب **بند** مواصول الحجاب والاساسى  
 عليه في لغة الطب **بنات اللبل** هو السرى **بنات اللبل** هو المعال الصام ومن الادوان  
**بنات الاستقصات** السهم المروم **باز** هو علم عام يجمع اربعة السهم **بسيط** هو المود  
 واذا تركب سمى مركبا المودات **برم** هو ذو الشرط والنايت في ارض الشرق واليه  
**حرف التاء** **تافسيا** هو الورد يان وقيل انه مع السذاب الوضون  
 ومختصر الادق وسالت ابن البيطار ربه انه فذكر ان عندهم سذاب في الغوب بطبع  
 بوما كثر برمح مثل الشجر ولم يحن بان بطرح محققا وبنات الورد يان عن الكبيكج والاول  
 اصح ويوفى بالار بالاه وكلاما مزحان والزه كومن ماحية التافسيا ومزاجها و  
 بدل على قوتها **اللبانة المخويم** واسم اعلم **تاكوت** هو الزوسون وهو اللبانة المخويم  
**تاهوت** مواشرم **تور** ابين واو ذكر بعض المفسرين انه الغشيش الابيض  
 والاسود ليس يصح بل الصحيح انه انواع الرسل وانارائه ونظرة عرواله وطعم  
 الرشاد ومنه اصروا عروا وقد رزق قد رزق الخشيش مودور الاله اصله يستعمل

**بلون**  
 اسم لكل دواء يرفع خمر الدم

تونس  
 بصر بالاطباء

اذا عدم نزل العا وبقينا اجسم ولم اعنق ذلك **قوبال النحاس** مو قشر النحاس **بالسقي قوبال**  
 مواحو والبالى وهو حوى السطوح وسمى حوى السطوح لانه ينبت في اعلى الجبل **قناح الجوز**  
 هو اللعاج **قناح الدوب** هو الخوخ **تيزاج** هو الجوز **تاعدست** هو العاقر قرحا وهو  
 اصل الطرخون الجبلى **ملاورم** مواوال الابل وقد شفا **تربا** هو مع الحشف  
**تنكار** منه معدن ومنه معول وسوف اذكر علمه في مكانه **قناح الارض** موابالابونج  
**تريخيز مصرى** هو سكر العشر وهو على ابيض ونسجه المنى ينفع على العشر فيكتب من  
 النوع الى فيه بها صار سهلا ولم ان **تحمكان** بوز البقل **ترب** بالجمعى الذى يطرع  
 البقول يراى به هضم الغذاء سيما الرطبة كالاسماك وعمرها وكسرى العام يستعمل عاديا  
 غير ضار نفع وبزر التريز هو بزر النير **حرف التاء** **تافسيا** هو الورد يان وقيل انه مع السذاب الوضون  
 الذى بطلع على سواحل الخليج ان ينفع لغت الحصاة التكون في المثانة واما بجمعه وطعمه ونفعه  
 الناس وهو موقوف ومواد بطس **تراطفا** هو الكزمازك وهو الكزمازك نفع وهو العذبة  
**نعم الحليم** مو نوع البرى **ثلثة اجن** يراى بهذا اللقى الغلغل الابيض والاسود  
 جسمه اجن يراى بهذا ايضا الخمس ملطحات الكايل والاكود والاصفر والبلج والبلج  
**غزفارسيم** هو الخوخ **تيزاج** مواصول علمه الاطباء **توزع** مواحو كماله الخوخ وقيل الخوخ  
**تومل** مواكسرخا **تشط** مواكسرخا اذا حرق **توك** الغز اذا سقط **تيج** الوبس **تيلصر**

مواالغز  
 بصر بالاطباء  
 تونى  
 بصر بالاطباء  
 تونى  
 بصر بالاطباء

**اجنيس**  
 بصر بالاطباء



سید

کوت خیاره و سمنه

۴۷



هذا هو المسمى بالاسود

قبل استكمال في معدن **جوز اليهود** وقال في بعض مواضع المشطوب وهي هذا الاسم وجوز  
 بلاد يهود الى كانت جرد وفي الاول **جوز اليهود** هو جوز اخضر يوجد في معادن النحاس في  
 بعض رعايه تصرف في علاج العيون وقدر انه الزم وليس كما قيل **جوز سودا** هو الشونيز  
**حاشا** هو جنس من الصخر البري **جوز الشيوخ** هو المرو وما هو قيل في هذا الاسم  
 لانه ينقطع الصواب فيو ستم ويخفف ومواجنا من كثير **جوز النبق** هو الخوخ  
 وهو كاشان بالفارسي لسان الثور **جوز نخود** هو الحنظل فانه يكون في المياه فلما  
 اخذوا الماء وخرج من مكانه ضربوا اليه صليب ورايت منه شيئا كالاشجار باغصان **جوز النبل**  
 هو الدغلي **جوز لالون** ايضا هو المارون ويقال له ايضا اسد الارض وهي هذا الاسم لانه لا ينبت  
 حوله من انواع النباتات وهو حب الطاقيا وقد تقدم في قولنا المذكور **جوز شرف** هو  
 الكتبخ ومنع الحوش منه وهو يشبه القوطم البري لكنه احسن منه **جوزل** هو البارد وج  
**جوز اشيا** قيل هو جوز الخمر قاله في اليسر على المطلق اذا عسر عليها والاولى فيهم لها  
 الولاد **جوزل** هو الدنكر في الدفن وهو الذي تزعج منه الخال وفيه دقعة ولبان **جوزل**  
 موضع الانجنان وهو في الانجنان **جوز السطوح** هو الذي يسمى عند العامة بجوز الكلب وهو  
 الابيض وقيل هو اللوز وهو في البالي وفي السطوح وفي البالي **جوزل** هو البشم  
 وهو حبها السوداء التي توضع في الكال ورايت العسل المرة غير البشم لكن قريبا منه بها

بسم

حمايون

الكتبخ

وهو الباليق والاولى قلته انا  
غير هذا الباليق الذي  
يكون في الباليق

هذا هو المسمى بالاسود

**جوز الشا** قيل هو اللوتيس **جوز الارنب** قيل هو الكون **جوز الاسد** هو الحنظل ويوزن  
 الجبل **جوز الشو** هو القيسور وهي هذا الاسم لانه على الشوا فاحر **جوز المسك** هو اللبنا  
**جوز الوند** ويقال حب الوند وهو حب الخوخ العنق **جوز بيلم** حامض موعود يسمى  
 لاسم **جوز حنظل** منه مكي ومنه هندي ويقال له الحلال وهو كمل يستعمل في ازالة الفم حفظ  
**جوز المغار** هو الدهن **جوز طوميت** هو الكثير احلى **جوز كبا** لارض **جوز خضر** **جوز آهو**  
 البطم وهو الصنوبر **جوز الوبخ** قيل هو الزخار المحمر في بعض معادن ومنه هندي ومنه كسا  
**جوز حاور** ويقال حاور وهو الكلب الذي لوخذ منه الجند بادستر وقيل انه يكون في البحر وقيل في البر  
 وقيل انه باوي البرقانة والبرقانة واسم اعلم **جوز قنقم** هو قنقيا الفصم **جوز طبان** هي الفصم  
**جوز قور** قيل هو الصنوبر وهو احد انواع الحور الذي يعرف بالخلط **جوزل** هو الاسند العجى  
**جوزل** هو الاسندان **جوزل** هو قور وهو الذي هندي **جوزل** هو شادونه وهو جوالد  
 في الطول ايضا **جوز المسم** هو حب البان وهو الذي يجر منه الدهن كلبه الكرك **جوزل**  
 هو الصنوبر الكبير **جوزل** هو الصنوبر الذي هو الدغلي **جوزل** هو الدغلي **جوزل** هو الدغلي  
**جوزل** هو الزغوان **جوزل** هو النبل **جوزل** هو النبل وهو الشبل وهو الشبل  
 حب القند وهو حب الشجر وهو حب الفمكت ويقال له حب **جوز الطلح** وهو  
 الحوس وهو كبا الارض وهو جوبان يقتل شران رفاق يجر منه مضاهي الحامض

جوز ابيض وزوا  
جوزل  
جوزل







ورائيه في بعض الاصحاب في غلظ الاكر **خمل** هو شجر وود الكرخ **خيزر** الزهر وهو الوطنيتا **خرفار** هو  
 نوع الزاج يستعمل الصانع في الجلاء بل هو الخضرة **خيزر الوانيم** هو البانوم وهو الباجواء وهذا  
 الباجواء هو البانجواء وهو الارز **خيزر** اليانسون البري **خوانيم البري** قيل هو الطير الرومي  
**خوانيم بلي** وبنار **خوانيم** ملوك هو الطير المسمى الذي يؤخذ في الزمان **خض** الحمار الطير المسمى **خضيه**  
 هو الجند بادستر وهو قدس فيري بالتر **خظيان** و**خولجان** قيل هو الكبريت وقيل هو الشهاب  
**خولجان** معروف بظفر اديب الباه وهو معروف في لواء كرف اللان **خوكوش** هو يد  
 حرقين وهو الراسخ وهو الرومجي وهو النقي من الحون **خوجار** هو العنبر **خندرون**  
 هو الخنزير الرقن الذي لم تنزع خالته وهو خبز العالم **خيم** في المعبدونوف بالخمير الكرومي  
 سعمل الرجال فتريد في الباه ولستعملها النساء فيشمنهن فينتفع ظهورهن **خيزر دني**  
 هو البغضاط **خض** **التعلب** هو النوع الكبير من بوزيدان الخنزير صلب الكسر ويوجد في  
**خونيم** هو الجند بادستر **حرف الدال** **دخت** هو الغار  
 وجب الدخت هو حبل الغار **دهن الح** هو النفط **داصوم** هو الارز صمغ **دو** هو البوم  
**دراغن** هو الخوخ **دوشاب** هو عسل ودرور العنبر كشت عنه **دمن الشيوخ** هو  
 دهن بزر الكمان ونقالت في بوزيدان الارز ودرور وغيره كالنصفير وكلمه السندرون  
 وما اشبه ذلك ودرور مداواة الارز **دو** هو اللوبيا **ديدان** هو الرور وهو الابن الكبار

خوانيم البري

خونيم

دهل  
دخن  
قندر  
طارو

دواء

**دال** هو البليط العنبر وهو البليط الاخضر عندنا **دوم** هو الماء الذي يطبخ فيه الحديد اجابته  
 يشفي من سود يستعمل في ادوية الرصي **داسرون** من هو درب التوت **دار** **دوم** هو فارة  
 معناه حشيشة القلب **داره عندي** هو السعتر العنبري يعلو في القلي في الهند ويصلح عنونا  
 اذا فسد **دقان الكندر** هو الذي يخرج من تحت النخل واستعمل الكندر لاجل ان يخل مع قشور  
 فكله اشد نفعاً **دم الاخوين** هو الشيطان وهو دم الثعبان **دم الزوال** هو نبات شبيه  
 الطرخون يوجد في راي وروم وهو اخضر ولم يرقى الى بعض الابدان اذا مسك باليد **دوب**  
 هو الحسك وهو بعض الحبل وهو بعض الامير **دهن الح** هو الشيرج **دهن الرازي** قيل انه  
 دهن الزنبق دهن الحرقين نبات موجود في دمشق له ورده ذات اوراق مستطيلة  
 يشبه صورة النور في وسط الورود شوان طوال صفرة راس كل شراع حبة صفراء والاد  
 شديدة البياض صفلم عطر الرازي لا غايه واسم عندهم الزنبق في ايام الورد  
 ذكر الاطباء ان دهن البانيم هو دمن الزنبق في عين اناكس واما دمن الرازي فانه دهن العنبر  
 فانه اولع العنبر في عايس الرازي مستطيل الشكل وعلت عنه من الحكمم الاندلسي انه  
 في بلاد الاندلس كثير وان شرفه شوا ورواز في غطف الحاء كانه اغنيب البور  
 فان كان الاطباء يعنون بدمن الزنبق عرج من البانيم لاجل بياضه ونقاؤه وطيب رائحته  
 يعوضونه فكون اقرب الى الصحيح وانما اعلم **دهن العسل** هو اللادن الاندلسي من شجر

دقان

داليم الشهاب  
دوم  
دار  
دوم  
دال



**د نيسون** هو المشط المسح وسال المشط امشير **دس الزفت** هو المولف من نيت  
 الزيتون وزفت رطب **دبا سوس** هو العوج **دشبار** هو عسل النمل وفيل عسل  
 يعرصر **دامر ودمر** هو دوا الزعزان والسبع عاقر لغه فارسم مركب **دس النار** اصل  
 هو دهن الجوز الهند **دس الككلاج** ذكره في باب اللادان **داس عسلطوس** هو عسل الكون  
**دماود ساج** هو رطب الخشخاش الاخضر **ديكر بوديكر** هو الدوا المعول من النول والزيغ و  
 الكوشار وغيره ذكره في باب الزدورات ومعناه ديك بوديكر اي فزع فون فزع وهي لغة  
 فارس ومن فذر فون فذر **داس شيشان** هو الحلق وقيل انه يعرف بالتندول ولم اجد  
 في هذا الاسم لغة التندول وقد اختلفوا فيه فمن قال انه شجر حبيب البان ومنه من قال انه  
 شجر السنبل الهندى ومنهم من قال انه شجر الرمان الهندى وليس في شجر الاشياء  
 بل الزا فلعنه عن غير اسم وغيره العشاب يس بلاد الخور انه شجر كثر الشوك زده  
 اصوا واذا قطع وقت يطلع عليه فوس فزع كان فيه رايك طيب مره عظم قريبه رايك الطور  
 بجلبه بلاد الحبشه واذا قطع فغير هذا الوقت لا يكون له رايك ومنه جنس من عسلط  
 والابيض ارق منه ورايت الابيض الرقيق وهو عندى والاعم منه رايته ايضا ورايت  
 من رايك ومنه من نوعه عدم الرايك دليل على صحتها نقله الناكل وانه من عندهم في التباين  
 رايك طيبه ورايت منع العث ان يضره في النبا نخبه صميم منه وانه اعلم **دلى** هو حوان يعر

هذا هو المشط المسح وسال المشط امشير  
 دس الزفت هو المولف من نيت  
 الزيتون وزفت رطب دبا سوس هو العوج  
 دشبار هو عسل النمل وفيل عسل  
 يعرصر دامر ودمر هو دوا الزعزان  
 والسبع عاقر لغه فارسم مركب دس النار  
 اصل هو دهن الجوز الهند دس الككلاج  
 ذكره في باب اللادان داس عسلطوس هو عسل  
 الكون دماود ساج هو رطب الخشخاش  
 الاخضر ديكر بوديكر هو الدوا المعول من  
 النول والزيغ والكوشار وغيره ذكره في  
 باب الزدورات ومعناه ديك بوديكر اي  
 فزع فون فزع وهي لغة فارس ومن فذر  
 فون فذر داس شيشان هو الحلق وقيل انه  
 يعرف بالتندول ولم اجد في هذا الاسم  
 لغة التندول وقد اختلفوا فيه فمن قال  
 انه شجر حبيب البان ومنه من قال انه شجر  
 السنبل الهندى ومنهم من قال انه شجر  
 الرمان الهندى وليس في شجر الاشياء  
 بل الزا فلعنه عن غير اسم وغيره العشاب  
 يس بلاد الخور انه شجر كثر الشوك زده  
 اصوا واذا قطع وقت يطلع عليه فوس فزع  
 كان فيه رايك طيب مره عظم قريبه رايك  
 الطور بجلبه بلاد الحبشه واذا قطع  
 فغير هذا الوقت لا يكون له رايك ومنه  
 جنس من عسلط والابيض ارق منه ورايت  
 الابيض الرقيق وهو عندى والاعم منه  
 رايته ايضا ورايت من رايك ومنه من  
 نوعه عدم الرايك دليل على صحتها  
 نقله الناكل وانه من عندهم في التباين  
 رايك طيبه ورايت منع العث ان يضره في  
 النبا نخبه صميم منه وانه اعلم دلى هو  
 حوان يعر

مجلد من جلين فوق نيسون وهو النيس بلاد الدان شيم لونه لون السمور وقيل انه الدوم بارض  
 الحجاز وانه ايضا من برب النير **دني** هو الواد **دسوق** هو الكركم **داسطوس** هو شجر اللوز **دس**  
 موجفان فواسان ووزف بالواتر وجش شام والوزف واحده معوز الشجر ايضا اللون **دس**  
**دس يدك** بالبرانيه معناه الدواء وقيل معناه المعجون وكل ساج **دس** هو خضف النير حاصفا  
 كان لو غير حاصف وقيل هو الراب وقيل هو اللبر الحاضر المتزوع الزبد المتخذ من لبر البقر **دني**  
 ايضا قيل انه حب الصفيود يستعمل النساء في الحورات رايته طيبه فيها شجر رايك اللوز  
 وبها ان غر عوصا العنبر الحام وعجن به العود في طيبه واما النساء فانهم يستعملونه ايضا  
 لازال الشروقه دقيمه نزيل الشود **دس** اربع الحاضه المتتابع **دس** هو سلطان الطيب  
 العارسي **دفا** **دق** هو مثل الهيو وانه اعلم **حرف الذال**  
**دس** ح حطه السودان وح الجاودس وح الكسب **دوقو** هو بذر الخربز البري **دس الجبل**  
 هو طيب النيس وهو عند مسطن وهو شجر اللادن وحال بعضه هو الطرايت وليس يدكر  
 ومنها فوضه صان الحيم النيس المستعمل في التمان وحطاه اهدا الى الخ العشاب في كرا  
 انه بالخير ان كان حيا وان كان ميتا رايته **ذكر الارض** هو الطائيه ويقال الطوث  
 وح انواع مختلفه حسب المواضع التي ينبت فيها سبلان يشبه الاكليل وهو رطب  
**حرف الراء** **دس** هو النيس الحون وهو حذو فوس بالبري

ذو الصبيغ  
 دس الجبل هو طيب النيس وهو عند مسطن  
 وهو شجر اللادن وحال بعضه هو الطرايت  
 وليس يدكر ومنها فوضه صان الحيم  
 النيس المستعمل في التمان وحطاه اهدا  
 الى الخ العشاب في كرا انه بالخير ان كان  
 حيا وان كان ميتا رايته ذكر الارض هو  
 الطائيه ويقال الطوث وح انواع مختلفه  
 حسب المواضع التي ينبت فيها سبلان  
 يشبه الاكليل وهو رطب حرف الراء دس  
 هو النيس الحون وهو حذو فوس بالبري

دس هو حذو فوس بالبري



منه في كل ما ذكرنا من اللغز والرمز والبيان  
في كتابنا في الطب والصيد

رَقُون هو الحمار في اللغة **وَمِنْ جِيلِي** يقال من اللغة الخط ونحوه انما يشك اي من الروان  
الجلدي واسم اعلم **رجل الغراب** يقال له الرزكشت وعالمه رجل الجراد وهو من الغنم  
المعروفة بالاطلاق وعالمه اقليميا ان من ان تنفع البرص وما تشتهر ما عند الاغنياء  
ابن البيطار رحمه الله **رما والحكم** هو الطائر **رجل الحمار** هو السباع والكلب  
عكس من الحمار فان سقى الحمار حشيشة عرآ ونوف يور الى الوجود ونوف بالكلاب  
اذا كانت تصنع بالاكلان وكذا تصنع الشح بها والادمان ولا جرد ذكر سقى الحمار  
وسقى العوس **رطيم** في القفص وفي النقصم وفي نوع في الزطوط وسقى الحمار  
زبان **رازيانج** هو البسباس وهو الشار عندنا ويظهر بان يستأذون **رما الحمار** فيل  
اذا المسواك العباس سئل عنه **رما** هو العلم حاصرون تان به بلاد اليمن شجرة الطيب  
وقيل انه السوسن الابيض **رقاع** موجود في رعت هو الحمار وهو النان الذكر **رازة**  
نوع من الغنم تقدم ذكر **رند** هو ورق الغار وهو الدوميت **رند** هو البندق السند  
وليس يصح وكان عند البند السند المورق بالرمه وهيئة كسبها الجوز السند والخلقة  
الصلابة لكنه انوار قدر البندق المورق **رمان السال** هو روم الخشيش اسم الصغير  
منه **راييج** هو عكس الصنوبر وقال غيره انه صم الصنوبر وليس ذكره في الرايح هو عكس  
الصنوبر واذا طبع وصنع رجع الغنم الى تسخير الرايح وفيه بار الخرج الزرق والرايح

راييج  
كراييج

روباي اختبوت بالي

فانه غير وهو عند **راطينا** ورجلينه **راطينا** الجمع هو عكس الصنوبر وان اختبوت  
**رشا** قمل هو السرطان البوي **ركله** و**رشاب** **ركله** كراطيات راحته شراب في كرا  
او غير من النبات **رجله** في الوخير وفي البقلة الحفا ومحبته بالحفا لانها تطلع في جوي السيل  
وتطلع في عر اصعالي وفي البقلة مبارك **رب الوض** هو الافاويه **راوما** هو النعناع  
**رقوه يانيم** هو راوند صيني وهو الهند وبر وهو الراوند الشامي **راشكه** قمل هو الكشت  
وهو الطحمة بالجمع **رمانيل** هو الزنجبيل **رمان** هو حب العر وهو الاسد **رمان** هو  
الراوند وقد ذكر **رصاص** قلع هو القنديل **رود** هو الورود **حرف الزاء**  
**زر زردخت** هو الراز درخت ونفسه شجر الذهب ونسب ايضا شجرة الخيض **زرك**  
هو الابر بارين **زتون** **الآ** هو الزينون الذي لا يخرج منه زيت **زرباد** هو نوع من عيش  
الكافور في طير ارج وعطرم **زاج** **فبره** هو الاخضر منه شبيه بالزجاج في خضته ومثل  
زرقته وطعمه والواج وهو اصفر واسود وهو زاج الاساكنه وثي يدر الاضفر والخضر وهو  
الوقوف ومنه شيء يعرف بالشمري والاصفر منه والاكود يعرف بالشجر والاصفر اذا  
بعد استعماله البياض واذا رشح عليه قليل خل لونه الى اخضر **زاج رومي** هو القلنت  
وهو نوع من **زاج** **ابيض** هو الملقب بالشب الين **زهر الخ** هو شئ يطلع على المياه  
المالح في الاجام لونه اصفر **زهر** **زهر النحاس** هو نوبال النحاس وقيل هو ما يطلع على

زرد ورد  
زرك  
زهر زباد  
زهر زباد

فانين



هو النور

اذا علمت على المصروع نفعه ان شاء الله تعالى حرف السين

الاعور لم يمسح العاكس بيسير يس هو النداء بيسير يس بك هو ضد يا بوم وهو

ولسمى بالسر المير اذ كان يشبهها **سراج الليل** هو شجر الكندر لانها تضيء الليل على بعد

هو الرومي وهو عوق الغالوج وهو الناردنج ونوف بالجوته ويصل في الزقاق **سالف** هو بن

والله اعلم  
بما فيه



وهو جود الغناء والبرشاوشان وهي حشيش الجبار وهو من الخبز ووشو الغول وهي  
 ايضا حشيش الزجاج وليس فيه فائدة رابت حشيش الزجاج اعلى من تنقي الزجاج اذا تسخ  
 واظلم ولم يصل اليه باليد ولو كان كزينة البير فعلى ذلك ايضا مثل ذلك ولاجل هذا سميت ايضا  
**سذاب** نوعان هو الزاسيون وهو غشية الكلاب لان الكلاب منى وقوت بها ما تخرج عنها  
 حتى تخرج فيها **سيسنبه** هو النعام وسمى بالاصوع راجحة فانه ينعم على علم **سندايان** هو  
 غشيب البلوط **سوس** هو الايوس واصل ذلك الا كما تجوز منه **سندا** هو الصغصغ  
 والحلاف الويفر الورق منه **سذاب** جبل هو التافسيات ويسمى بهج وهو البينوت **سند**  
 هو الحبل والشبرج دهنه **شكر العشر** هو من شجر على العشر فسمى الى ان **شكر** **شكر**  
 وهو العزبان وسمى باليونانية اسطوخودوس شبت في الجبال يشبه الاود وزغب السباج  
 وسمى حشيش الاود لانه يشبه الاود الذي له العزبان وسميت **شكر** **شكر** لان غشاه به  
 واربعون رجلا فذكر صاحب هذا الكلام انه اذا نفع في ما فعل وشرب منه اربعون يوما  
 لا يلقى الاربعة وانه نافع لتقطير البول ويقتل الحصة التي في الكلى وينفع اليه فان والتوان  
**سربستان** اهداس النده وهذا صيحه لان لسانه بلغة القريسم النده وسره هو الراس  
**سبستان** هو الخيط بالعاريس وهو الخيط السعد وذكر صاحب هذا الكلام ان  
 اكثر الاطباء يكتبون في نعيم بالخيط وهو خط بل ينفع ان يكتب الخيط والى علم **سطورون**

هو السطورون

هو السطورون **سورجكان** اي القطن وهو مال لما غشبه الغلب اذا كانت شبيه الغلب **سندايان** **الارض**  
 هو الزاسيون **سرعش** هو الانبوت والعنبر **سارنج** وهو الشاذنج وهو من الدم **سور**  
 هو الجفن **سارون** ومعناه خض الغلب **سارنج** هو لفت بري **سيلتون** هو الحور وهو  
 شجر الاخوان ذكر الواضع لهذا اللفظ ان السليم اصله في لغة اليونانية شلخ وانه الورب ان يولد  
 الشيزسيات والغيزجيا فقالوا اسلم واصلها شلخ **سوكن** هو حب العنبر **سرفون**  
**سرفون** هو السرخ وهو الزرقون وهو من الرصاص الاكبر في ارجو وذهبه في الار  
 العنبر والرام وسمى ايضا ان سرفون اسم الزخ **سرفون** هو الخمر وهو الخمر في وقت  
 النرج وهو الكشيش وهو من زعت خالته **سج** **سج** هو الزاوند المروج وحشيشه  
 الخطاطيف من الزاوند الطويل وسمى بالاميران وهي بالاميران اسم **سذاب**  
 هو النجيل منه **سند** ومنه بري **سرب** هو الزاسيون وهي حشيشه الكلب التي تنفع عليها  
 ويحول **سيكي** هو ام الحلو ولاجل ذلك قيل سيكيج الى ان يخل فان باج اسم اللون وسمى  
 اسم الحلو **سرهنا** هو الففكت **سمو** من النخاه **سرو** هو الارز **كالم**  
 هو ما حلك على الحسن في الماء ثم جف وجف واستعمل عند عظم الورق في الذهب في الغض اذا  
 صلب كما كان الورق في نهارها **سم** هو من البز **سما** هو الساق **سدر** هو العنبر وهو  
 ما زوبالجي **سوكاف** هو الصنم **سما** **ساوردان** هو الشاذنج في الدم

سوفرون  
عالم

النار  
التي  
تسمى  
بالسج

سلاسل  
الارض  
التي  
تسمى  
بالسج

سلاسل  
الارض  
التي  
تسمى  
بالسج



هو الورد **ارشد** يعني الشين هو الشج وهو طبرون **بلبل** واما الشكر الشج غير الذي ذكرنا

الشيخ هو الشك وعرفه كبير كوزن كل واحد منهم سيم اطفال العثون وكان عندي

منهم كذا بحرق و بصلو و عمل منه الا غير الاول و الثاني و هو ملحق نافع

هو اللعاج البري وهو ثمر البرج ووفيق بنجاح الجن **شيشك** ولسم **ششم** هو الحمار السوار

الاستغفار في الاوقات ولبسها اهل الشرق بالعدس المرق. **شعير** هو ملح الرباعية **شعير**

هو لبر التبريد ملحوش و ملحوش هو نوع الاجاص ثم الاخر هو النور ثم المفع هو اعظم البرك

عروني بعضي من الاله اسم النسا اذا استعملت وتنفع اوجع الفاصل **شومص** هو نجي الطول

شجر الذرايع هو الزبداء الذرايع نامى اليه ولم اجل فلكا من ان يجلب قمارا وباطم

هو البلجاسف وهو من انواع الغيسوم ومن انواع الاسفنج **سبط** هو الشبيلون وميلان

الذي يتقدم قبل ان يحد **شبه مدور** هو الشئ المصغر وقال ابن جهمي الشئ المدور حلت

والله اعلم بالصواب

فما جئتم بحكمكم وكان عندي اعز لولاء الربكز وقيل انه سمي بشيا جليله الذي يصنع

شب قدری قال اربع حجلی که نورانی است حکایت و هو نصیب و نور و شب نصیب و اما

ما قبل لورالان والحكمه روماسملا السيفيون والثاقمير الميم **سحاب** لالان

سليطون هو كثر هذا الاله في قصته كما في ايام الاول له لم وموطع من البحر المستنير في الشام

ساعت السكينة من جنين و حرقين نيل الدواب جمع **هوان** هو صنع الجوز الشهي

وغير تصبغ الخشب والوزن على صوره وسمى هذا الكرم معناه لباس القضاء ونفسه

السنن ومكرها الحوائج وملاها عنونه اصل النجى الجوز وسند كرا الهمار الفس بيا

انما هو الاووم انما له فعلا **سرخس** كيد قاروتيه ليه الدود وعلانه الانجوان الا

وَسَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَنْ أَعْلَمَ سِرَّهُ وَخِفَاتِ غَيْبِهِ، عَمِلَ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُ مِنَ الذُّنُوبِ»

العدد زنا وسو البنج وغيره **بجلاط** موالها بمنزلة سعد سمي فراخ الجبل **سبحي** النسي هو

الرداء سَجَّعَ اليَمامَ في النَومِ سَجَّجَ لَبَّ اَعْيَشَ العِصانَ وَبِالباكِينَ الرَبِّي سَجَّجَ

فی الابل بحی موسی علیہ السلام بحی ابرهیم بحی الشیاء و بحی العلم و بحی

مریم ایضا و هو الرون **اسم الفار** هو راجع الفار فتم منزله ومنه هندی یغیر الفار و یطبخ

الميت **سوتا** هو العرف **سوس** **شكر طبرزد** معنا. شكر في صلب لاذ طبر ايم

وزيد صلب يعني السكر الذي يكثر بالناس وهو السكر البياض والواكرم والابيض

نسم الاستخف من **س** والواو وقيل الواو حرف الشين

سفر هو سقا بن النعمان وسمي بهذا الاسم لان سقا بن منذر ملك العرب امر ان لا يؤرم

احد ولا يحضر الا بغيرهم غيرنا علم بحبته اياه فسمي باسمه وانا اسم بين الغير **سبط** هو

سكان الغلة السحرية  
جاءت بالسحر السحر  
وما جاء الا في قيل اخذ  
اللعن في غلة العدم  
عوم

الصفحة



واریخ

[illegible]



**صباغ** نفع هذا لكم على كل ما يصنع به اللثيم وتوندم به نخل من بادجان وثوم وحوماج نخل وخل وغيره  
 وصباغ ايضا نفع على ديك برديك واذا فعل صباغ مطلق كان المذموم ذكرا **صباغ روم** هو الودع  
**صباغ العنقا** هو الكثير **صباغ الرض** هو الصمغ العربي **صباغ الطلع** هو صمغ النخل وانا رايته وهو عندك  
 محو اخذه من اثنى به واضف له الا وذكرا لا يوجد الا النخل العذم البين **صباغ روم**  
 وكتاب عبد الله ان حشيشه العوز وذكرا ان الغيرة **اصرفان** هو الرصاص الاسود  
 ومما البرق **صغير** الحشيشه الى ثوبت يصنع به الا صمغ **الطلع** صمغ نبات  
 شوك نوع السنط ومحمته لم يصح الجوى ولم يطا الفاضل منها الدين النافع **صمغ**  
 مطلقا هو الرض **صبر** ذكر عبد الله ان صمغ ثوبت يجلد من بلاد اليمن ولسن ذكر ذكرا ان  
 انه بول حيوان عذم هو البرجونه من بين العودك فخذ الشبرق من بول الطاويط **الطلع**  
 وهو من البرق هو الابوال اللين المسمى عذما عمر **صوطم** هو نوع من البرق ويؤخذ  
 اهل ان صبط **حرف الف** **صبر** هو البطم الذي  
 شجرة كشي المصطكى واظنه المصطكى الذي يسونه اهل الشام المصطكى ان صمغ  
 وانا رايته شبه المصطكى في جميع احواله الا انكم ورايتم **صبر** **الكلب** هو صمغ  
 هو حب السمك وورق العجم الكثر ان **صباغ العجز** هو شجر العجز وهو كبرن البير **صمغ**  
 هو الاسطوخودوس ان كتاب عبد الله **صنوبر** هو الحول وهو البارد **صنوبر** هو الصنوبر  
 وكتاب عبد الله

صابون يابس  
 يابس دون لا جوى  
 يابس

لا خمر الحور

**صبر** الحوزة حشيشه مدون الشكل حشيشه الحسن كثير النكه **حرف الطاء**  
**طبر خوار** هو الطبر كان يوانع واما ما يظلم بل او غير او زيار هم ارضهم من مالهم **طشقون**  
**وطر حشيش** هو العنب البري ونحوه ايضا من سبب **طبر** هو نوع من الطبر الحوز  
 من العجز **طبر** هو طبر لا يورق النعم البتم فانه طول النهار يخرج ويطيب معاشه وفي الليل  
 هو صبر في طبر على صفة فلانهم البتم **ليقون** نوع من الحاشي مدبر وسنذكره في **طابستر**  
 فيلانه ورق الزيتون العذو في الارش وقال الرازي انه ورق السبائك او شيئا  
 وقال اهل الاغصان ان نوع من الوطنيتا وهذا بين عظيم واما علم **طابستر**  
 ثوب رابع وهو ذكر الارض وهو الطوث وهو انواع الحشيشه الثابت في **طافس**  
 السداب **طافون** فيل هو بتم العوف **طوط** هو العفن البري **طبر** **نعم** على من  
 قولنا سبب الطبر الاندلسي يحيل الاخضر وانا رايته بول لقاع طبر اندلسي فيل  
 بل هو الطبر الاندلسي بعينه لعبد الله **طبر** هو طبر ابيض طيب الطعم وكل ما يشوي  
**طبر** هو الذي سمى الكوكب وليس كوكبا الا ان كوكبا ايضا الطلق **طبر** هو  
 الطبر الارضه وعاداه بعضه من نوع النجارين **طبر** فيل انه يفسد من حمار بخير  
 بلاد الروم وانه يروق ويصنع ويحفظ بدم عنز ويختم بخاتم ملكك الحوزة ويرفع وهذا  
 هو المستعمل في الزمان فذكر جالينوس انه مضغ لملك الحوزة ولم يتم تجوذه بدم عنز وساقع تجو

طبر خوار  
 طشقون  
 طابستر  
 طافون







عالم  
جوڈ

فقط  
نمود

فصله  
بر این وار  
و آنچه او شده قیال از آن  
بر تو گویم و کوی یک عالم را ندانم







قلوباشن باریک آخن سورج بر قزلبجک اولور اوزون بلدردی اولور فن کوسا اولور بر معن معنای مغزی زیاد چال چال

**قرصه** قرصه ابومعمر هو جواد بن يحيى بن الحارث بن قرقط هو الكرات النبطي وهو كرات الأندلس

هو الكرم وهو الغزير قفسيون هو الكلب قوطان هو القرد مانا قوتسيا فسط هندك هو

الاسود الحونسلم هو القسط المر الابيض ويوق الزبد **قشير** هو الكاشير وهو ضرب

قنبط فساد  
وَسَادَ لَوَ كَلِمَ طَرُون

حرف الكاف

کرم بیضی الفشار و الفشار کرم سودا ہے الفشار شیز و الفشار کرم و الفشار کرم

کفر واد  
مصر

وَمِنْ عَرَقِ الْحِمَى كَارِبُوسُ هُوَ بَلُوطُ الْأَرْضِ وَمِنْ بَلُوطِ الْأَرْضِ لَانُ وَرَقُهُ يَشْبُهُ وَرَقَ الْبَلُوطِ

کشت و روم هو الانستين که فيطوس هو بالعمى قوسم کاشم قيد الم بزر الک و ليس

کافیوس کند  
تخم کردن پسند

فيل يرثهم منه وهو الحالك **الزنى** **و** **كافور** هو قشر الطلع يدخل في دمن الغيب وهو دمن الزنى

كوكبا هو الزخاوه وهو اسم عبراني اسم فرعون بالعبرانية كل السودان هو اجتمع السودان القوم

کُتُبُ کُفَر  
کُتُبُ کُفَر (۲)

بالتشيم كل فارس هو الازدوت **كبت** هو الحظرو اذا قيل شيم الكسحن براديه شيم الحظرو

کسیلا فتور اصول غیل الما سوا و منها شتم السلف و تروق منها ان السلف طیب الراحه

کیتھ مصطفیٰ است  
کولان  
کسل  
کجه که قوه  
فوری

ليست كذلك **كثير** قبل هو اوشق **كثير** هو نزل الى وهو مع اوشق كفا جذا **كثير** هو نزل الى وهو مع اوشق كفا جذا

وَيَوْمَ يُنْفَخُ الْعَلِيفُ **لَكَ** هُوَ قَضَمُ تَرِيشٍ **لَكَ** وَادُّكَ **لَكَ** وَنَابِعُ هُوَ الْعَزِيمُ وَهُوَ الْإِثْرُ **لَكَ** فَسَبِّحْهُ

المعدنوس وهو ضرب الكافى وهو الباطن اسما له ان النسخ كتم به الوسم وهو فى النسخ

يصنع الشر **كادى** هو الخشب الذى يعمل منه شراب الكلب ويطعم به الارض اعني دهن الكادى

رکھوں ایسا نہیں کرتا تو دقت کی بجائے الودہ خارج من باطن الودہ شمیم خبط نضیم عیار اسبابات عن **منجندون** رکھانہ غیر چوں  
 ایسا ایسا کذا **عصا** فی ضرب من الشجر علی صور المصفور و یسمونه من رای مثلے **منجندون**

ویسی

كبريتك اربعة انواع اورد كورني اكثر من كندر اعرض اليه واصلم ابيض له فروع كالخيز فينت عند الشطوط الخارية **آ** عبر في فكر واطول من قطب  
 الاطراف وسم كورن البرص **م** صفيحاً اذ بيع اللون **م** كالناتج المالا من ابيض كبريت **ك** حرون اسود وقيل عصارة اسود في غامه الغبريد  
 فليعلم يزيد في المتداول ويقتض عليه في منج وكثير فانه وفوقه من البيش انور زين صلب اسود المكسر براني راصب في الماء **ك** ليون **ك** اذ يول اسود  
**ك** اذ يول **ك** حنيفة وراعه في وطع اعطى يسم كورن بكن سكر القاعم وآلم وفي جاز مائة وادجاله سلور وزرقه كالبطيم الهندك وورد كور  
 ابيض **ك** كور القاعم وركلم وبعي في وقت ويرقص ويجعل **ك** اذ صلب **ك** فرا سون **ك** حرون ابيض ينقر من الخمر والظفر من الخمر من الحارون الممتد  
 في جاز مائة وادجاله سلور وزرقه كالبطيم الهندك وورد كور

وحي بحسب ما يحب الحمل من غيره **والمشورة** شطابا منه عظم فليعلم وهو عذري **والمشورة** ٢

السحاب من ابي القين **مورد** هو المعدن الذي لا يذوب **لزو** **سفن** اوراق الذهب والفضة **كرات** **مورد** هو

الادنى مراتب مبطل هو الغزو لرات دونى هو الراسخ وهو الرخييل الشامى وهو الاطول

وهو اجماع وهو ثبات العلم لأنه هو الكراوية كونه كراوية هو نوع الرذائل وهو عذبة

وكان بعض الغائبين في بعض الاحوال وليس الكون الذي في ايدي الناس الوصف الذي راى

والمعنى انما كان هذا موجعا واشهر واعرف المهورى غير المشتمل وهو اشعر وان في الاول

وذلك الف لوزب بفتح هو الاندلسي **لحم** حبشني النكواه ومع الارون وهو الاسود  
 كمن اسود  
 جروكه او

البركة المستطاه الكريمة **كبريتاوى** مله هو الكبريت الغبر من الاعر ولم اعرف معديا بل لا

2. الخ الصنف منه علم كبيرين اعلم بهما الوان من غير وفيل هو الكبير والابيض كلن هو الموت

وهو الجبر غير مطع **لنا** كما دم هو السبيل الرومي **كرو** اليهود هو الخ وهو الزندق الجبري ويوجد

• البحر المالح من اسود برفاق خفيفا يفتت راحم القز تنفع القولنج اذا لمع

شربت لکھا و غیر انہ سمجھ و یقین بہ و صحیح ہذا الہام لانی فوجہ حضرت ہوا کان بلا ص ۵۰

الدولة وكتاب بالعبارة اسم النور ثم اهدى الرمان **لربنا** هو الغيبة **لنفسه** ومختص

هو ذبيح صغير بلا ذنوب **كربا** هو الثور با وقيل انه صاع الجوز الرومي وقيل انه صاع الحنظل وقيل

الصمغ ينحل وهذا لا ينحل وهو جاذب الثمن **كوكب الارض** هو الطن لان فيه من الليل واذا قبل



[illegible]

اصل الکبر هو الاعم وهو الفسق کل اجله هو الازدکست هو الفسق کنت یکتست

هو العظمى اى شاعى **لكن** هو دوا البر اغيث ذكن الراوى ومحمد على العاصم

ابن الغضائري يوفى بالعكوب ويوفى بحشيش البراغيش والقيما ويوفى بالسليبي **كره مدانه**

هو عطاء الله بغير مجزاة الا انهم **كنكروا** هونابا لشيء وجعلوا الحشف كمنشئ

هو المعدن الذي يشبه الحديد وهو غيب النطب اليستاح الحاو

هو ايج شغل الغرض و امره ان يكتب المصطلح كركار هو اخذ فون كافر تان

وهو الازداعي في الطريء كقولنا ثان طريء وازاد على القصور منسوبا بل القصور

وهو قديم طبع وداخته و مزاجه والربايل مشوبه لا يخرجها كاه اسم ربايل الملك وهو

مر الطم ودر لعل الا واصل بالنسيم الطم وذاكر انواع انوار ما را به و هو الا

حرف اللاحق **لن** العشب في قوله لن احد البوم الى السبعون

لي هو الذي المحمود باب النجى هو النجى لبنا مع الميعاد الى يوم النجى هو الذي كان في قلبه

سَمَّا فَلَا زُرْ بِجَمْعِ زَالِثٍ مُضَرَّةٍ **لَوْلَا** الْكَلِمَةُ هِيَ الْجَمْعُ الْإِنْفِيعُ الْمُتَقَوِّبُ كَامِ الزَّيْتِ وَالصَّافِ

هو التكاثر و قد ذكر الحارث بن كزيب البير ايضاً **لبلاب** هو نوع من شجر و بلاد و مكانها

وَمَا يُوفَانِ بِعَهْدِ الْمَاكِزِ لَكُنَّ نَبِيَّتٌ بِالْقَلَمِ وَكَثِيرٌ مَّا يُزْعَمُ عَنِ الْمُفْرَا حَيْثُ النَّبِيُّ هُوَ الْيَسُوعُ الْمَسِيحُ

شکر و ایمان **کلمه** **اللهم**

بسم الله الرحمن الرحيم

لویا  
بکرچ

وهو اذ قال الخيل وينبت عند شجر اللادن وميل هو الطائفة وليس كذلك لانه عندون وخضتم هو

في الزمان لعب الحسن مع العرواح وسمى العروس وسمي المند غورا **الحسن** العرواح

ونعالي الشايير الى اللغاح السفسر وهو الناطق في خلقته حرف الميم

ملح نغف بر او راجحه وایم النغف لازوردی اللون الاسود قبل ملح هندي ایضاً فیه قر

وكان عنده مع هندة آفولون الرخويدي اشدة من ملح الصانع هو التفتار <sup>در آفولون</sup> ملح اندران

داران و هو الصمخ و هو الخ العبر و زجلب و فوم و نبال و دار و قنار و اندارا و **مخ** و **مليح** و صومخ و العنبر

مر و ايم فارسي اغني صبي الشيوخ **موم** هو النخ **شكروا** ايشير نوع العود بنج وهو طوكر نواز

ايضا نوعان وهو عتيق والدم ولا يفرق بينهما **ملوكهم** الملوك ومن الجنية

مغاش هو اصل شي الرمان البهر وهو اصل الطنتر اذا القز وحق واو يث بالاء وعل

الكرج وسمي القارسم انرا السد فبقدر **مرجان** هو البسد و قد ذكرناه

اللقم ان الرجا به ايضا هو المولود الصغير **مقتباً** ما هو الخوف وكذا ذكره في شرحه

لكن الخوف من غيبها **مستحوي** في معنى الخبر وانا اخذنا بيد من الحسك واكرم قد ارجى

فوجدت فيه شيئا ايقن ان يكون البياض هو ايضا المستعصية وعل في الكلى **من البياض**

هو المثل الاذني وما علمت لم يخبر الهند ولا الآن ثم ان القصر هو الممثل منقبتا

هو الحى البصير مستطير هو العفو الغفور جالب الوسخ ممداد الاكوار هو النور



بعضه لا بعضه حطب الصنوبر يستعمل في فتح المرام وسلاج البواحيات **مصع** هو ثور العوج وهو  
 مصع وهو جرب كلب الكاكي طيب اللحم واما دابته واكملت عنه ولا ذكره في الاصل واللون اسودنا  
 المصع **ماشوع** هو المليون وقيل من **ميتنج** من هو ما في ثمن من آباء العنب وهو المثلث  
**متنج** هو السنبل الرومي وهو الاقليل **مواصل** الزبيب الجلي ويسمى العجى بالانديس اصله  
 بيض في طعمه رزوم وحداسه كحول اللسان وكان عندي وعلقت منه التراب ويسرع اليه  
 واجود الطلح **مرد** هو الاقويون وهو الايسون وهو ليس الخشخاش **مولا** نبل هو الاكودوم **مهور**  
 لوز تحرق في غسل وعزان **مقل** البهوه هو الكندر وقد يسمى بالديسم وهو اسود من زباد  
 ومن ثم الزبيب المقل يوجد في المرو ليس منه بل من جنس المرو ولا ينبغي ان يستعمل مكانه **مستور**  
 اسمان عجبان هو ما في الدوا من الطويل والقصير **مقل** هو اللوز الحامض في ان ليز كان **مصر**  
 سم السمك **مصباح** الروم هو الكرا وقد ذكر **مياقلى** هو الجريب سبل انه اذا اخذ منه شئ  
 وشرب لم يعمل منه سم ابدا ومسل ولان ايضا وسمي بهذا الاسم لان في غصنه الفقد في واما  
 فانه ان علم ان الف فان دابته وكان عندي اصله في صخره ودران ليس وعنه اخضر مقلون  
 هو كليل الملك **ميران** هو نبات الحطاطيف وبعه عروق صوفه فان من العلم **مخيط** السبنا  
**مختان** هو آتان يعمل معاود الخيل **مداو** المستعمل في اكلهم هو دكان الصنوبر المجموع بعضه  
 على بعض **معدوان** ان الثايم بنفسه هو جبال الموك وهو شداكر هندي يسهل وينع بون

**مطار** من حطب الصنوبر  
 وفوقه كمن عنب

ما في زهر  
 من زهر

من  
 كز

**مرا زاد** قضبان بعض زنبه  
 يشبه الحنظل كثيرا كثر زنبه  
 بل كان زنبه وراحت كراعه  
 المرو حاد طيب وعده  
 الصيده من المرو

**من راي** هو الشجر المما  
 بالعصاره قد ذكرنا في حاشيه  
 حرف الكاف بعد باه يكون  
**مختدون** قد ذكرنا عنده  
 ايضا طعمه حار

**موا** جرد كنه **محوث** اصله انجوان **ما** بهشاش **ساد** ج هذك  
**ميشنا** على عالم

# حرف النون

هو السنبل الرومي وهو الاقليل وهو المتخوش **نار** هو اطوار الطيب **نار** هو الحوذ  
 الهندى **ناغيت** هو ان رشك وهو الرمان **نار** هو الرمان **نيلوفر** هو العروس  
**نير** هو ثور السدر المتخرج هو الخيل وهو السبل وهو الذي تاكله الدواب عند الجرب طلع  
 على حواص البر والمياه وزهره يفت الحماة وطعمه وجرب ففنع لذلك **نسر**  
 الورد النضيليني وقيل الورد اليرك وشجونه شجر الورد **نار** هو السمن وقد ذكر في

## حرف الهاء

**هيو** فابيون ربا حشب الغلب لان بوزه يشبه شكل شكل الغلب وقيل شكل الصنوبر  
 البصير وهو اى لا يصغر ليس في ما حشبه في رايه الصنوبر يور في التراب وهو عندي  
**هيو** فابيون هو لحم النيس وقد ذكر **هيو** هو الجرب الحار وهو الذي يور في التراب وهو عندي  
 ويتنقل به على السبل **هيو** هو السبل الحار وهو الذي يور في التراب وهو عندي  
 صخره زنبه قد النبى المتوسط وقيل كبير قد الجوز المتوسط **هيو** هو السبل الحار وهو الذي يور في التراب وهو عندي  
 هو من **هيو** بنار الى الغليظ صورا اللون عطن الطبع **هيو** هو السبل الحار وهو الذي يور في التراب وهو عندي

## حرف الواو

هو لصان الذهب **و** هو الاكبر وهو هو **و** هو الاكبر وهو هو **و** هو الاكبر وهو هو

انما الراجح  
 المنكر كذا في النسخ  
 وبالنسبة الى النسخ  
 وبالنسبة الى النسخ

هو السنبل الرومي وهو الاقليل وهو المتخوش  
 هو السنبل الرومي وهو الاقليل وهو المتخوش

نقد  
 لسان كشيدي  
 خطا فيلى  
 خطا فيلى

خطا فيلى  
 خطا فيلى  
 خطا فيلى

خطا فيلى  
 خطا فيلى  
 خطا فيلى

خطا فيلى  
 خطا فيلى  
 خطا فيلى

هو السنبل الرومي وهو الاقليل وهو المتخوش  
 هو السنبل الرومي وهو الاقليل وهو المتخوش

هو السنبل



يتم في الارض عشرين سنة ثم يطلع في غير اهلها في يوم من هذه المدة هكذا ذكرها  
الكتاب

ورد الحار وما حطى ورد البتة **فنج** مودسه وقيل هو شجر النخل وهو الاودم وكل **دفع** وجده واليها الهمة  
البحر صفه را مثل المسافل ولكن به النفس مع اللعول واللبس الخاضع فاف **وزك** هو نوع النضاح

في البر ومن موكب البراديني **وسيد مطوس** هو العبد الملوكا **وتج** كباير النحل عند  
ابن حلي وهو العنكبوت **ووشان** صنف من الياقوت **ورخيس** صنف من الثعلب

ورطوى مولوا سيون وخيزكي ووخيزكي فوامنا والشيخ الارمن وخيزكي  
ايضا / على انواع سهل الورد وحب القمح حرف لا لادى مولانا

وهو لا الدنيا وطلعت في نوحا مسطوحا السما، تخلق في اوراقه وحينئذ يجمع  
وكلب **لا ادم** موام اللادون ايها **الارزور** وهو سارون وبوجود معاد النحاس

هذه هي الحروف التي هي في اللغة العربية  
تسمى بالحروف المعجمة وهي الحروف التي  
لا تبدأ بها الكلمة وهي الحروف التي  
لا تبدأ بها الكلمة وهي الحروف التي

وهو النقص منه بستان ومنه بون يتبع هو الشبرم وانما كثير **روا** مع هو  
الاستبعاد وهو ما عمن الرصاص الاسود <sup>الانفجارية</sup> بالحق

الباب في الاوتان والمكاسل طاروف المعجم والافهم مجهول  
 التاومشرون

موا العود وال  
المغز النخيل  
الكبيره ولها  
الشعاع الماز  
كروا أشد  
سبله الماز  
العم الش  
كلما المت

يا سمون وبتال يا سمون وسمي خلط  
 وموابيض واصفر وارواح مالا  
 اسمه وبعده الاصفر **يا قوت** اود  
 الاله الزمان **يبروح** سمى تيزج  
 ومواصل اللفاح الكبرى ومواسم  
 لاصل غيرة اللفاح الصاوي  
 بصوت ان نالوا ايريم بروا  
 فانه اسم للصنع وهي لفحة سريانية  
 مغلطة ان يكون اللفح وخشب  
 كالنفس الكبير واود الزمان

اولاً بالاسم من قدام

ابن  
فخر العطار

ابو لیلیا

او بولوس

ادع من قبل هذا الذي تجوز فيه الاختلاف **الحق الرومي** عشرون **او فم** **الحق**  
استأرا واستأرض هذا الذي ادع من قبل واثبات **الخطوط** سبع **او ان** **الروح**

متقال ووزن ذلك متقال درهم وثمن المستطرون الكبير ثلث اواق المستطرون <sup>الصغير</sup>  
ست درهما فانما يعمل متقال انا بالدرهم <sup>المستطرون</sup> متاواصر الهيمان <sup>فهم</sup>

بأفلاحة مصر <sup>مكة</sup> ثلثا شمال وهو اثنا عشر فراسا <sup>مكة</sup> بأفلاحة <sup>مكة</sup> الكندوزا <sup>مكة</sup> نصف شمال وهو  
ثلاثة فراسا <sup>مكة</sup> بأفلاحة <sup>مكة</sup> روم <sup>مكة</sup> ثلثا وآل ثلثا غربا ونصف والغراب <sup>مكة</sup> ربع وهم

وہاں تک پہنچا کہ اس شغل سے مستغرق ہو کر زور و کمال و قیل میں خفا ہو گیا  
 اور اسے بے نیل ہو کر انہیں بطریق حقیقہ کی طرف توجہ دینی چاہی۔ **ہمارے** ہوا کا غلط

بولدین چتر معلوم الجمع الغنبة و احدثا باین جمع البول و باین البول بولجوس  
 و الغنبة نفس الجمع باین بولجوس و بولجوس البول بولجوس و بولجوس البول بولجوس

من جنار عين كانت الغليم والنور للطبيع دقت ذلك المرض اما بهمال او بوجع  
او بوجع او بغير ذلك وانواع الاسترخايت كان بولك سلامه العليل ويخرج ماء جدا وان

كان الغلب للفرنس ملك العليل واداعلم حرف التاء

اسامیہ ایک خانہ دارستانہ کتب خانہ

Handwritten text in a cursive script, likely a signature or a list of names, located at the bottom of the page.

10

او بولوس

سورة الكهف

الكود مشقة  
الكود مشقة

الماتية  
عز وجله

بقلمه یونانی  
سنة ۱۲۰۰

مستند  
دم والحدود البصر متنازل  
ويكن منها باجران الزمان

بسم الله الرحمن الرحيم

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

التاريخ

١٠٠



[illegible]

و در فراوانی غیر از این که در کتاب گفته است **قسط** در طول است **دور** و قسط است و قسطی که در طول است **دور** یعنی گفته اند قسط بسیار و قسط است  
و گفته اند قسط در این که **قسط** از دیگر اسامی آن است که در طول است و قسط در این است **دور** انظار گفته اند و قسط است  
و در این که قسط در این است

هو دحل درهم مرفس عشر فوفيه و مونايم عشر فر اما يكون درهم ونصف دحل و صبح  
 درهم دحل و درهم است و موناك سنون حبه حبه <sup>الفضية</sup> **دورق** مبرك الدوق الاطالع ثاني **الدوق الاطالع**

جوانش و او را بن سینه افکند و رو به **دورق و ف** غرض از ملاش آفرطان بگفت  
و الرطل البغدادی و ملو و صا و طوف من حرف البین

حرف الصاد <sup>ص</sup> صدقة كبيرة اربع عشرا مونا صدقة صغيرة  
 سكرية خمسة ايام تبر وربع سطر استاناه صدقة من سجن المجر مثالا  
 سلمه كبير نسح او ان ودم الصلابة  
 سكرية صغيرة ثلث اولى سطر  
 جوا كوكرا انت جود قسط است  
 انوار الله تعالى في

سبع شعائر صابغ عند الروم عشر اقباط وعند الامم لافرنيا خم ارمال  
وثلث بالبغداد واما حرف الضاد ضا وقم هو ان شرفنا

[illegible]

**حرف القاف** وعاء كبير يجمع اوكيله على النصف فنظروا بالبحر  
فصل العمل رطل ونصف فيراط البع شيراز قوا بوش ثلث لوان فواش  
**قاف**

نوع اماق اوقیه و نصف قوطی استیع اوای فرا الوسی اوقیه و نصف قسط صریقه ارجال  
و عند بعض اربع ارجال قسط درونی با کلیل رطلان و بالوزن رطل و وزن رطل ۹  
و این منسکول است و کباب سینه و کباب  
کباب است و کباب شش و کباب

حرف الكاف **ك** كليم رطب وضع بالينداون وهو الفندل المبرك  
 وكثره ثوبلوفين  
 فذكره حاشية وزا المان ابنه فذا بفر  
 الزوالا في  
 الفطامه

مکتبہ اسلامیہ کراچی



وذكر ان الرطل البغدادي ما بين ثلثين واربعمائة نصف من حرف الميم

حرف الفوق **نوام** <sup>فاه</sup> بنما مشعل وبنما ستم قرار لط وبنما

فهم كل ما وصال ثمنه وصال نصف درهم كليا **انظر** وصال امل انما شربا

وهو اوفيه ونصف وهو ثم عشر مائة كمالا لا ثلث

السادس <sup>في بيان ما يقع في</sup> الثالث والعشرون

اعلم كل يوم بتجدد خلق العالم واعلم ان الموحى الاصفر فاكتسب في الايام ان يوم

فكان قد طوى جوداً قد جيب عليه الشكر من نعم قدرته وإيتائه حيافاً واعياً

نعمته وقرعت من لکل الوصیة الشریعة بما ذکرک به الآن ایضا و هو انک اذا ابتغیت

وعلقت، ابراهيم العلي، وصليت الواجب عليك ومضيت نحو المادانك للطلب

المعاش ونمى الكان قسم بينهم الله فاذا انقضت فداكل اخرج الميزان

وَأَمَّا كَفْتِنِي وَخِطْوَ مَعْلَمِي الْوَسْجِ بِالْمَسِّ وَأَعِزُّ لِكُونِ صَبِيٍّ وَأَمَّا كَفْتِنِي

واعينبر ماكل شهر وان كان كل اسبوع يكون اصلاح فلذا جاك ان الله فاكوت عطا

حسب عدل بل از پدر و امرا معلوم او معلوم فلان آنها و یا در بعضی جاها

والتصديق ذلک تواریخ و فعل الخیر لوانه و اخر زفی تعظیم لها و قد تغذت کل هذا

الرحمن صدرا الكتاب واذا اذنت الريح لتعمل فيم شراها ويا اوز من فائده قيل

نضع مذهبنا لعلنا يكون فهمنا مثله وذبنا اوفهمنا فاذا علمت فيه شيئا فابصر قبله ان

تَعْظِيمُ قَاتِهِ يُوْضِلُ نَحْوَهَا نَكِي بَدْوًا جَوْنُ الْمَلَأِ عَنْ كُلِّ لَيْلِمٍ وَنَضِيفُ خُصْلَاتِهِ لَا يَنْقُصُ

مع راكم واسمح الملائن وتوفا في غرة تظييف واقنع في مكسب تبيع فار القناع

غنى الا ان تحرك السور قدك مبهم اسم وابطس الحوايج بين دليل نفع عودك و

حسن عندنا وبيد قلوبهم اليها وبيع لنا نفوسهم فنبشع بالدين اليوم

وإن أكلتكم فإن تعدوا من أجل ما يستعمل في شرب الماء الكثرة به أن كنت خالدا المعد وإن كنت

منتهی فیما آخر دفع او بیپر سکنز او ورد مرثا و عند المائت اسمع الغراف ۵۸۸

تقبل، طلبة كرس، امل الصبر ونباهة وقت على المستر فيقولونك در اوكي و شو مشكرك الناس

وكرر، وسعد وشكر وربكاه سببا لعلم الله من الموجب ليلف الان

وهدم المال والكفر غبطا وانقض عرابك واشتد صدرك وافترق كسبك

واضحتر گفتند و بآورد با صدف و لایند و سحرها کاینجا من بکاران و آتاه اندازد امیر کبان

واذا اذقتهم اصرح به او ضم فان امكان يكون شفع والافاض الى الفضم

وله الى جده فلما بس ان يكون راجع الى الحج واللبية الخوفية فان الكثير من وايد

لن العليم كيتا القوم بعينه مضمك عزرا نقول الطبيب وان رجلا يكون معار

وَالْأَعْيُنُ لِلَّهِ وَالْجَنَابُ الْمَوْضِعُ  
فَإِنَّ لِي رَأْيًا وَالْأَعْيُنُ لِلَّهِ

الوصف



يا حي لا افرح بغيرك ان لا ينجح حاجه الا من قبله من شقيته في ذلك حسن محض فكر وكسب او شرف  
 نفسك في الاندلاق على الزبون فانه يستذكر وانك على الله فما كان لك سبيلك ونزولك  
 الاجلاء وما يملك ولا يملك من غيرك ودار الادب ان في ذلك من عاقبه اعمدك واذا تذكر  
 ابيهم حاجه وجرتهم واذا اجبت اليهم لا ينجح السبيل بل العيب الذي يفسد الحواج ولا يفسد الطيب  
 وموقفه الان ان يبينهم انهم اصل لذلك احياج له واخر من ان تخرج قبل كل امر وتعلق  
 قبل كل امر اصل سوفك واذا جاءك ان ن تخطى وطلب منك شيئا فاعطه وانت  
 ريشه الوجه بطلب طيب طاهر وباطن وانما ان ينجح منك عند ذلك فبره في ذلك فاعطه  
 فاكبرتم غلمان الاجلاء واصحابهم وحاشيتهم يكونوا افاضت عندهم ويكرهون بالخير  
 قد اكرموا خلفك وديارهم وسلبوا لكن بالخير وردوا غيبته لا تتقون في طلب الارزاق ولا  
 تنكر منه فانه لا مجال يوجب الغر والاكثار ويوجب الازم والسعي ولا يخرج من بيتك الا  
 واحل بيتك راضون عنك وامون لك فان رضى العاقل فافع ودعا ام ضرر ولا  
 تهاد احد من خلق الله ولو فوجك ومبرك اولادك لو اتفق بغير الاختيار معاد

غفلا فاه ولفك ما قال الشاعر

لا يستحسن الفاع بعدد ابداء لو كان العدو خطيلا  
 لان العدو يؤذي العيون قتيلا ولو لم يوجع العيون العيالا

خاتمة الجواب في الفناء

ودار بالكل

ودار بالكل من موضوعك وانت تعلم وسلم الناس سلم انهم من خودونك يرفع شكرك ولا يرفع  
 من فوقك تعجب لا تدعيبك في انك انت شوان تظن فلا تنكر فان النظر يورث العكس والعكس  
 يورثه كمال الطلب والطلب لعل لا ازنك باللاخطار وارثا بالخطار يورثه كمال العطاء  
 وقد **الفيلسوف** كل شيء عوض النفس وليس النفس عوض كل شيء مضيق نفسه  
 مضيق كل شيء او حاقط نفسه حافظ كل شيء او طاقا الشاعر **شعر**  
 لو فكر العاشق في منتهى حسن الاول سيبم لم يشم

وغاية من ذلك انك بتقاء الخيال والاضحى وجه الزبد فيطمع فيك سبائك فانتهى  
 بتوحيش شيا آفوانت برل منه فيطمع فيك ولو ان المرء يخرج او يحجز الخطر اوصف محبها  
 لنفسه ان لا تحزن نفسه ولا تعبر فيع منظر بل تظن ان الفحل لا يرا دمه خالط الاثار  
 نوع خيرا وتكسب ما كانتم ولا تخالط الاثمال والاشرار فتعلم منهم وقل ان **شعر**  
 وقارن اذا فارتعوا فانتا يزين ويهين بالنع قران

اجعل الوفاء غلمانك بالعظيم واصدقائك بالديم وانما ريك باليون وقيل بالنود  
 وكذا كره غلمان الولاء وكذا كل من له علكا او يود ان يداري الما عيشه الزمره **والشعر**  
 ان شكرك ولا توافض ان شتمك فان جنتهم مع الناس صبحه ارا مع بعلا ان رأت  
 خيرا اشكرت وان رأت غيرا تفرقت وتغيرت اذا اردت ان تعلم من ان ه منكم او من



دوا او شيئا كنت به جاملا اني في كل حين اذ اوقوت فاعرف بهنم والنزيم مكارته  
 وان علمت شيئا فلا تفتن عليهم بل علم كما نكر تعلم منه الا ان كان رد في الطبيعة قليل  
 الاخر اوق الخيرة لا تفتن الناس من وجه عيسى فتركه ولا يوم ضا حلك ان لم يثبت من  
 بكن يربطه من كان وجهه سرور وانما ان نزل مع اصدوان كان ذلك ليعرف من في شئ  
 من محبتك واصدائك واعلم ان ما قاله الشاعر  
 ارج طبعك الكدود بالحد ساعة ابراج وحلها بيني وارج  
 ولكن اذا اعطيتك المخرج فليكن قلبك لا تخطي الطعام المالح  
 فان المذبح بسلب الهة ويكدر الصفا وقال ايضا  
 مخرج صدقك ان احببت ارجا ونوق منه فاراح بما حاد  
 ولو عارض الصدوق غرض صارت لسانه مضافا  
 ولا تكثر الكلام في البيع والشراء وذن كلاك فيل ان يخرج فيك واذا كنت لا صدوق  
 فاكتر في المرفعة فان غنك ختم خاتك ولا تطلع بأبصار وتزودم ولا تظن بنفسك ولا تكثر  
 والعجب واياك والكبر واياك والتعالي بنفسك او تقول انا في قال انا وقع في العناد  
 واعلم ان الادماء دليل على الجهل والهم انك بنفسك وانك عا جو يدل على غلوك وكما اراد  
 الان في علمه اعطيت نفسه عند علم فرغ من ولا تسلم فدام العلماء الاسواق اعلم جوابا

عا سبقت عنه اذ احضرت مجلس الاجلاء فاعلم في آفة الناس والنزيم الصمت والهم  
 واذا احضرت مع الامثال والادوان فتدبر معهم فانهم كرمونك ويخطونك في الصدر لا يخرج  
 بين الناس بالكسب او بالبيع او بالمال او بالخوف او بالجاه او بفعل الخير او بالنسب او  
 بالنعى او بالكرم فتفتت وتكر وتفسد بالاذل وربما عمل عليك هلكك وبالحلم من انضغ  
 لا تسلم في غرض اصرا يا فيه يعلم في غرضك بالافضل اكرم تكرم اصدق تجو ولا تنضم بالظلم  
 مغلوبا اذ اصابتك النوايب فاصبر واذا اولت عنك فاشكر لا تعظم شدة الشكر فان  
 في اصلاح احوالك اسع صلاتك مع الله والديك فان اجتمعت همومهم مفتوح بين يديك وانك  
 تشو وتزع ذلك انك ان شئ فعلت بهم تعلم اولادك معك فلا الايمان في بيوتك وشواك  
 تهمم في الحنث ولا بفضل الناس احرص من الاتخا وكانك عاين احب ان تدار على  
 ولولا السيرة ولكي يظن ان لا يخال ولا يخال لا ينظر فذكر في اصلاح ما تعلم وتعلم  
 تدبر في العلم والتفقد الا وعي والذكاء في كل شئ من اومر من ان تدرت فانه افتاد وانما جودك  
 كماله انك كماله في انك في ان المطالبين تذكروا ان من هم من فكل من الافتاء في نظر لك  
 حاصه كانت غايته اوق في في الاثوب مصلح من هذا يكون سرورا وتكون بالخبر من هورا  
 واجر عظمها وعرضك سلبها وتحت في الاطلاق نورا لا زلزل وبالا لانه يكثر البركات  
 بالاسم على الاطراف في الاثاف وبالحياة وسوا الاما (يذهب اليه) والمال فلا غنى الا بالامانة  
 بالاحتقان برا

محدث

ولا تفر الاح اليه



اذا ضلت السوق سم ووجع لا يسلم عليك وباب برنقا حواجم ووجع انهم لا يفتنون اليك  
 واذا مضى نهارك وانت سالم انواب العصاب وغراب النوايب او ان في لكون الامان  
 نكلم انك والزمان مع الكالين كن لعم ذاكرا ولتوت ساكرا عاضا العليم واحبب  
 النعم اعلى النعم مكنوت انهم با عليك فضا من استحقاق **والنعم النعم** فلكلها ان تكن اكثر  
 من هذا وانما على من النعم لا يدين الاثاق ولا الشغل يغفل قبل ان توفى ونصيح  
 وتلك من رزق الله ما تب لك ثم نوايب ان كتب الله ويكن الزكوة وتشتغل في مصالح  
 احوالك لا للدين او لا غير ثم تنام وتضع على كفتك علمه انك الله تعالى **هذا الذي ينبغي** لكون  
 في قلبه فكل **وانما ينبغي** لكن **المنفعة** فانه ينفع اذا تفرق الادوية العسرة الدقة  
 كما كثر آتت ادوية سريعة الدقة كالطباشير فان كلامها ينفع الا في سببها في العسر  
 فانه يخلو فونه وقول الادوية الجارية قبل استعمالها كاللوز ورو والجر الارمين وامثالها  
 تعمل النجاسات والاسهال فيقبل استعمالها لتدريج منها انما خلل **قول الخامس** الحوى  
 والنوبال والنوتين بعد شحها وكذلك الشح تصوله بعد وقته وحكمه واللولو ينفع في الشح  
 بعد حكمة باه ان كان عدوان كثيرا او كان عدوان يسيرا فخلق ان نحي فتق ما يخلط  
 من طر يكون مع خلط وانما حكمه واستعمله **قول الادوية** انكم بعد من كل منها عودا  
 الاستيفان والاكحل واخلها جيدا واعملها كما ينبغي **اذا علمت** الايام فكن لا دواء

الشح

وحده واسكن العبر مع المصطكى واقطر عليه قليل من لوز ليكر غبار واجعل  
 بعد ذلك الزعفران ثم اجعلها جميعا باعان الطين او المخل لتخطف جيدا **اجعل**  
 الادوية في الشح في موضعها **اجعل** غسل النخل المعاصر ثلثه امثاله في الشح  
 مثل بعد رفع رغوته **وجوز** رفع رغوته ان فعل الغسل على نار عري برقع بينه فاذ غلى فار  
**رفع** من النار وان كان في سكرين مع ريم تحت القلم بالمسك ثم عد على النار ما يذوقها  
 وانزل على النار واخلطه الادوية **اذا دقت** البليج للاطباء فاكثرت بخليل ومن اللوز  
 ولتلك فوفى بغيره الدمن وكذلك كل فيه لوز فحقن شحم الخنظل بالمعروض وانزل المخل  
 واعمل الى الماوي واصطلم بالكثير او قلب فتق وقطر حتى لو لعلوزين مع منه **اذا**  
 اردت ان يخل العوج الجاوشير والسكسج والخلنت والاشق فوضها وانقها في  
 نريد ان يخل فيهم انما يحمر او باسذاب او باكران الماوي وان اردت العجم فادعكها  
 الماوي بخليل لصلاب **دعك** جيدا في نخل واسعمله وكذلك في الزمان الشرب حكمة  
 مثل **اذا حقت** السيل فضع بالمعروض قبل دقه فانه اسرع لوقته **اذا فترت** لوز  
 البقطين يلب بخليل كما **اذا اردت** تقشر حب السوط قبله بالآه وانخرج  
 لعابه ارفق من ان يلب لا ينفع فيه لعابه ثم قش تقشر سويا وهذا الاشياء المضمون  
 بانما عوم **اذا اردت** ان تخرج الرصاص اذنه في متاعا حار فوطا نار وطعم بالكبريت  
 ذبه انكر



اول اوله بسكر وقم واحكم وصوله واستعمله لدا خشيته على بطل العنصران  
 يتزلف فاطم زنبور واكبره محد يدحج مكان زنبور وفي اصله لدا الدوت ان نرى  
 الباقون اول اللولو هو الجلم فاحكم في الاله اول الامان كل كنج في صلبه صلب او  
 اوزجج بذكرنا من فوج زنج النحاس علمه فمضن **امسج** او عيم الا شرب في الصيف  
 بالشرب كل ليد نام. **التمز** واطم في ابواب كانه النوان والجبرود وكم الكس والسمج  
 والنضام **لاشكر** مصاح الدكان على الصبيان فيمنع طلك ويزيد في يوم الحزب  
 تاكرك بل بشر احوال كمن يسكر سكر وينشع صودك **وهدا** السر  
 في التنبه في لمن كان يتيقن فاضطه واج. والعلم على مشنق طابعا نوار السج  
 نبارك ونمنا نثالي بذكر نسب الدارين ونجى في النارين ونذكر لدا الجنتز وشكر  
 اسم ثمان على النعير جعلك اسم من حفظ وعلم ولا جمل كمن يني ويهدد في الحزن

تؤلف

حفظه

**السادس الرابع والعشرون**

في كسيف اتحاد الادوية الموزة في ان زمان ومن اتى مكانا في ان الاستمخرون واما  
 فتشترى وما يصلي فمعه علمه وما يعل من بعض الادوية مما ينعى واداءه وحفظه في  
 ثمار الادوية **اما تدير الادوية الموزة** قبل تركيبها فوالكلام في اتخاذها واعداها  
 لوقت الحاجة اليها اقول انه اذا فتح اسم عليك يحرف اما في الادوية الموزة اما جتادها

او يوقف بفتحك على ما كان في الامكن المعتدله فكلوه اخذها وسط الربيع فكلها  
 البعد اشكك في نضجها مكانا وكلاهما كان الكا بالادراك في مكانا مفيد والنقطة  
 فليعلم الافاق وفي البلاد كان في آغا الشيا وفي البلاد الباردة في اول الصيف  
 واذا اخذت شيئا المعادن فاحترقها مكانا كما ما في العلم ان اربابها  
 وسمج واد الدوت اعدا في المحول كاستغفروا في تحكيم صيد آفيل ان لا يعل  
 يجر صم في صيد آفاتا الضعف واما على بسبب في تنظيم في خطه وخطه الدوت  
 في نشف ولا تشد واذا جئت الاعث في نضج من طين او جوتا اول الشمس  
 ولا تم خضيرة لدا الفل فهذا نام في دما وانرك في صندوق الخشب او العلب **واما اللب**  
 كلب القش والخيار والبطم والوع في موضع بعد اكله في جنتها او ان القار ونج  
 في الامكن الناريه وتغلي رؤسها **وما كان** في اصول كالزراوند والجلطيا واول الراسي او  
 قضبان غلاط كالدار شيشان او البعير او شاكلا بالاضر ملاقات الموائد  
 في موضع الخايط او المناطف **وما كان** في الصوع ونجم القاذف موضع في العلب  
 او في اول من يمدونه الباطن لمحفظ قوتها واما في ان تضع شيئا من الادوية فيها  
 في الشمس فتشترى في الموائد او في الامكن باردة او في الاما قاذف يندب في قفصا بالنعير  
**علم الرجبيل** مع العلف مع او يوفو **سويس** **الامير** ان اذا وضع مع الراوند ابطا شوب

فتعده على قاله ان جميع  
 في المائد في السقود



انما هو الكافور الرباعي شير وفتح منعم التصعيد **والثاني** والقبضود <sup>كان</sup> <sup>الحي</sup>  
 لانه يصعد ان من اصل ذلك استعماله في الدواء واما علم **اذا وضع الملح مع السطر**  
 منعم في النار وان خشيتم في الخلط الملح فغير من اصله فقم ووضع الملح مع الملح  
 في الوعاء **اعمل** الشير خمر في اناء فخار جدد وقليل شفاو شفاو وعلقت في الوعاء المعدل  
 وكذلك الترقيح **المنفوخ والسيلوف والورود** اذا تغيرت الوانها في القدم واستحلت  
 لا البياض ضعف فعل كل منها وان تركت في مكان بارد فسدت **ضع الاطراف** في اوائل  
 الزواج او في البطاطا المسملة بالانفوس بعد زوال الشمس ونبرد **انما صنعت**  
 الورود الطين فحفظ في الطر بعد ثمانية ساعة جدد لتجرب منه الماء واذا جف عالم  
 في عليه حرز علم في الوعاء **المفسد الاموات** يوضع في القوام في السبب فيمض واذ اعلنت  
 في الاوان الزجاج تعفنت **ما** التوتل فان التام فسد والزجاج ينعم **الزجاج** الغير من  
 اذ ارس عليه اكل السير ابن علم خضرة وخط فوته وضع في سرى استحلته **اذا تركت**  
 الس. صين مع الما بران ابطا **سوسه وكل شئ** من هذه الادوية الموزعة اذا بياضها  
 في العنق فانك في الشمس لطيف يمتدح وتزهر بطوننا وترفع **فان** في سوسه بطر  
 فعلا **اذا اردت** ان تمل الادمان وتقم ولا تزعج سري فاعلم في وعاء غير العنق ان  
 ومن كان يشرب الخمر من ادوية اسكنم على الزم الذي في الوعاء وان كان يكون الذي

شمع الدوا

في الدوا وان تركت الشمس في ذلك عشرة من موالا اربعين يوما وان صفت في نقل  
 ولعنه في الوعاء كانا صلح ويجعل في **وقد العنق** من ان يوضع  
 تحت العنق ووضع وعاء في حاس او في حار مطين بطين الحكة وسطر البونق التي  
 سبغ فيها الذهب والفضة ويؤخذ طين اسوان وشروم وودق وشمع وشمع  
 وان تركت في التوتل في تودف مدان وبيت ليكامل واخره وان تركت في يرد وادفعه لوقر  
 الكاسه على العالم يحسن سنان وفيل ثلثه فان كان مسحوقا **واما السرطان**  
 فانما توضع في اناء فخار جدد وتنضج بالماوراء الكرم ان قصدوا البراءة السطام  
 بتطعم في راءه اظفارها وتنضج بطوننا في قلفها وشم من ثول ومسل من الطين وتعمل  
 صميم وثوق واذا عملت للكلب الكلب في تحت السرطان ويطبخ في اس الاتا يحسن  
 متحمر فيمن الطلاء ودفن خطي سضا ووقم ثلث سنبر ولذا نحن **سنة**  
 ان الادوية المركبة لا اعلم اذا وضع عليها في الوقت ما قد ذكره ضعف فعله **ذكر السرطان**  
 الفاروق فانه لا ينفع الا بعمل الابد سنة كما لم يجر وبعد ذلك لتعمل وقوته ينزله  
 سنة ومن بعد ذلك ضعف وبنك بر المعاجير والمزود يطوس كذا نقل عن الشيخ  
 السديد بن بيان **ترياق الاربعة** استعماله وقت طرا وبطل فعله بعد اربع سنين  
**اين** في اللوغا في استعماله في شهر وبطل فعله بعد عشرين سنة نقل عنه **ترياق**

طير الحكة



استعماله فينبغي ان يعلم فيها قليل قليل لم يرد ذلك في كل شهر وكذا في سقوف الطير والحيوان  
 لما يقع فيها من الالام والبروز فانه اذا وقع في ذلك ولا في غيره من الالام **وما لا ياتي في الاقدام**  
 كثيرا كبقية الاقدام فانه اذا توسست فدت ومنه في الالام ونقصت منه واذا  
 توسست بطلت **اما الاقدام الكاكية** فاذا قدمت لم توسس او لو وقعت باقها  
 لا تستتير **اربع فروع في الاقدام** **الزوراء** **والكجالي** فورا تنزع لاسم  
**الاشيا فاش** اكثر اقامه وقتها محظوظ فيها لما فيها من الادوية المعوية والجوية والجن  
 القوى فلا يستعمل عليها الا ما سويها فيكون سبب لف واما ما علم **وكما ذكر**  
 المتقدمون والما فروق فيمن ان لا يوفق عند بلوغه في ذلك لا يخلو الا ان  
 والاقليم والاعور العارضه وفورا ياتى لتعمل افعالا المطلوب منها وفور من عيها  
 اكثر مما قبل وانه اعلم **لا تمل دواء** من موزين او مكرين وعاء واحد بل كل واحد منها  
 يضعف الا في الامم الا ان تكون افرجتها متبوتين او متقاربتين لا يثبت  
 كالطباخير من الرجيل والكافور من الزعفران **ولا تنزل** دواء حار على علة باردة  
 سيما ما كان من فوا لطيفه لا تنوع وايضا في كتب غير من راحته ويضعف ذلك  
 براحة واصبال الدواء كبقية كل منها الى الاقوية الا في سوز والحمية والجداد  
 والبارز والافزون والزعفران والكافور وما شابهها وان دسك الفرو والامجون

استعماله فينبغي ان يعلم فيها قليل قليل لم يرد ذلك في كل شهر وكذا في سقوف الطير والحيوان

استعماله

لثاء

والى نوحته بالبارد والماكار  
 ينقص صلابتها بعد استعماله

استعماله فينبغي ان يعلم فيها قليل قليل لم يرد ذلك في كل شهر وكذا في سقوف الطير والحيوان  
 لما يقع فيها من الالام والبروز فانه اذا وقع في ذلك ولا في غيره من الالام **وما لا ياتي في الاقدام**  
 كثيرا كبقية الاقدام فانه اذا توسست فدت ومنه في الالام ونقصت منه واذا  
 توسست بطلت **اما الاقدام الكاكية** فاذا قدمت لم توسس او لو وقعت باقها  
 لا تستتير **اربع فروع في الاقدام** **الزوراء** **والكجالي** فورا تنزع لاسم  
**الاشيا فاش** اكثر اقامه وقتها محظوظ فيها لما فيها من الادوية المعوية والجوية والجن  
 القوى فلا يستعمل عليها الا ما سويها فيكون سبب لف واما ما علم **وكما ذكر**  
 المتقدمون والما فروق فيمن ان لا يوفق عند بلوغه في ذلك لا يخلو الا ان  
 والاقليم والاعور العارضه وفورا ياتى لتعمل افعالا المطلوب منها وفور من عيها  
 اكثر مما قبل وانه اعلم **لا تمل دواء** من موزين او مكرين وعاء واحد بل كل واحد منها  
 يضعف الا في الامم الا ان تكون افرجتها متبوتين او متقاربتين لا يثبت  
 كالطباخير من الرجيل والكافور من الزعفران **ولا تنزل** دواء حار على علة باردة  
 سيما ما كان من فوا لطيفه لا تنوع وايضا في كتب غير من راحته ويضعف ذلك  
 براحة واصبال الدواء كبقية كل منها الى الاقوية الا في سوز والحمية والجداد  
 والبارز والافزون والزعفران والكافور وما شابهها وان دسك الفرو والامجون







جالينوس يقول في العلويين انه اذا خضع بعد سنين او ثلث او اربع فواتفع وينفع  
 الا عشرة سنين **مجد الكبريت** ينفع من سنه اكثر مما ينفع **دواء الكبريت** الذي قبله  
**اصطفا خبثون** ينفع من سنه اكثر مما ينفع سني **دواء المسك** كذا ذكره جوارثي **البلادر**  
 من سنه اكثر مما ينفع **الصفوفات** التي تصد بالآباء العارون وما لا آكله ينفع  
 بغيره **اقراص الكبريت** وافراد الاسفل من سنين **سائر البرق**  
 من سنين **الصفوفات** والحب من فاعلها والطين والسرطانات  
 واللولوك يراصفوفات الشبه لهم لا تستعمل وقتها لا سنة كما **الابواب**  
 الاكبر والاصغر والجراد من سنات والادمان كما يفعل حتى يخرج فاذا انجحت  
 من **المواد** **دس البلب** **وآل الكافور** كما عشتا كما فعلها اقول **وكذا**  
 من الادوية والصفاد من الادوية **الاشعير** يستعمل وقتها  
 لا سنين تضعف قوتها وانا اقول ليس كذلك بل ينفع اكثر من سنين **الاشعير**  
 في ادوية وخطه على **الدواء** الحار والبارد فانها تنفع **السنين** **الاشعير**  
 تنفع اكثر من السنين وقد قال جالينوس ان **الاشعير** ينفع عند سنين ولم ينفع  
 قوته من **الاشعير** **والاشعير** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير**  
 بقيت عند سنين كثير لم تنفع **دواء** **الاشعير** فانها تنفع **دواء** **الاشعير**

منه

منفع في الايام والمعدن كالتوت والاند والافليم فانها تنفع سنين كثير **دواء**  
 الادوية **الحار** كالتوت فان خربت على ما ينفع وحلت نفع سنة وحينئذ لا ينفع **دواء**  
 العلاج **دواء** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير**  
 فتنفع سنين كثير **دواء** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير**  
 الكلب وقوة الصنيع وزيل الحام وبوالا فتنفع العام ثم تنفع قوتها **دواء**  
 فتنفع اذا حفظت في العام **دواء** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير**  
 وقد بقيت عند سنين كثير ولم تنفع **دواء** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير**  
 لم تنفع قوتها **دواء** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير**  
**دواء** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير**  
**دواء** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير** **الاشعير**  
 ثوب ابيض ثم يمسح به ينفع فان صبغ الثوب فانه مغشوش او نجس منه شيء قليل  
 في ماء ودعك فيه وعلل ساعة في ريب فان ريب وبن الا صافيا كان خالصا وان  
 الماء كان مغشوشا ثم ايسر بالربيع على اليد وعلل حتى ينشف وينفع  
 فان صبغ مكانه كان مغشوشا وان لم يكن مكانه لون اليد كان خالصا ان كان كونه نجس  
 قليل في صفه ناس او على ظهره ساعة فان اسحق واهرق كان مغشوشا وان لم يزدق



كما كان في خواصه وانما انما بالوزن والخنث فان الخفيف مغشوش والوزن اجود وقد  
 بعض ايضا الذين بعض الامجان فيظهر الا انما انما **امتحان الارض** اذا كثر الجود  
 الارض وجدت شيئا عيون فمبب او تلم بالآ وتتمت راجحة وجدته راجحة  
 راحة الطفل والطير الذي تشق راحته النفس هو جيد ويكون لونه اخضر مائلا  
 للبياض يسير وزرقه يسير هو خالص وما خالف هذه الدلائل فهو مغشوش ولا  
 انما في المسحوق منه فانك يا خد منة شيئا في فكر خبير لم علم الطير وراجحة بعد المذاق  
**امتحان المحرق** منها مغشوشة غث بينا ظمرا فاذا اخذنا فزقنا فان كان فيها  
 مران فهي مغشوشة وان كانت صلبة فهي مغشوشة وان كانت سوداء فهي مغشوشة  
 وعلامه انما لونه من الالوان ليس فيها غشش ان يكون شتوا اللون سريعا الزرك وفركا  
 ابيض واذا غمرنا براس السان نلبنت وفي طعمها يسير فغشش فزقنا لا طعم كانا قطع  
 النوا الاشتر شفاة المنظر بصا صم المكسر خفيف الخشن في عم البش وبنار زرقا  
 واذا اليبنت يكون نلبنت ابيض يضرب بالازرقه وانما علم **امتحان النار** المختل  
 منه الخفيف الوزن النع البياض وقد يغشش في ابيض ولا يغشش بياضه فقط بل من خفته  
 وطعمه فان النار يتقون من مران يضرب لسير حلاق والذات شق حلو رزين انما في ثاب  
 تاخذ منه شيئا ثم يذوقه في خلط فان لم يظفها هو خالص وان اسبغ شيئا

فوقه

فهو مغشوش بغيره او يكون غار يتقون صلبا فزوق وخلط بالماش فهو **امتحان المسك**  
 المسك اصناف المعروفة من الهند والبربار والتبتي والورق وسكن البند  
 فاما الهند فهو اسود اللون لا يحمر لونه والورد من اسود بلا عرق والمغشوش  
 منه الذي يضرب لونه اذا فعد كثير او في قود والها رعيها بان تحم في ماء ويطعم  
 حتى يهدى فان ركب وبن الماء ابيض او معكر كان طمرا وان افصح الماء ولم يصب شيئا  
 فهو مغشوش واما الورق فهو الاشتر فزقة وتشتت لا داخل النع فان كان يحم فويا  
 عديم المذاق كان جيدا وان كان فيه طعمه فخالف كان في ذلك الخالف امما التنبتي  
 جميع المسوك فقبل السحى بالماء الورد او بالماء الا الخالص التنبتي فانه سحي بالوق ولا يورق  
 بالسحى وهو صلب رزين زفر الراكم قوي واما البربار فانه ايضا صلب فهو يغشش  
 التنبلي ولا فرق بينهما ان التنبلي اسود وشوته سوداء والبربار اسود وشوته  
 بيضا وهو دون الورق واما مسك البند فانه يجمع على البودرة في بلاد الهند  
 فلا امتحان له اذ كان اخف المسوك **امتحان الزبد** فاخذ منها شيئا على راس ساق  
 لا النار فان كانت فهي مغشوشة وان اجتمعت وتصلبت فهي خالص ومغشوشة اذا  
 النار تخلص فوجه الموفه بان شفا فان كان في نار لم يبرم فهي مغشوشة في ذلك الوقت ايضا  
 فمخشا في يسير على يدك حتى يوشم فان كان غشش فزق في **امتحان العنبر الخام**



اذا طبت على النار فان غلي فهو مشوش وان لم يغلي ووجدت في اسفل القدر منه شيئا سائبا علم  
 انه مشوش وايضا ان ترفع طويلا فان كان الحامض مشوشا وان لم يغلي فليس فان الخفيف منه طاهر  
 والرزق مشوش ومنه شي زفر وورزق وذلك امر عارض فان السمك نبلع ثم تقذف فيكتب منه زفر  
 وورزق **امتحان المجنون** منه انك اذا دققتم النسخ ناعما فهو مشوش وان النسخ وفيه اركم كان  
 خالصا وقد يغش بشي فيه لونه فيقول منه شي على النار ان تصاعدت راحته وبني تفرغ كما ربه  
 فهو خالص وانه ان جمع كالجاء الشوا اذا احرق في مصلاب يسير فهو مشوش **امتحان الصندل**  
 الصندل انواع الصندل الفا صير والميت وقايل ايبم والخوزي والاعم والصندل الحامض  
 نوعان اصغر من الاخر يسير ومنه ابيض باطل الاصفر ويواجه وقد يغش بالخوزي والزق  
 بينه وبين الخوزي ان الخوزي لونه اصفر لا خضر يسير وراحمته زرع البستية وذاك كما  
 يتشظى شظايا خشنه وقد يغش الفا صير ايضا بالميت والزق بينهما ان الفا صير كما  
 ذكر والميت اسود اللون واما قائل ايبم فانه معتد كانه اصول شجر وراحمته قريب اراكم الفا صير  
 لكن لا يطيب والصندل الاخر نوعان لهما ماله راك الفا صير **امتحان العود** قد يغش  
 العود باصل شجرة بكل مصل ولا يمكن ذكرها والزق بينه وبين العود ان العود الخالص  
 زدين اسودا بل لا شجر واذا تركته على نار غلي ونج منه دسسه والمغشوش ضد  
 وفي لونه اذا كسر من يسير نيل لا شجر وهو معتد من داخله نيل اكل من العود والعود

انواع الفا صير والعسكي والربط والمملور والتي والصيف اما اعلاها فهو الفا صير والربط  
 اخضر ويعل في العسل ليحفظ قوته ويبقيها اخضر واما التي فانه يسخر به السائل ولم اورد الا  
 والصيف قريب الفا صير والسبيكي ادون منها وكوكرا الذين وهو الموقوف بالجو ايد **امتحان الكافور**  
 الكافور انواع الموقوف منها الآن العيصوري وهو الموقوف بالقدم والتارة وسال الاظفر والرباع  
 الموقوف بالحديث وبعينه الانواع اربا فاما النان وهو الاظفر على ان تلتهم شيخي هو المغنت  
 كالان زرد ودايت منه قطعاً مغرب كل طعم النصف والربع وتقلها انسان ثابوا انه راى منه كرا  
 كل قطع بوزر متعال وذكره ان كان عند قطعته ووجع لم يضر ذلك المندوسه وسطحه جردا الى  
 وجردت وفي زنا عشر متعالا وهو سريع الذك ولا ينفر اذا افام ولونه ابيض يميل الى الشفرا  
 وفي ارضه سوادا وقد يغش بالكافور القديم الموقوف بالقيصور والوصول لا خوف ذلك ان القيصور  
 اعيه العلم اصغر من السير واما اخر ككافا ابيض والنان ابيض يميل الى اسود وكلامها  
 درجه ولعل او متا ربان وسمي قويا اي قديم الوجه فانه ظهر قبل التارة كذا نقل وسمى بالقيصور  
 بلبله وقد يغش بالرباعي ويترق بينها ان النان والقيصور يكونان والرباعي لا يترك شي  
 وراحمته زرع والتان والقيصور قليلا الراحمه عدي الزعان وسمي بالرباعي نسبة الى شجر  
 كالكمه الرباعي الملك وهو المصاعد وهو اللان يغش وقد تصاعد في غير كافور الرباعي وقد  
 به القيصور وهو الرباعي ايضا ينزل كل انزاع خشن ولونه ابيض وقد خلط في غير فيكتب صفه



حتى ينشئ بالتقصير ووقوفه في ذاته وخنونه فكره فان التقصير خفيف بترك النما والمحرر  
 ونترك خشت **امتحان الزمان** فذكر في مكانه وقد كونه في امتحانه شيئا لم يذكره المرون  
 للزمان انه اذا اخذ من شيء وعمل على الدم الجاد اذ اياه او عمل في البرج **امتحان من السبل**  
 فخذ منه شيئا يسير انظر على الله فان انور من كالدخان كان منشوش وان من ثبات في مكانه  
 كان خالصا وبهرته على الثوب فان من كان وضع كان خالصا وان انور من منشوش اول  
 نيل منه سدا واجعل في النار شعل ويكون راحها طيب **امتحان ومن اللوز يوقد**  
 في سنج به خمر سنج فان كان طعم طيب كطعم اللوز كان خالصا والا كان منشوش ثم ابعث على  
 على اليد جديا محم في منشوش راحته ويزان طعم فان خالف طعم ومن اللوز منشوش واما  
 في لونه فان لونه لون ومن اصفر مايل الى البياض يسير ولون المنشوش من اصفر مايل الى  
 يسير ومن هات الكيل فان من اللوز اخضر **امتحان الخولان** الخولان  
 منه صند وصنعاوي وحكي ونوع آخر من الكحل يسمى زيل وقد ينشئ النمل بالصنعاوي لونه  
 ما حيتته والوق في سنها ان النمل يراق المكسر خفيف الحلي اصفر الحكي مر المرقى وهو منشوش  
 وبنج آخر ويزن في سنها ان الخولان من ان فيها يسير قبضه اوله المذاق والمنشوش سديد  
 المذاق عادم القبط وهو زيز غير راق وقد ينشئ ايضا الصنعاوي بالمكي الحيد المعروف بالوطر ويزن  
 بالمكي فان الصنعاوي حكمه اقل صفر في النمل والمكي حكمه اخضر مايل الى اصفر يسير في طعمه ملوحه يسير

الوقد

الزوق بين **الما بين الخالص والمنشوش** فان الما بين منها ربيانه بجيب في الرهاوي حشيشه  
 فيها صرة والخالص منها ما كانت صرة مايل الى زعفران في طعمها يسير من ان وفيه يسير خفيف  
 ناعم الحكي والمنشوش خدوذكر منها طيب عمل في الطور في امزج الغضب ونسج عصاره  
 في الما بين **امتحان الزوق والجوز والاسلج في القسط** فان من يخذون كل نوع من الاشياء  
 سنجي وحمل نكل بامنه وبجفف وقد ينجي ويوصل الى موافقه بان يدرس في ما وندر في  
 فان اخل في منشوش وان في كالم فوجد **الزنجبيل** اذا اردت ان ترقب من الزنجبيل  
 الحنة من الاخضر او الباس فاصنع منه شيئا يسير فان كانت وارت مايل الى ان  
 فهو الباس وان كانت لينة فهو الاخضر **الكابج** اذا اردت ان ترقب الكابج انما اخضر  
 او الباس فامزج التواب فان كان دخن التواب عسل اسود فهو الاخضر والا فالباس  
 ثم مضغه فان من على كثر فهو الباس وان اخل في جميع التواب فهو الاخضر وطعم الاخضر طيب  
 لا غشوشه ومن قال ان كالحصن من يغيب نوابته وليس صحيح **امتحان العصاره المحمده والنبات**  
 عصا العاقث الخالصه نوعان احدها المجلوبه في بلاد ايلر وذكروا النواقي في مره وفيه بعض  
 يسير لاصوصه والنوع الآخر لاطعم له هو الذي يعمل في بلاد الشام في العاقث التي بنيت  
 في بلاد الشام عديم يكون فيه راحه العاقث يسير عونه **عصا** ان الاستين  
 مرة المذاق كذا في الصبر وقد ينشئ بعض هذه العصاره ويزن في سنها بان عصا الاستين

الطعم



مره الطعم لا يقبض وعطوب ليس والمغشوش ليس كذلك **عصا** الغنطوريون  
 طعمها اقل من طعم الاسنتين واقل من العاقث ومن ثم لم يملوه وخفوتهم وقد عيشوا  
 عصا الاسنتين وتوفي بينهما ان الغنطوريون محكم اخضر اللون والاسنتين  
 اللون من الطعم **عصا** ان كيم النيس طعمها فيم قبض ليس وعلوه ليس وفي  
 راحتها ليس زموك لان ثبت عند اصل قنطين ومن يزعم ان الطرايين ليس كذلك  
 من اذنا بالخيول **عصا** ان قنطار ثور من طعمها وسوء اسها لا وقد  
 نفس عصا الاسنتين وتوفي منها ان عصا الاسنتين مره يقبض ليس  
 وعصا قنطار مره ان الخنظل بلا قبض **الراوند** انواع ثمرها وهو الموروث باليد  
 ويصنع وهو الموروث بالقدم وزنجي وهو الاسود والورين وهي زنجي لسود لونه وهو العبير  
 النرك والزرنج داود البنية كما ذكره شارح جليل بلاد الكرك وبلاد ان فاما الصنع فتعش  
 بالزرك وعرف في السكاوم لونه ورايحه ام شكافه قطع لفرع على سواد يميل  
 لونه فان النرك كرك اللون والصنع زغول اللون واما وجه الراك فان النرك اسلم  
 الراكم زغر والصنع قليل الراكم فيه ثمانية ليس وكلاهما يسهلان وهو اخضر  
 النرك والزرنج واسم اعلم **تاو** اذا اردت ان تعلم الماوراء الصنع انه مغشوش او خالص  
 فاعلم في قذح نضاج منه قليلا واسكب عليه ماء حلوا فان ابيض كاللبن فهو خالص والا فهو  
 مغشوش

**امتحان الاقويون** وتخدمه شئ محل بيا ويصنع فان بني فيه تغل فهو مغشوش والا فخالص رايحه  
 الخالص من قوته جدا وكس ابيض بالرائحة ليس وفي طعمه ان وقبض والمغشوش ضد ذلك  
**امتحان دم الاقويون** دم الاقويون نعان سقطى وغر سقطى والسقطى هو الصلبة قد يفرغ ويوف  
 بان المسقطى خفيف بصا من الكسر عدم الطعم شديد الحار عند حنك والمغشوش ضد ذلك  
**الحزن البقلة** الخالص منها خفيف يتشوش ثمان وفي طعمها مرار وفي داخل الحزن منه شئ  
 جاف اسود والاقويون دم جلد ناعم البشرة هشة الموزك والمغشوش ضد ذلك  
**الزيتون** الخالص منه الابيض الراءم الحرك اذا غر بالاصبع لا سقر واذا وضعت في الكف لا يورق  
 عدم الراكم والرجع ضد ذلك وهو انقل في جميع المعادن ويعوم فوقه الا الذئب فانه يوق فيه  
**امتحان اللادن** اذا اردت حرق اللادن المغشوش الخالص يكون الخالص لينا طعمه ناعم  
 ليس قبض وخضرته ليست بكثير خفيف الوزن اذا مضغ لا يصد له تحت اللسان خشونة  
 ولا تغل والمغشوش ضد ذلك وفي رايحه رايحه مافد علم منه ولا يكون ذلك **امتحان الزعفران**  
 الزعفران انواع جنود وهو الاقويون واما الاقويون نوع يوف بالزيتون وقيل ان هذا الزيت حار  
 في ارضه هكذا وقيل انه يرش بالزيت حتى يزيل والقول الاول ارجح ومنه المستل وقيل  
 انه يوجد هكذا في مكانه ومصل انه يرش بالعسل وهذا عند محال فان فتمه اقل الطب  
 والمغشوش الخالص منه ابيض الاقويون تكون شوته عرا لا يبيض كانه شئ قد عفن وشوته طرا في الكف

الامتحان



عليه والاسهل منها يقين اذا جفت نوزك سريعا واذا مضى كان في طبعه سيرا وقبض غير  
السان قليل ريم طيب وصيف قوي وصوته لا حرة خفيف الوزن اذا جفت في الشمس سريعا  
واما الغشوش فانه ثقيل في وزنه وشوته مشايه واذا جفت في الشمس تنقص ويلين وشوته لا  
ما دام مويحت واذا افزع في الشمس ترك في الهواء جف ولا يكون عليه زهر الخالص واذا لم يجف  
في الظاهر منه شيء ملتصق وصوته لا بياض وراحمه ضعيف واما الكوز فانه يثا به اوراق  
والخالص منه خفيف الوزن ايضا بالنسبة الى الغشوش ولونه ابيض صفر وسور سريعا  
قوي ومطعم لا يفي والمغشوش ثقيل الوزن غير المتروق فيه عيون بيض واذا جفت  
يلين بليز ولا يجف سريعا ولونه مطعم اصفر يميل الى بياض وزهاوي وشوته اغلظ  
خفيف الوزن مطعم اعم وراحمه طيب والمغشوش ضد ذلك والوزن الخالص منه خفيف  
الوزن شوته رقيقة كرا الى المنظر يميل الى بياض كان فيه غشوش ومطعم لا يفي ودمه اقل ارام  
الجنون وقد يغش ايضا وانما غشهم كانه غش الجنون منه اكر وهو اقل وقيل الكمية فلا  
يتمن ولا يستعمل وانما غش اذ لم يكن ان يذهب منه شيء ويروى في قوم فيبيع فراخه لانزل  
او في مطعم خشونه واذا صبغت منه شيئا كان في صيفه يميل الى اخضره وينبع ولا يكون في صيفه واما علم  
ويكون راحته ضعيف وقد يجل فيه شيء يذوب بالماء وتركه قليلا فان راسه فيه شيء لم ينظر له  
**امتحان الزخار** الزخار منه عرا ومنه عصي ومنه مصرى والجميع هو زخار النحاس الزخار بالكل  
الطوبى

او بالزجاج والخالص منه صاندي ينشر من صنع النحاس من قبل عينة فانه يخلطون فيه جسدا يمتصونه به  
ولا ينبغي ان يعمل حتى يوصل ولو خذنا به والراسب منه لا يستعمل في ادوية العيون والطبيب منه  
خفيف الوزن سرج المكر كانه كسر الزجاج شديد الخضر اذا كسر لا يكون فيه عيون بيض والجميع  
ادون في الزوا والمصري ادون منه والنوحي ادون الجميع **امتحان الكسنداج** الكسنداج رومي  
ومنه مزنة والجميع هو رصاص معن بالخل والخالص شديد البياض لا يميل الى زرقه واذا فركته كان  
ناعم تحت اليد ثقيل الوزن والمغشوش ضد ذلك **الافاق** الجيد منها الخالص الذي يعلو الرض  
الاخضر هو الذي يكون لونه الاسود مكسرا زجاجيه سرج الكسر شديد البياض خفيف الوزن  
والمغشوش ضد ذلك والمجول في البياض يكون لونه اسود سرج الاالك رايضا زجاجي المكسر  
البعض خفيف الوزن والمغشوش ضد ذلك واما علم **امتحان الجندباد** الجندباد من الخالص  
منه ما كان في طبعه وانما كره كانه اسود اللون متوسط الزمان شديد الراجح فيه دمنيم والمغشوش  
ابيض اللون وحش سرج الاقوال قليل الراجح في طبعه في ملووم والخالص ناعم الطعم له واما علم  
**امتحان الصبر** الصبر منه سوطي ومند ووزن وحضري والسوطي اعلا ما وعلا منه ان يكون  
سرج الانوار كعدم الراجح الزرعة طيب واذا نمت فيك ظهر لونه لون كلبه الكبد اذا فركته كان  
اصفر لا زغوانيه متوسط بين الخفة والوزان والمند قريب من الالة فركه اخضر مائل الى ورسم والوزن  
نحو الراجح سهل المكسر متوسط الزمان سرج الزك الا انه لا اخضر واخضر في دونا لجمع وفيه سوطي















خفيف في النقص والبرخا صف اللون موزع في النقص وبقية انواعها اذا حطت خشن  
 قليل اذا انزعج الراجح لا سحيب رزق النسيم المي ولونه اصفر شديد وعروق اصلب  
**الافتيقون** **الافوطيخ** نوري بين وبين عرجان الافوطيخ احو اللون زعفران الراجح موكلا  
 بين الختم والزمان وبقية انواعه ماله لون ابيض لا غير وهو دونه بلباب لباد الزمان وبقية  
 ابيض كثر في المنقوع خفيف رقيق في الراجح لا رزق سيرة في الراجح موكلا  
 والخفة **ل** **النور** منه شامخ بلباب لباد الزمان وبقية انواعه ماله لون ابيض لا غير وهو دونه بلباب لباد الزمان وبقية  
 رزق اخضر وحفرته البياض وكولا يظهر في الورق منه التويد سواد من اصله صلب  
 والذو بلباب مفرق النواي يكون لونه اخضر اكثر من المنقوع ورقه خفيف وشوكه اكثر واصله  
 رطل صلبه والذو بلباب من النواي نوع في انواع خشن في رطله عن اللصبة ابن البطاركة  
 والذو بلباب مفرق النواي موكلا بالكلية ولونه زهر عرجان واذي ذان خضبه  
 وورقه رقيق والنوع الرقيق الورق منه في خشونه واذي نوع خشن في رطله موكلا  
 البسم وقد يستقر ويؤخذ منها والاصل لما موفته زعفران راحته وطيبه لادخايم فاقير  
 والذو بلباب الراجح علم النقص في اللون خفيف الكيل كما قيل كذا تعلمه وان قد  
 يغتر بالذو النورات من بان فيضام خفيف يورق في الشام وورق ويطرح في الماء فيؤخذ  
 هذا الماء يورق ويخلط ويورق عند التام بان يورق في الشام فانه راحته شام الراجح

وفي طبعه في راحته ولونه لا يورق قليل السواد **النور** الطيب منه يكون في البياض طيب الراجح  
 كرايم النبلور الاخضر في راحة الصيف وطوبى طلاق طاهر ودم بين عمل لاله والضعيف  
 او الغشوش من ذلك **دمن النارجيل** وهو الجوز المندك يورق في راحته من الغشوش  
 بان الغشوش لم الغشوش في راحة الشام الجوز راحته طيبه والغشوش بالصفحة الجوز راحته  
**الطبيب** **د** **النور** **اوند** **النور** **السفاج** **النور** فان لكل واحد من هؤلاء بيته  
 يكون جيدا وبصدا يكون راحته لا يورق ان يستعمل اما الراوند الصنع فينبغي ان يستعمل  
 كما ان فيه صفوة رزق انهم عرجان فيهم دمنهم خال من السوس وهو المورق في القديم واداس  
 سوس النور حيث يتوكل بطل فعمله واما الزمان ويورق بالحد يد فاجيد منه الذي ينبغي ان يستعمل  
 لبي آله البرزين الاصفر وصفه لاد كوكبه عطر الراجح خال من السوس راحته في راحته والذو  
 لا ينبغي ان يستعمل هو المايل الى البياض في المنقوع خفيف الثوم الراجح المسوس والراوند  
 ونسج الزنج لسوان وموانب انواع الصنع واجيد المستعمل منه الكود الرزق لاد  
 سوس صنف فعمله واذي فكل بطل والذو الكود لا يستعمل واجيد المستعمل منه النور البياض  
 الرزق من مختلفين ومن راحته الرزق لاد سليل منه مع فانه عروق تكون في الاضراس  
 اضر وطلع سليل منه لبر سوسه لاد لاد سليل **السفاج** **النور** **الاجيد** منه الاضراس  
 المايل لاد اخضر واما الكود فلا يستعمل **النور** **الاجيد** المستعمل منه النور البياض

فانه في الشام لا يورق

كان الصنع الجيد لانه اكثر  
 بنية كانه سوسه في راحته



الاسمين الخفيف والود الذي لا يستعمل في الذكر الصلب الذي والاسود اللون والاعنى  
 بالاسود لون المعدن بل اعنى بالاسود بالنسبة الى الاعنى والالوان الاصفر فانه متوسط  
 لوني الخفيف في استعماله عند الفروق بشرط ان يكون صوته الى بايض **الخيار** المستعمل  
 الخفيف في العود الاسود اللون المحصل الفلوس الاسود الغدوم الذي مضى علمه في السنين الثلث  
 والادوية العشرة كغيره ويستعمل ان لا يجعل في الشمس بل مكانه الا في بي الا ان كان في الشمس  
 او في قعر في الاطباء او المرطبات اذا اردت ان تجعله قديما او تترك في الشمس علمه  
 قليل جدا ولا يستعمل ان يخرج في قسمه وتترك اكثر من يوم او يومين عند الفروق والاسود يخرج  
 منه فلا يستعمل ان يقع على النار ولا تترك ان يابس في الشمس بل في الشمس لو فتم وان اردت ان  
 يمتد يومين او ثلثة فاجعل عليه ليم من لوز حلوة فانه يمتد في التغير ويكثف ذكر في  
 تقدم صور علمه اذا اردت ان يابس الا فانه قليل طيب من مكانه **الازريون** من الورق الاخضر  
 الذي يابس في الشمس مكانه الذي يكون في ورقه طول مسمون العود في ورقه قليل  
 فاما عود فلا يستعمل والود الذي لا يستعمل هو الورق العود الاسود او الابل  
 الاسود الذي ورقه شبه ورق الاسود او ورق الصنفرة الصغيرة والاعنى المستعمل  
 نواو لطيفا او شرايا لم يبدى في ارضه استعماله الاطباء وهو الموقوف بالكمون ان ينعلم في  
 العود وغيره في ورقه اخضر اللون الاعنى لا يستعمل في ورقه الاسود

في اخل او ما وليلم ونجفيم واسما اعني **السنابل** الذي لا يستعمل هو الذي ورقته  
 ملية الطوفير وخضرة تهاضن المنع في عود وقوته وزياد وهذا الذي يجلب من بلاد الحجاز  
 واما الذي يجلب من كوف بلاد الصعيد لانا في مصر او الذي ينعقد في جبل الذي في النصارى  
 فانه اقل فطام المك ولويس سنابل يسمي العود عند من الجوز وكلمه الراسي الذي في  
 رفيع وطفرة الورقة مدققة لونه سديدا خضرا كثرا العود والورق ولا يستعمل ان يستعمل  
 عود المك واسما اعني **زهر البغية** منه عا في وقت روم في الماء العود فانه ازرق شديد الزرق  
 وهو الذي لا يستعمل واما العسكون فانه فيمن الزهر وورقه مائة متوسط طين  
 الزمان واخضر واما الرومي فان زرقته بايض خفيف جدا تستعمل الزهر اذا  
 نخل او نفع كانت مائة اقل زرقه في الوان فانه ذلك **بنورات** الذي لا يستعمل  
 يستعمل منه احب الاخضر اللون الذي يابس الطم والود لا يستعمل ان يستعمل الرقص احب الابل  
 بايض خفيف قليل المار واما ان يكون في قعر قبل ادمه واما في شجرة واما في العلم  
**الحذوق** يستعمل بينا في افر شجره عود عند المستعمل بالكمون وهو عود العرب  
 بالنقل وكلامه نواو اصغر والنور سمالا الحذوق ورقته رقيقة ورا حتم شجره راجح  
 احب طيل طول كودق الاس والكسم عريض الورقة واسما اعني **الحاض** الذي لا يستعمل  
 هو الحاض المعتدل العود الاصفر اللون الامس الطام النعم البسني الباص الحذوق

وتنكره



الغلبة الشجرية والحبس الطاهر الناعم البش لا يبيض كسكر الحنظل الماتم اللون صوته ملاهي ومكسب  
 منه حمرنا وشعرته رقيقة ورائحته قليلة فانه يستعمل لعدم الاول واما الصغير الحجم المجدد والرائحة الحسنة  
 الطاهر وصوته ملاهي ورائحته بايضا وشعرته رقيقة ورائحته قوية ومكرهه حمرنا فانه ملاهي  
 جنس النعوم موزن باليمن البلسم فلا يستعمل البتة في مكان الحاض وانه اسلم **الواصيا** التي تسمى  
 ان تؤخذ الواصيا الطرية التي تخرج في ثوبه ويح لونها سوداوي يسير الكبريت الحميم عطوا  
 غيرة يسير ويطبخ في حوضه الاحلاوي يسير ورائحته معتدلة ولا ينبغي استعماله في الناحية الحضر  
 اللون لانه لم يترك في ثوبه بل قطعت فيه مدله ولا ينبغي ان يوضع في موضع الواصيا تكثر  
 ما ينشأ وتخلو ويبيع في زمانه في الحضر والاراد منها الحضر لشكر الصفاء او تليها الطبع والاعلم  
**جوز المائل** الحيد المستعمل منه ما كان جوزته في مسهم الكثر في اللطيف رزين وله جلا سوداوي مثل السكر  
 واذا كثره انشعق في مسامحه وكسرت جوز الاكل ثم الطعم ونوع منه كقواصين افهم المذكور  
 ومودور الشكل مسود لفضي الاول ثم الطعم اذا روي في البنيدي اسكر ونوع سوي وان اكثر منه  
 قتل وقد يشح جوز فارب من مسهم خفيف الاول المذكور لكن يوزن بينهما بان الخالص رزين مثلث  
 الحجم ثم الطعم ينقسم قسمين احدهما اللون الاسود والآخر فارب من مسهم يقال لجوز الخال الهند خفيف  
 منقبق في جنبه اصفر اللون في طبعه يسير معصم به معصم وسرمان فكل ذلك من وجبه  
 لا وطعم وزاج الاول ابيض المائل بارد وجوز الخال والمغشوش حار مثلث فكل ذلك من وجبه

عاذ ذلك ان البطار وانه اسلم **الكباب** منها صبيبية وجبينية وهنديه وبرني  
 بينها باختلاف صورها وذلك ان الصينيه حبيبا صغيرة اكبر من حبي الغنظ قليل ولا  
 تقع في راسها خفيف اذا كثرت كان داخلها حار وفيها طعم عظيم يحرق اللسان اذا مضغت  
 وفيه رائحة ينفي ان يستعمل واذا عذمت استعملت الحبشيم التي حبيته رزنيه اكبر من  
 الحبشيم ممتلئة باللون اذا كثرت كان مكره البقي عطيها اذا مضغت فريته **الصينيه**  
 تحرق اللسان وفي راسها وشكلها فيه طول واذا عذمت ايضا من الكباب استعملت  
 مكانا الهندية وشكلها مدور الحجم اكبر من حبي الحبشيم رزنيه صلبة المكره داخلها  
 ابيض متغيرة البياض لا صفرة ليس لها طعم فان لها غشا تكون فيه موضوع بربا وسم  
 وشملي مكدان تلبث **النهار** القلم في كبريه وصغيره فالقلم الكبير نوعان احدهما  
 طويل في طول جوز الاكل راسها مدور لونها احمر لا صفرة ملين القشر اذا مضغ طريه  
 عظيم يحرق اللسان يسير لا سران يسير وجبه مدور الشكل لا تدوير  
 في حبه حب الال وهو متوسط بين الاشنة والصلابة غير اللون والنوع الآخر  
 منها طويل راسه الواصر رفيع والاخر مستدير مثلث الشكل لا تدوير يسير وجبه  
 كالاول وقشره ولا فرق بينهما الا الخلفه وقد يفسد هذا النوع اعني المختلف المراسنج جوز  
 الزنج والنون بينهما ان جوز النوع اكبر من القلم الكبير في قدر التينم الكبير في النور



المعروف بالزيتون وسكبه المكون الطول لا تثبت باستدراك سيرة وفرة طين او ابيض  
 وحبته ناعب عجم الزبيب بن اصغر منه في قرب من مئنه وطعمه اخضر طعم النفل عدم العطب  
 صلبة اقله اذا كسر ابيض وليس فيه مرارة واما العاقلة الصغيرة فانها جرة منقطة اليه  
 لا تدوير سيرة وجه غارب الهال النافع ولونه ابيض لا اصفر سيرة طينيت سيرة  
 وفي طعمه اذا مضغت عظم طامره ودران سيرة مشقة الجبل لا تدوير سيرة ودران اصفر  
 احب الهال وسكبه الهال النافع هذا الاكم لان جيرة صغيرة قدر المحص في مئنه جرة الهال  
 وم اصل من هذا سم الجوز الهال بالنقل الصغيرة ايضا الغارب سكر وطعمه وعطريته واما الهال  
 المحصون فانه غير هذا وجرة مرارة اعلم **فصل الدرس** الخمار الذي ينشأ من  
 يستعمل منه سوا الذي يكون قصبته في رة نصيب العنبر وصفه وبصيصه وروقه باق في اللوز  
 فيه اذا مضغ عظم ودران معتدل لسر القليل كطعم الهيل ولكن كطعم الاسنتير اذا كسر  
 واصل من طين كغنج العنكبوت ابيض خفيف كاشع نام البشر كانه عادم النليفت وانقل  
 نص لا يكتسب ان يقول انه جبر جليل من مكانه يكون صلب عدم العطب فانه اذا جبر  
 بعض جواير الهنداكتسب من سواه ذلك المكان ما به صار فيه مشقة تاتي صينة في ذلك  
 الهواء او لمباشرته لانه انما يسمى بهذا الاكم لانه كان جبر منه الذراير الطيب وكثرته كان  
 والاولى على ذلك ما جبر من الماكتسب من الكثرة في الافران والاسفحال واما الذي رايته

س

في مثل الامام

في مثل الامام فانه صلب طويلا خضر اللون لا يحرق قويه ودران شديد صلبه المكسرة عليه  
 العطب لا يوجد في داخله في رنج العنكبوت فاودن مل موهو ان تغير بتغير الزمان  
 او نوع منه آخر ما كان في ذلك يستعمل لنفسه او في شربه وليس هو موهو راسه هذا  
**الحا** الذي ينبغي ان يستعمل في الحما هو المجلوب في جبال بلاد الروم وهو جليل الصيا  
 من نواحي جبل العجم وشكله هذا النبات وما مئنه كانه كى النسو المعروف بالاسفولون  
 والا ان عود الحما اغلظ وذمرا خفيف فم عظم سيرة عجم يكاد لا يظهر منه الطعم  
 اللون لا يحرق سيرة ورايت منه اصولا عراة قدر عقد الاصبع خفيفه مجلوب في جبل  
 اللبان وذكر جلابا الشهاب الخالق ان هذا النبات يوقى بالحما الذكر ورايت <sup>عند</sup>  
 الاشتر واسم اعلم **التاسع** وهو **علك** الذي ينبغي ان يستعمل في الزمان وفي الاربع  
 واللحوق في هذا النوع ما كان منه اصفر وقوام معتدل وطعمه فم مرارة ورايت فيه  
 فيما في رايكم البطيخ لانه سبل تلك الشجيرة ليس يصنع فانه رايته صمغ عرسيل وهو ان كان  
 انه تحفر عند اصل الشجيرة حفرة وتخلش الاصل بالقدوم فسيل على طول منها في تلك الحفرة  
 بجمع فم حليب منه خام سمي علك الانباط وما اخضره وغرور ووقى باللبان العلك  
 وموافق علك العشق في الحداواه وعلك العشق اطيب منه للضع واسم اعلم  
**علك الصنوبر** الحيد يستعمل منه ما كان اصفر لا بياض خفيف بعيد المايم بالشر



اذا فكل راحة قويم راحة خشب الصنوبر ومون الخاف ان يكون كصون اتخاد علكم العلم  
والغنى الا انه عدم اللدانه والعلوك واذا جلب عام يحل الصنوبر وهو الرابع وهو  
الرجيمه واواطي وصفي رجع قلفونيم وهذا العلك قبل طبعها باللفونيم البيضاء  
ولم صمغ غير هذا ورايت صمغ وهو عذى واسم اعلم **الشورديون وهو النوم**  
انواع كثير والجيد المستعمل منه واللوايق هو الحشيشه ان اذا عكها تحت يديها  
ياحه النوم من ان تكون لا ترز وصوره ان يترا يشبه نبت قص اجل المعروف بالحل  
ورايته حشيشه افول نوميه عريض الورق كانا ودي ل و الحبل بل اقل وصا وكما  
وتحت راحته راحه النوم ومنه في الكون راحه فرد زواحد طعم وراحت طعم النوم راحه  
ومنه في آفوه حشيشه الفصطلم احر اللون صلبا كمر صمغ وعسله خضون اللسان  
اذا مضغ وقد يشك بالكرات البردي في بين مدين ان النوم اليه كسويد الراجي والكرات  
البردي وان كانا سيمه عدم الراجي وهذا الناموسه الزاقله انهم زواحد  
**واما اهار الادويه المركبه** التي لها مفاد جليل كما في ا الفوايد والبدونيه  
واصلاح الادويه وسرع ماثر الشفاء فيها مع شيا لم تقال فقد ذكرت في البير المتقدم طاقه  
للاعاديه **واما المفردات** مثل الحشيش والاشباب والازمار والذوق لم اصل خفيف  
كما في البير والاسود فانه لا شك ان الجيد من كل من اصل افاقر عليه ولا كانت

الادويه قليله الاستعمال والطالب وعسيره المنبت الجالب فينبغي ان لا يحد ولا يمتد  
بل يذكر مقدار يمد علمه وموانع الخالف الوان والنصوت احوال وضعفت راحه  
وقل طعمه فينبغي للطبيب الناظر في الوقت الحاضر ان يكثر من تلك الادويه اما ان يزداد  
او يخفضه بغير ما هو بدله او يبدلها بالاحد من غير غشها وبالجملة للفرق بين الادويه  
عمر جود احوال **واما** ما كان من صلابه كالشيطج والبطيخ والبهمن والاعرو والابيض لوني  
النوع الجيد منها فان فيا نوعين خفيفين يسرع العلم التسوس في التسوس بطل والدرج  
والنزرا ونفانها متعادان ولا يضر فيها في **واما** الاصول من صمغ كالج والمو  
والكمنا والافطيل وما تله في الف و يستور عليها تسوس بطل فكل في ثوبا  
بافيه مالم تسوس **واما** الاصول الوسط بين الخمر والصلابه كالحشيش والغسل  
والجنطيانا واصل الفار والصول الخبز زان واشبهها فانها تتركب ان يكون  
ايضا في مدتها وبالجمله فوجا بافيه مالم تسوس او تفتت في غير تسوس **واما** في اللوا  
تسوس عليها ويغسل فينبغي ان يخرز عليها بالنصم قبل ان تسور عليها الاول وغيره  
مركبت او تفتت او تفتت او تفتت راحه قد بطلت ولا ينع فيها فابده اليه والاصح  
اصلاها بل ان يكون اصلاها ما تسور عليه الخس وظرفه زنج فان اصلاها بان يجعل في  
او عيه الرجاج كالتراب في العقيق اياها ويرفع في رقع رقيقه فان عرفت من الرجاج ان



يسير اسفنداج او شمس بغير من طين اصنها في فنه يقيم الزنجي ويرد لونه وشغوف بياضه  
**واما الادمان** فانها ما يراود البئر يدنيا او لعل كرم البنج ومن  
البلوفز واللوز ودمي لورد الشرج والزيث وامثالها يراود البئر يد او طير الاربع  
فان تغير يكون في سمه او سمه ونصف واذا زحخت فقد فحبت عرا لونا وديا لم يغلب  
منه ولا كانت قليله الا دوما ولا ينبغي ان يستعمل وما كانت الادمان المراد بها الخان  
الاصغى او التحليل كرم من البايوج والخرق والفسط والحذوقا والاسن الحوف والمبارك  
والغار والقيث وما كمل الادمان كان غاليا اذا تغيرت لونه في بئر فانه يري في عارقه وقوته  
ما علمه ان يتخذ ويحفظ قوامه فان زيا يترك بطنه في سمه نصف الا ان كل هذا الطبع  
واعلم طلال النار وام اعلم **واما الادوية المعدينية والحجيرية** كالصندل الحيدرة الحروف  
بالجلمان والتوتيا المعدينية والافريخ والبندي والجر المنطبة والرزق والباقوت  
والدوبنج وما مثلها من الادوية المعدينية فان قوتها مخوفة في كل وقت صحيح ولا يحق وان  
سكنت يظهر ان تضعف في شتاء اكثر وام اعلم **واما اللؤلؤ والطبيع** له ولادانه من  
النوع البياض البراق والصفيل الرزين فاذا اقم تغير لونه لاصفر وديا خفت وزنته وقل  
مما له فانه يقال انه كالحوان في جوف الاصدان ليس يحل الحسن ولا يومعنا كالنواة  
الصف ولسوا عليه في موضع من موضع ضعيف وان تزايدت النقا يصير بطل فاعلم

ساد  
عادت

**واما المرجان والبدر** الذي يورث كاسول ارجان جين او السيد الحلي الرزني الرضيه  
الذي يعلو الصفيل من تحين الحكا كين له فاذا اقم تغير لونه لاصفر قليل البياض وديا  
قليل بالنسبه وكذلك البدر ومنه نوع ابيض ويورث اللؤلؤ ويورث بالجرم ونقذ عرا  
ان المرجان يسمى اللؤلؤ واستند على قوله بآية من الزآن فعلت ان من التسميع علمه  
وتغير به بغير لونه وام اعلم **واما الاشربة المحلوله السكر** فان قوتها باقية لم  
تضعف وتشكر وان عوض لها في واو شكير تشكر بالاصلاح وكيفية اصلاحها  
ان تغلى الماء وتخرج به ما سكر او فسد فتغلى على نار ديه ويراو علم قليل فانه ذكر  
الشراب لسويوب ويؤخذ له قوام ويرفع **واما الاشربة المتخذة بالعسل** فان قوتها  
اضعت من التحنن بالسكر فان السكر منه اضعف لا يخط قوته انما كره منه والعسل  
حيوان واللطيف واحد فيه موصوف فيها يكون سريع التحليل فيم انكابه وام اعلم  
**فصل** ما يولد ان اخذت ان ذكر لكر دواء  
والجيد الذي ينبغي ان يستعمل والردا ينبغي ان يتجنب ولا ينبغي ان يستعمل الا عند عدم  
في طول الكنا يديوبم الخطر ويلا النافه وبعد الخطر وسوف الشرح ان  
يعود اضعف سر في وضع كتاب في الادوية الحروف الحروف وما فيها والجيد المستعمل  
ومما فيها وشرح اسمائها وابوالا اذا اوردت وجوه كمنها واعارها وكيفية اثباتها



وتخير الصريح في اختلاف فيه المصنفون فان كل واحد ينقل عن الآخر ولا بحث عن خفي بعض  
 الادوية ووجبت شيئا يدل على ان كلامهم ما يقول الا الصحيح لعل في موقوف عليهم  
 واما ما لا يقع عليهم فمعدور وما هو معدور فان كل ناظر في كتابه ان يعجز عليه فمعدور  
 والسلام واسم اعلم ولو اخذت ان اذكر كل ما ينبغي ان ينقل في الادوية فبعد علمه وما  
 فلا بلغت العلم لخال الكتاب في جوار ادوية الذي يقع فيه استعمال والذي يورثه العلم  
 في استعمال الادوية وبعض ادوية الزمان مما ينبغي ان تحذف من الضرورة الاستماع به فذكرت  
 ايضا واعمال الادوية المركبة والحرف الصافي ذكرته منها نقلت عن الاطباء المشهورين  
 ورايت في كتب المتقدمين حنون في كلامهم فذكرت وما قد جرت به من فاع عند العلم فيغير  
 فذكرت عن هذا العذر كاف في ذلك اذا تاملت فاحم النظر فيهم شغرت في العلم اعلم  
**اعلم السبب** في كون ان القصد جعلوا على السكر فله وزن في مياه الفواكه  
 ولم يكن النصف ولا اقل ولا اكثر وذلك بان اكثر ما يستعمل في الناس المرض ولعل  
 ان المرض يكون قويا يعمى فتغيرت امراض الطبيعة وقوضت فوجدوا هذا  
 العذر في الاعضاء وتعلم بهوله ولا ينقل عليه واما الاقل فيخلط عليه فيعمل  
 تأثيره في البدن واما الاكثر فيخرج من الغذاء ولا يحد عن المعد سري وشغل على الاعضاء  
 المرضية ان ضعفت كلول المرض والحكم كان التداول بالاكثرب السكر والعسل

الكتاب في الطب  
 من الفوائد  
 في علم  
 الفوائد

فجعلت حسب الفوائد  
 وبذلك التخليل استدلوا  
 على ان الدم طوي حلو

لان الكبد من شأنها الاشتغال بالاسهال اكلون ثم انما يراه البعض فان عمل اكثر من اهل بطون  
 العصور كالورد المكره ثم الاكحال ما لا ينبغي قطع بسرع لموانع ان تمنع عن ذلك اما بفضلا  
 ينبغي ان تندفع فتتبع اولها وحفظ للفق ومعوته لدم الفضلات نقلت في ذلك  
 عن الفقيه انما ابقى الطبيب في حشمت مع الشيخ السديد ابن بيان موافق عليه وانما اعلم  
**جواز شئ الملوك ويعرف بربوا السنه** اسبلد اسود وبلبل وابلج وكل واحد منهم  
 فمليون مثقالا شوية اربع وعشرون مثقالا فلفل واثني ودار فلفل وزنجبيل وقلونيه  
 وكل واحد ثلثه درهم كين به وبلا درهم كل واحد منهم ثلثه درهم في الحواج وتخل بستانه مثقالا  
 ويضرب في الادوية وتعمل ثلثين به وتسير فيه وتعمل كل يوم جسم ووزن الجسم مثقال  
 وربع **صنع دواء الحنجرة** من الورد ذكره انجرب سنا واسارون ووجع من كل واحد مثقال  
 دار صنف ثلثه مثقال برز هندبا وفربخشك وبالم وللب برز بطيم وكل واحد نصف مثقال  
 قرنفل نصف مثقال برز بادرنجويه برز فربخشك وكل واحد مثقال برز خس وبرز  
 وبرزل ن اكل وصندل معاصير وكل واحد مثقال محي ووجع بمنزله في عمل كابل  
 مرشا ونفيع مرشا وور اريون ويضاف اليه لوزون نصف مثقال كافور ثمن مثقال وشتر  
**دواء الصودر ملبج** بوزن بوزن باله التوفيق اصل السوسن الاكابر حونا جودا وارضونا  
 منخولا وكثير ايضا ووزن ابيض ومر بطمان اعرو وسليخ وصمغ غرنا وصبايان وكل واحد

بيان  
 ٣٩٠











